1913 - 1983

Tirage: 12,000

# LIBERTE

Vol. 69 No 46 Saint-Boniface, le vendredi 11 mars 1983

Lorsqu'il s'agit de créer une chaîne stéréo ... vos goûts qui devra ... vos besoins satisfaire ... votre budget

Adressez vous en toute confiance à Guy de Margerie ou Donald Trudeau



Téléphone: 247-8732

390A, boulevard Provencher

SOUND LOVERS

#### Au sommaire

#### Parenavant!

Les comités de parents de la province ont décidé une fois pour tout de prendre la charge de développer une nouvelle structure scolaire.



Raymond Poirier, le nouveau président de la FPCP

#### Anticonstitutionnel?

Il n'y a pas que Pierre Elliott Trudeau qui aime changer la constitution. La SFM aussi. Mais avec bien moins d'expérience. Voir l'OPINION et le POINT.

#### Attentes à la SFM

À une semaine de l'assemblée annuelle de la SFM, la directrice intérimaire, Cécile Rémillard-Beaudry, explique pourquoi elle attend 800 personnes le 19 mars. Et ce que la SFM attend d'eux.

#### Les Blé recrutent

Le nouveau conseil d'administration des Éditions du blé s'est engagé à lancer une campagne de recrutement.

#### Le bilan du 7e Coup de pouce

## Record battu! 2 400 souscripteurs: 42 500\$

Le bilan du 7e Coup de pouce constitue un mandat clair pour la rédaction de La LIBERTÉ. Le nombre de souscripteurs a augmenté de plus de 20 pour cent sur l'an dernier, tandis que le total des contributions a battu le record de 50 pour cent par rapport à l'an dernier.

Année	Souscripteurs	Montants	Moyenne
. 80	1224	14 662\$	12\$00
81	1970	24 676\$	12\$50
82	1972	28 528\$	14\$50
83	2400	42 500\$	17\$70

Le tableau des quatre dernières années ne ment pas: le produit de La LIBERTÉ est de plus en plus apprécié et les contributions augmentent d'année en année. Bien sûr, la hausse de la moyenne des dons cette année est sans doute en partie imputable aux nouvelles mesures prises en conjonction avec la Société franco-manitobaine pour remettre aux lecteurs qui ont donné 20\$ et plus un reçu pour fins d'impôt.

Mais l'année financière n'est pas encore

terminée: le Coup de pouce va encore augmenter d'ici la fin de mars. Avec le bilan de l'initiative du Coup de main du printemps dernier et qui a rapporté environ cinq mille dollars, il est encore possible d'atteindre les 50 000\$ que la direction du journal avait fixé comme objectif en novembre.

Si nous avons battu tous les records

suite à la 12



Maurice Peloquin, le président de la Société éditrice Presse-Ouest, s'est montré satisfait des résultats



#### Culturellement vôtre au colloque du CCFM

Comment les comités culturels de la provinces, les organismes à vocations culturelles et le Centre culturel francomanitobain pourraient-ils organiser des projets communs et lesquels? 70 personnes se sont penchées sur la question.

Réponse et autres détails en page 6

ASSURANCES
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER

Tél. No: 247-4816

#### **AVIS AUX CLIENTS**

Le nouveau salon des barbiers

Paul et Roger

est maintenant situé au

182, boulevard Provencher





"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

• sécrétariat bilingue

aciministration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

• ARTS • SCIENCES

• ÉDUCATION

## **OPINION**

## La SFM aurait pu avoir l'intelligence

Dans sa grande sagesse, le conseil d'administration de la Société franco-manitobaine avait décidé de mettre sur pied un comité de révision de la constitution. Le résultat des cogitations de ce groupe d'une douzaine de personnes, modifié en partie par un conseil d'administration d'une dizaine d'élus, a été rendu public dans La LIBERTÉ du 18 février sous le titre aride de "Changements aux règlements généraux de la Société franco-manitobaine tels que proposés par le conseil d'administration".

Jusque là, tout semble bien aller. Après tout, ce n'est pas la première fois que l'assemblée générale est amenée à ratifier des modifications à la constitution jugée nécessaires par les gens directement en charge du bras politique des Franco-Manitobains. Seulement cette fois, il ne faut en aucun cas que la ratification des amendements soit un exercice de routine. Et les raisons ne manquent pas.

On peut évidemment commencer par discuter du bien-fondé de certains amendements: pourquoi on ne peut devenir membre de la SFM qu'à partir de 18 ans, alors qu'avant il suffisait d'avoir 16 ans. Par exemple.

Mais avant même d'en arriver là, il faut à tout prix se pencher sérieusement sur le coeur du problème: la manière d'amender la constitution

L'ancien texte stipulait: "Les membres du conseil d'administration sont les administrateurs de la Société: ils ont pouvoir d'abroger et de modifier les règlements généraux. Toute abrogation ou modification devra être publiée dans La LIBERTÉ 10 jours d'avance et aura FORCE DE LOI jusqu'à la prochaine assemblée générale qui la RATIFIERA ou la REJETTERA."

C'est on ne peut plus clair: le conseil d'administration avait le pouvoir de modifier la constitution et de décider immédiatement de la mise en vigueur des changements. Au risque d'être désavoué par l'assemblée générale qui doit ratifier les modifications. Au nom du principe que l'assemblée générale est suprême, comme le rappelait d'ailleurs à l'avant-dernière assemblée annuelle de la SFM Raymond Hébert, un professeur de sciences politique au Collège universitaire de Saint-Boniface.

#### Le pouvoir

Maintenant attention! On a bien écrit AVAIT le pouvoir de changer la constitution. Car dans la nouvelle version qui a pris force de loi voilà quelques semaines, ce pouvoir n'existe plus. Il est conféré à la seule assemblée générale.

Le nouveau texte se lit en effet comme suit: "Tout changement proposé aux règlements généraux par le conseil d'administration devra être publié dans La LIBERTÉ, ou tout autre journal désigné par l'assemblée générale (une prudence qui se passe de commentaire) 30 jours avant l'assemblée générale ou spéciale qui le RATI-FIERA ou le REJETTERA".

Que l'on soit d'accord ou non avec le fait que le conseil d'administration s'est enlevé le pouvoir de donner immédiatement force de loi aux modifications qu'il propose mérite certainement d'être débattu.\*

Mais ce qui est totalement indiscutable, c'est que faire entrer immédiatement en vigueur un texte qui ne reconnait plus au conseil d'administration le droit de toucher à la constitution sans l'assentiment de l'assemblée générale, est pour le moins paradoxal. Autrement dit, si le conseil est contre "l'ancienne" manière d'amender la constitution, pourquoi l'employer une dernière fois à la dernière minute?

Selon la logique du texte adopté, le conseil d'administration de la SFM aurait donc pu avoir l'intelligence d'attendre le verdict de l'assemblée générale, plutôt que de se précipiter à donner force de loi à des règlements généraux modifiés qui plus est-sur des points très importants.

Pour s'en convaincre, il suffit de reprendre l'exemple de l'amendement qui interdit aux jeunes de moins de 18 ans de devenir membres de la SFM. Du fait que cet amendement est entré en vigueur, les jeunes âgés entre 16 et 18 ans ne pourront même pas se prononcer sur leur exclusion du membership de la Société. Alors que si les membres du conseil d'administration avaient eu la sagesse d'attendre jusqu'au 19 mars, ils auraient pu éviter le scandale...

Dans la nouvelle version de la constitution, l'article qui traite de l'assemblée générale a été élargi pour indiquer notamment qu'un "troisième rôle de l'assemblée générale annuelle est de choisir les meilleurs candidats possibles pour administrer les politiques et les programmes pour l'année suivante". Normalement, il faudrait rire du paternalisme d'une telle formulation.

Normalement. Mais à en juger par certaines décisions précipitées, on ne prend jamais trop de précautions...

#### **Bernard BOCQUEL**

\* On peut, en effet, arguer que le conseil d'administration s'est ainsi lié les mains. Car il est possible qu'une situation d'urgence se présente. Qu'il faille que le conseil d'administration agisse vite. Mais, encore une fois, au risque de se voir désavoué par l'assemblée générale. Une clause qui accorde un maximum de crédit au membre du conseil d'administration. Pas forcément un luxe quand on s'offre déjà comme bénévole. Mais peutêtre pas idéal quand on s'affiche comme un démocrate intransigeant.

## **Les SOLIDES**

Lors du colloque de la FPCP en sin de semaine dernière, les délégués ont demandé que des pressions soient faites pour qu'un sous-ministre à part entière pour l'éducation française soit nommé... Nous qui pensions qu'avec l'avènement de Ronald Duhamel c'étrit déjà fait? Les gars du BEF se sont empressés de nous corriger.

Autre nouvelle (une vieille) issue du colloque des parents: il paraît que l'influence des curés peut parfois se faire sentir dans les coins les plus reculés de la Seine. On sait de quoi il est question pour certains quand on parle de services "au-delà des frontières". En tous cas ce n'est pas encore le fait d'un certain moine qui s'est présenté samedi soir au party pour nous rappeler les chemins de la vie éternelle.

On apprenait que la semaine dernière la Reine du Canada a foulé le sol canadien. Quand on pense que le chef du pays foule les Canadiens légulièlement.

Attention aux Indiens qui ont déjà aiguisé leurs fléchettes pour l'assemblée annuelle de la SFM. En conséquence, même si l'événement se déroule au Rendez-Vous du Festival du

Voyageur, les ceintures fléchées seront interdites aux plus de 18 ans.

Les nouvelles sont bien mauvaises du côté de La Broquerie: une épidémie sauvage que l'on croit incontrôlée s'est abattue sur ce bourg paisible: dix noms viennent d'être enlevés de la liste des abonnés à La LIBERTÉ. Toutefois, notons que ce geste fait monter le pourcentage des donateurs de l'endroit.

Les certificats d'assurances bilingues sont apparus - c'est le cas de le dire-tellement subitement que certains assureurs n'ont pas eu le temps de s'adapter. Un francophone indigné nous a remis un message publicitaire de la maison d'Eschambault rédigé uniquement en anglais. Tut! Tut! Tut!

Les temps difficiles font faire des drôles de décisions... Par exemple, notre libraire, Landry, vendrait "on the side" des coupes de cheveux Paul et Roger. Aussi longtemps qu'il n'y a pas de cheveux dans les livres et que son commerce retrouve le poil de la bête!...



Les chemins de La Broquerie?

Et pour finir, une avant-SOLIDE: une devinette pour essayer de savoir qui sera(ront) récipiendaire(s) du(des) prix (x) Riel, que la SFM décernera pour la première fois. Nous savons de source quasiment sûre qu'il s'agit de... Mais non. Il faut que cela soit une surprise. Un prix connu à l'avance, ça perd de son charme. Des honneurs sans suspense, c'est comme une subvention sans Secrétariat d'État...



#### Pulsation forme ses collaborateurs

Les 4 et 5 mars derniers, une douzaine de collaborateurs de l'émission "Les Samedis de Pulsation" (émission jeunesse à CKSB) ont participé à une session de formation en radio organisée par CKSB en collaboration avec le CJP et le Collège universitaire. Les jeunes ont pu visiter les locaux de CKSB et participer à une session animée par Marie Benoît Martin sur la préparation d'un texte de nouvelles et sa présentation sur les ondes.

Dans la photo: Pierre Champagne, Brigitte Lambert, Suzanne Morin, Pedro Bédard, Annette Dufault, Georgette Bruno, Micheline Clément, Peter Arsenault, Paul Patrie, Jocelyne Bouchard, Yvette Cenerini, Doris Maynard et Jacqueline Fortier.

#### Lettres à LA LIBERTÉ

#### Coup de pouce

Peinée que je ne peux pas vous donner un Coup de pouce pour raisons économiques. Nous avons beaucoup de maladie dans la famille (incurable) et les dépenses pour remèdes sont très élevées depuis longtemps.

Une bonne amie qui reçoit La Liberté va me donner son journal après qu'elle l'aura lue. Merci bien pour votre journal reçu dans le passé.

Mme J.E. Johnson Dauphin, Manitoba le 24 février 1983 SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer 17.

256-5869

256-2564

Personnel tout a tait experimente

## Interdit aux moins de 18 ans?

Lors de l'assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine le 19 mars prochain, les membres seront appelés à trancher la question de la représentativité des jeunes de moins de 18 ans. Même si l'organisme porte-parole des jeun-es, le Conseil jeunesse, et la SFM ont déjà négo-cié... Depuis la création du CJP en 1974, les membres ont pu voter lors des assemblées annuelles de la SFM, simplement parce que le bras politique inclut aussi la clientèle jeune. Or depuis que les deux assemblées annuelles sont tenues séparément (depuis 1979) la participation des moins de 18 ans à la réunion de l'année de la SFM est presque nulle.

Si bien que les réviseurs de la constitution de la SFM ont jugé opportun, cette année, de monter le droit de vote à 18 ans sous prétexte qu'il faut avoir la majorité légale pour occuper un poste. Le hic c'est que les mineurs n'auront pas la chance de se prononcer sur la question, puisque les amendements à la constitution ont déjà été approuvés par le conseil d'administration. C'est du moins que maintient le président du comité de révision, le conseiller Daniel Boucher. (Voir le reportage sur les amendements.)

Toutefois au CJP, le portrait se présente autrement. Le directeur, Robert Boucher, a affirmé que les jeunes de 16 à 18 ans auront encore le droit de vote à la réunion de la semaine prochaine et qu'il est encore possible que l'amendement soit renversé.

#### Mesure rétrograde

D'après lui, le problème est plus vaste: le CJP ne perd pas seulement un pouvoir politique au niveau de cette question d'âge mais aussi dans l'abolition du poste de représentant du CJP au conseil de la SFM: en effet, le 19 mars, le représentant jeunesse sera élu par l'assemblée et non plus par le CJP. Robert Boucher a indiqué que, au début des négociations, la Société voulait se défaire complètement de toute représentativité de la jeunesse, préférant axer la représentation sur les régions et non sur les groupes d'âge. En définitive, cette orientation n'a pas été retenue. Les membres du CJP ont donc opté pour le compromis, après avoir insisté longuement sur

le rôle de formation et d'éducation des jeunes que l'organisme doit jouer, et l'importance pour la Société d'assurer une relève.

En effet, dans les débuts de l'organisation, on se souvient qu'il a été difficile pour le Conseil d'être reconnu et d'être respecté, comme porteparole de la jeunesse, entre autres à la SFM et au conseil des présidents.

Pour l'organisme qui se veut le champion des droits des jeunes, le compromis constitue un dur coup. (On a aussi raté l'occasion de mobiliser les troupes.)

D'autant plus dur quand on sait que la tendance sociétale actuelle (on exclutici les efforts des ultra conservateurs de la trempe de Bob Banman que le foyer de Steinbach continuera à élire) est d'élargir les droits des citoyens à part entière aux individus de 16 à 18 ans!

L'amendement proposé est on ne peut plus rétrograde.

Jean-Pierre DUBÉ

## Les étudiants veulent être mieux représentés au CUSB

Les 90 étudiants qui ont participé à l'assemblée annuelle de l'Association des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface (AECUSB) ont estimé que leur représentation au conseil d'administration du Collège laisse à désirer.

Une grande partie des discussions de la réunion annuelle a donc tourné autour des changements de structures de l'AECUSB. Un des changements préconisés devrait assurer une meilleure représentation des étudiants au conseil d'administration du

Le président sortant, Maurice Smith, a suggéré la formule suivante pour y arriver:

Le nouveau conseil exécutif de l'AECUSB. Tous les membres, à l'exception de Carole Maheu, ont été élus par acclamation.

De gauche à droite: Paul Bilodeau, représentant sportif; Michel Simard, conseiller arts et sciences; Pierrette Gisiger, conseillère pédagogique; Jacques Frenette, viceprésident; Carole Maheu, responsable de communications; Christian Michalik, président; Nicole Beaudry, trésorière; Michel Loiselle, représentant culturel et Yvonne Leblanc, secrétaire.

il s'agirait de nommer un représentant des étudiants qui ne serait pas étudiant au Collège, mais qui détiendrait une éducation universitaire supérieure au niveau du Baccalauréat. Sans quoi, le représentant étudiant demeure victime d'un "conflit d'intérêts" et, en conséquence, ne possède au-

Présentement, il n'y a que les représentants des étudiants et des professeurs, parmi ce conseil de 13 membres, qui ne peuvent siéger à des comités comme celui du personnel ou au conseil exécutif.

cun pouvoir à ce conseil.

Maurice Smith soutient que la présente formule limite beaucoup la participation des étudiants à ce conseil. "Lorsque je demandais des clarifications au conseil. les autres membres crovaient que je me méfiais d'eux". Selon lui, sa suggestion donnerait un peu plus de poids au représentant, ce qui a manqué dans le passé.

Maurice Auger, membre du conseil d'administration du Collège, reconnaît le rôle plutôt "anormal" que joue le représentant étudiant. Cependant, la suggestion présentée à l'assemblée de l'AECUSB ne semble pas, d'après lui, toucher la véritable question: le rôle des étudiants au conseil d'administration

"Une de mes déceptions cette année, c'est qu'il n'y a pas eu assez d'interventions de la part des étudiants. Donc, je comprends mal une telle tentative. Avant tout, les étudiants devront décider du rôle qu'ils veulent jouer au conseil," affirme Maurice Auger.

Quoiqu'il en soit, la suggestion de Maurice Smith a été retenue par le nouveau conseil qui rentra en fonction le 1er avril. Toujours côté structures, un amendement à la constitution de l'AECUSB a été adapté. Le poste de président sortant (sans droit de vote) a été créé pour un minimum de 3 mois. Il sera occupé par Maurice Smith. Ce changement devrait pouvoir assurer un lien entre le nouveau et l'ancien conseil de I'AECUSB.

En ce qui a trait à un changement d'orientation chez le nouveau conseil exécutif de ce mouvement étudiant, on voudrait une population plus sensible aux questions qui préoccupent le monde d'aujourd'hui

"Il semble que l'étudiant ne veut pas participer, mais n'arrête pas de critiquer" souligne le nouveau président, Christian Michalik. D'après lui, l'étudiant universitaire manque d'informations sur le monde qui l'entoure et semble préférer l'indifférence à l'engagement.

Du côté technique, l'AECUSB détient une employée, rémunérée par le Conseil jeunesse provincial. En excluant ce salaire. le budget de l'an dernier de l'AECUSB a été de 24,000\$, ce qui a permis d'organiser des projets comme une librairie universitaire, un café-rencontre et un journal étu-

De ce montant restent 6,000\$, une somme qui pourra permettre au nouveau conseil de démarrer avant l'arrivée des fonds de cotisation pour l'an prochain.

**Roland STRINGER** 

"I've never seen anything like it and never will." Roland Penner, Q.C.

"Blackmail is the name of the SFM show." Pierre Warren The S.U.N.O.B.

"The best so far in rape with consent." Georges Forest French Activist

#### SIX NOMINATIONS AU PRIX RIEL

Best Actor - Léo Robert

Best Supporting Actress - Gilberte Proteau

Best Screenplay Adaptation - Cécile Rémillard-Beaudry

Best Platform - Roger "Woodie" Dubois

Best Script - Rémi Smith

Best Stage Presence - Daniel Fortier

#### FOR YOUR EYES ONLY

Pour vous et moi seulement (Interprétation simultanée)



Admission Prix d'entrée

2\$50

(Entrée gratuite pour le discours de Serge Joyal)

> RESTRICTED INTERDIT AUX MOINS DE CHHOI

NOW PLAYING AT À L'AFFICHE AU

#### RENDEZvous

(NO BINGO, NO LOTO, NO PORNO, NO CASINO, NO

March 19 Mars 1983

## Le pouls de la SFM avant l'assemblée

L'assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine a été structurée différemment cette année: elle se déroulera sur une journée seulement, "À titre expérimental" précise Cécile Rémillard-Beaudry, la directrice générale par intérim, qui compte sur la participation de 800 personnes.

Pour quelles raisons 800 personnes devraient-elles se rendre au Rendez-Vous à Saint-Boniface le samedi 19 mars? "J'espère, commente Cécile Rémillard-Beaudry, qu'il y a 800 personnes intéressées à la cause de notre vie française au Manitoba; et qui sont intéressées à savoir ce que la SFM, qui les représente, fait. Le peuple se doit de s'intéresser à ce qui se passe et ce qui se fait en son nom".

La directrice générale du bras politique des Franco-Manitobains voit donc dans l'assemblée annuelle le moyen "de renseigner les gens au sujet de ce qu'il s'est fait à la SFM depuis un an et ce que l'on projette de faire pour 1983-84". Du fait que l'assemblée générale n'a été convoquée que pour une seule journée, des mesures ont été prises pour que la planification et la programmation de l'organisme soient publiées d'avance. (En l'occurrence dans le journal cette semaine.) Même s'il s'agit d'une version "très abrégée", Cécile Rémillard-Beaudry note: "On essaie de donner un maximum d'informations avant le début de l'assemblée".

Pourquoi une seule journée? "Ca part de l'idée que l'on veut mieux structurer nos

rencontres régionales, explique la directrice. Dans les campagnes, on trouvait que deux jours, c'était difficile. Les discussions de l'assemblée annuelle pourront être poursuivies lors de rencontres régionales, qui pourraient devenir un complément à cette journée".

Précisons que, durant l'année 82-83, le conseil d'administration s'est rendu à Sainte-Anne-des-Chênes, Saint-Norbert, Saint-Léon et Saint-Malo. Pour l'année qui s'en vient, la planification prévoit que le conseil d'administration se déplace dans les régions éloignées. En principe, six rencontres régionales ont été proposées.

#### Des structures parallèles

Pour ce qui a trait aux dossiers majeurs véhiculés par la SFM, Cécile Rémillard-Beaudry site ceux de la politique, de développement communautaire, de l'éducation et de l'économie.

Côté économique, la directrice générale voit "une nouvelle orientation". On ne



Cécile Rémillard-Beaudry, directrice intérimaire de la SFM

parle plus de "créer des structures parallèles, mais d'assurer une représentativité au sein des structures économiques existantes".

L'élément le plus frappant du dossier politique est sans nul doute la question des modifications suggérées à l'article 23 de l'Acte du Manitoba, celui qui régit les droits des Franco-Manitobains en matière linguistique. Selon Cécile Rémillard-Beaudry, bien que le procureur-général, Roland Penner, ait soumis d'autres propositions d'amendements le 11 février, on est "à peu près au même point que le 15 janvier", c'est-à-dire lors de la réunion d'information organisée par la SFM.

La SFM va-t-elle chercher formellement l'appui de l'assemblée générale dans cette affaire capitale? Non, à en croire la directrice par intérim. "Mais, naturellement, on va être prêt à accepter des motions de l'assemblée". Idem pour ce qui concerne la question du multiculturalisme, fort discu-

tée en ce moment aux affaires culturelles de la province. La SFM n'a pas l'intention de faire endosser une position. "Je pense que c'est normal que cela vienne de l'assemblée", indique Mme Rémillard-Beaudry.

Autre dossier important: le développement communautaire. Là, la directrice estime "qu'on en est au début". Trois agents travaillent déjà en région (deux dans la Montagne, un dans la Seine) et un quatrième poste a été prévu pour la Rouge dans la programmation de 83-84. Les agents de développement communautaire ont un rôle à jouer au niveau structurel de la SFM car "ils peuvent amener une certaine décentralisation".

#### Les buts à atteindre

Le quatrième dossier majeur est celui de l'éducation. Les consultations sur l'ébauche de nouvelles structures scolaires qui permettraient aux francophones de contrôler leur éducation devraient être au centre des discussions à l'assemblée annuelle. Un effort de sensibilisation sera entrepris. Comme d'ailleurs pour la politique des langues officielles, de façon "à sensibiliser les gens aux services en français auxquels ils ent droit"

Une autre priorité réside dans la concertation avec d'autres organismes. "On espère vraiment faire des progrès dans ce domaine. Il y a eu cette année un début de concertation avec les autres organismes, car un certain degré de maturité a été atteint."

Pourtant il existe déjà, depuis plusieurs années, une sorte de conseil des présidents qui se réunissait assez régulièrement? Réponse: "Ca existe, mais il faudrait trouver une formule de consultation pour arriver à une vision globale de la francophonie au Manitoba en respectant les objectifs de chaque organisme, pour savoir dans quelle direction on veut aller et quels buts on veut atteindre."

**Bernard BOCQUEL** 

## Les amendements à la constitution

Les jeunes de moins de 18 ans n'auront pas le droit de voter, pour la première fois cette année, à l'assemblée annuelle de la SFM. C'est là l'une des conséquences de la décision prise par le conseil d'administration de réviser la constitution de l'organisme.

Selon Daniel Boucher, membre du conseil d'administration de la SFM et président du comité de révision de la constitution, plusieurs changements majeurs ont été adoptés par la majorité du conseil de la SFM. Des changements qui, il faut le souligner, doivent être ratifiés par l'assemblée le 19 mars. (Sur cette question fondamentale, voir l'OPINION en page 2).

Voici les principaux changements:

- Les jeunes entre 16 et 18 ans perdent leur droit de vote, car on ne pourra devenir membre de la SFM qu'à 18 ans. Deux justifications avancées par Daniel Boucher: la constitution prévoit qu'il faut avoir 18 ans avant d'être éligible au conseil d'administration, donc les membres devraient avoir au moins 18 ans; et le Conseil jeunesse provincial est déjà là pour les jeunes.

- Un poste de conseiller jeunesse (âgé entre 18 et 25 ans) est créé pour "représenter les intérêts et assurer une liaison entre la SFM et le CJP". Auparavant, le CJP nommait son propre représentant à la SFM.

- Un cinquième poste de conseiller est établi. Deux raisons importantes avancées par Daniel Boucher: il y a beaucoup de travail au conseil d'administration, les dossiers à étudier se multiplient; et cela "donne plus de chances aux gens des régions d'avoir une meilleure représentativité".

- Mise sur pied d'un conseil exécutif, composé du président, premier et deuxième vice-présidents, secrétaire-trésorier et président sortant de charge. Le conseil exécutif peut prendre des décisions sans consulter les cinq autres conseillers.

Cela ne crée-t-il pas deux classes de conseillers? "Non, répond Daniel Boucher. Il s'agissait simplement de clarifier ce qui existait déjà dans les faits. D'ailleurs le conseil exécutif ne se réunirait que dans des cas d'urgence, soit très rarement".

- Enfin, le président(e) sortant(e) de charge a le droit de vote. On attribue ainsi à cette personne un tout autre rôle que celui prévu dans l'ancienne constitution, c'est-à-dire assurer une certaine transition pour faciliter la passation des dossiers.

Le changement reconnait, selon Daniel Boucher, que "le président sortant de charge a quelque chose à contribuer". Donc reste membre du conseil d'administration à part entière. Comme au Festival du Voyageur.

Bernard BOCQUEL



Daniel Boucher, membre du CA de la SFM et président du comité de révision de la constitution.

#### Voulez-vous maigrir rapidement?

Essayer Herbal Life.

Garanti pour vous faire perdre des livres.

Pour plus d'information: 255-3745.

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES, RÉUNIONS, BANQUETS, "BEER GARDEN", atc... adressez-vous à:

#### VICTOR'S WHOLESALE LTD

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarette, ainsi que d'ustensiles, tasses et assicttes en plastique, serviettes en papier.

400, rue Marion

Tel: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

## Ça ne s'oublie pas! HÉRITAGE SORORA

Saint-Boniface, 1983

#### La journée internationale de la

le dimanche 13 mars au Centre culturel franco-manitobain Billets: \$10.00 - Disponibles à l'entrée

12h00: Rassemblement au gymnase

du CCFM

12h30-13h30: Marche "Héritage sororal"

Saint-Boniface, 1983

12h30-13h30: Présentations de films, ONF:

- Saïgon - Pour moi seule en la salle du 100 NONS

13h30-15h00: Présentation - film ONF:

- "Madame vous avez rien" Suivi d'une discussion en la salle

15h00-16h30: Dîner-causerie

Conférencière:

du 100 NONS

Mme Lucie Pépin, présidente du Conseil consultatif sur le statut de la femme au Canada

17h00-20h00:

DESCRIPTION OF THE PARTY.

au gymnase du CCFM.

Ouvert à tous



## REPÈRES

## Congrès néo ordinaire

Rien d'extraordinaire à signaler sur le congrès du NPD provincial, sinon que les délégués ont passé à travers près de 300 résolutions, dont la plus controversée portait sur l'établissement de cliniques de santé pouvant assurer des avortements. Une résolution qui a été amendée pour être conforme aux actuelles lois sur l'avortement. Le ministre de la santé, Laurent Desjardins, avait "menacé" de quitter le parti si la résolution originale était ádoptée. Un professeur de l'Université du Manitoba, Charles Bogalow, a été élu président du parti.

#### Le crow version NPD

C'est en nationalisant au quart le Canadien Pacifique que le NPD estime pouvoir préserver les actuels tarifs du transport des grains, dit du Pas du Nid de Corbeau. Selon le chef du NPD fédéral, Ed Broadbent, Howard Pawley et le chef de l'opposition en Saskatchewan, Allan Blakeney, plutôt que de donner un milliard de \$ aux chemins de fer, le plan néo permettrait aux compagnies ferroviaires d'avoir ainsi l'argent nécessaire pour améliorer leur équipement. La proposition NPD retiendrait les actuels tarifs du Nid de Corbeau.

#### Jean Susko à la Seine

Jean Susko, actuellement professeur à Seven Oaks, a été choisi pour succéder à Jean Beaumont au poste de directeur général adjoint de la division scolaire Seine. Il entrera en fonction le 4 juillet et remplacera l'actuel titulaire du poste à titre intérimaire, Maurice Sala. Jean Susko est âgé de 43 ans et a été directeur général du Cheval Blanc durant six ans jusqu'il y a

## Un plan national pour le boeuf?

Il n'y a pas encore d'accord entre Ottawa et les provinces sur un plan national de stabilisation du boeuf. Car si les associations d'élévateurs ont créé un comité d'étude chargé de recueillir des recommandations en vue d'un plan national d'assurancerevenus, le ministre fédéral de l'agriculture doute que le fédéral participera à cette étude.

Il faut savoir que Eugene Whelan est d'accord pour établir un plan de stabilisation du boeuf à condition d'imposer des quotas de production. Ce que les éleveurs refusent, et rappelons que si le Manitoba s'est donné son propre plan de stabilisation, il continue de demander l'établissement d'un plan national.

## Faillites en baisse. Mais...

Au Manitoba, le nombre de faillites a baissé au mois de février, par rapport au mois de février 82. Il y en a eu précisément 121 en 83 et 135 en 82. Mais selon certains experts, la situation ne devrait pas forcément s'améliorer durant les prochains mois. Explication: une reprise économique n'empêchera pas des faillites, rendues inévitables à cause d'un montant trop élevé de dettes.

## Les bédés à Saint-Boniface

Les personnes - surtout les jeunes - intéressées aux bandes dessinées offertes par la bibliothèque publique de Saint-Boniface ont sans doute été en majorité déçues par la décision de la direction de retirer quel-

#### Le film de la semaine

que 300 albums. Lucille Freynet, la directrice de la bibliothèque, a toutefois précisé "qu'il n'est pas question d'enlever les bandes dessinées. Il s'agit de rajeunir la collection, de la rendre plus attrayante".

Elle a ajouté que les albums enlevés de la circulation étaient arrivés à leur "phase terminale". Selon Lucille Freynet, les titres retirés seront progressivement remplacés au cours des prochains mois.



Tél.: 233-1666

411, rue Marion, Winnipeg

"DIVA"

Film policier français (1981) de Jean-Jacques Beineix, considéré en Amérique du Nord comme "la nouvelle, nouvelle vague du cinéma français", dont DIVA est l'un des films les plus originaux de la dernière décennie.

Un scénario bien construit, une mise en scène baroque font de ce film une brillante réussite cinématographique.

Dans la photo, un jeune postier, Frederic Andrei, rencontre une mystérieuse jeune femme, Thuy An Luu.

## Nous aimerions vous donner un coup de main pour un Prêt-voiture



Nos prêts personnels pour l'achat de voitures - 82-83 sont présentement consentis à



- assurance vie selon les conditions
- remboursement hebdomadaire ou mensuel
- intérêt calculé sur le solde dû et pour le nombre de jours écoulés depuis le dernier versement
   prêt ouvert
- taux d'intérêt variable

sujet aux politiques de prêts

nos officiers de prêts.

Caisse Populaire du Précieux-Sang 159, rue Marion Tél.: 247-4505 Caisse Populaire du Parc Windsor 1053, prom. Autumnwood

Tél.: 257-3360

Caisse Populaire de Saint-Boniface 185, boul. Provencher Tél.: 247-8874

## Les comités culturels veulent un forum

Près de 80 personnes ont participé au colloque culturel provincial organisé le 5 mars par le Centre culturel franco-manitobain. Un résultat concret immédiat a été enregistré: la création d'un comité provisoire qui verra à la création d'un regroupement provincial des comités culturels.

Au niveau provincial, la vingtaine de comités culturels de la province n'a pas eu la possibilité de se rencontrer l'année dernière. Pour le président du CCFM, Lucien Loiselle, le colloque devait permettre le regroupement et la concertation des intervenants intéressés dans la culture. Sans oublier la dimension de formation: des ate-

Pour l'enlèvement de "UFFI" et pour tout autre besoin d'isolation,

APPELEZ

## COMPANY LTD.

340, rue des Meurons iaint-Boniface Téléphone No: 247-3247

\*Entrepreneur agréé de mesures réparatrices contre le "UFFI" sous le programme enregistré No. 1074-4 de Consommation et corporations Canada.

- Compagnie reconnue par CGSB (licence No MAN 280) pour isolation, en pas-
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de 9.33\$ par mois
- Estimateur d'expérience et installation à tout emplacement

Plus de 30 ans d'expérience Travail professionnel garanti

Téléphonez maintenant pour tous vos

- \* TOÎTURE \* "SIDING" \* ISOLATION \* FENÊTRES \* PORTES \* GOUTTIÈRES
- **CHARPENTE ET FINITION DE SALLE** DE RECRÉATION

liers ont été donnés sur la conduite de réunions, la planification, par exemple.

Lucien Loiselle considère qu'il y a trois intervenants dans le domaine culturel: les organismes culturels, les comités culturels et, bien entendu, le Centre culturel franco-manitobain. Et il estime que les trois parties doivent travailler autant que possible, autant qu'elles le souhaitent, de

Si bien que "le but premier du colloque, d'après Lorette Beaudry-Ferland, la direc-trice générale du CCFM, était de voir comment les trois intervenants culturels devaient travailler ensemble"

Non pas que la chose ne se fasse pas. Mais sûrement pas d'une manière idéale. Ainsi, explique la directrice générale, "Actuellement, c'est le Centre culturel qui décide comment transiger avec les comités culturels"

#### Un véritable forum

Pour pallier cet état de fait de notoriété publique, les participants se sont donc entendus pour mettre sur pied un comité provisoire chargé "d'établir les règles du jeu pour la formation d'un organisme provincial de comités culturels", comme l'a précisé Bernard Turenne, membre du conseil d'administration du CCFM et animateur au colloque provincial.

Une fois établit, cet organisme provincial de comités culturels "devrait être en me-sure, selon Lorette Beaudry-Ferland, d'exprimer les besoins des comités culturels. Il servira de véritable forum pour ces comités culturels.

En fonction des demandes, le CCFM pourra alors déterminer s'il peut servir adéquatement d'agent de ressources, ou encore se donner les moyens pour le faire.



Les membres du comité provisoire pour l'établissement d'un regroupement des comités culturels de la province. Assis: Lorette Beaudry-Ferland, Simone Lavallée, André Bazin, Marie-Jeanne Delaquis. Debouts: Jeannette Marchildon, Jacqueline Roy, Eva Moquin et Omer Chartier.

Les membres du comité provisoire, choisis lors de la plénière du colloque, sont: Eva Moquin, Jeannette Marchildon, Jacqueline Roy, Simone Lavallée, Omer Chartier, André Bazin, Marie-Jeanne Delaquis et Lorette Beaudry-Ferland.

Toutefois, les participants ne se sont pas uniquement penchés sur la création d'un regroupement provincial de comités culturels comme seul moyen de rapprochement pour impliqué le CCFM, les comités culturels et les organismes culturels

Ils ont aussi notamment évoqué la possibilité d'une tournée de spectacles, d'un programme provincial de formation d'artistes, d'une banque de ressources couplée avec un centre audio-visuel et de l'établissement d'agents de développement dans les communautés.

D'autres idées de "projets de rappro-chement" ont été lancées. Entre autres: un festival de la chanson dans les écoles, une revue culturelle, une participation à la Fête franco-manitobaine et un magasin de ventes d'oeuvres d'art et d'artisanat.

Pour Lucien Loiselle, il ne fait aucun

doute que les sujets débattus durant la journée du colloque influenceront non seulement le CCFM dans l'élaboration de sa programmation, mais aussi les autres organismes qui oeuvrent dans le domaine de la

Bernard BOCQUEL

La Boutique du Livre

> Heures d'ouverture du lundi au samedi de 10h à 17h

315, rue Kenny Saint-Boniface Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



Robert André

10, 11, 12 mars

René Charrier 17, 18, 19 mars

Tony Beaulieu 24, 25, 26 mars

L'heure du bon temps -

16h à 18h tous les vendre dis

EXPOSITION Paul Bourbonnais 9 mars - 3 avril

Étudiants d'Anne-Marie Lussier

9 - 23 mars

10h - 22h - lundi au ven dredi 13h - 22h samedi au

di manche

royer





78 Toyota Celica GT "Liftback" Seulement 24,000 milles ou meilleure offre (OMO)

81 Ford Escort 6L eulement 28,000 milles \$4950 OMO 79 Cutlass Bromshan Air climatisé, très propre \$6950 OMO 81 Reliant K familiale Seulement 18,000 milles \$7850 OMO 79 Grand Prix, toit "T-bar" Seulement 36,000 milles \$6950 OMO 1982 GMC Sierra, 6 cyl.,

faible milage \$7450 OMO 79 Chrysler 300 Edition spécial Extérieur blanc, intérieur rouge, seulement 36,000 milles \$5900

78 Volvo 264 GL, 4 portes Tout fourni, seulement 42,000 milles \$8950 OMO 81 Firebird, extérieur blanc, intérieur bleu Seulement 12,000 milles \$8650 OMO 81 Caravelle Salon, familiale \$7850 OMO Très propre 79 Chrysler New Yorker Tout fourni, seulement 19,000 milles \$7850 OMO

80 Olds Delta Royal, 4 portes Tout fourni seulement 25,000 milles \$7650 Nous acceptons des échanges contre tout véhicule.

"Au service des francophones du Manitoba"

Téléphone: 233-8080 410, rue DesMeurons, Saint-Boniface

## Le Sacré-Coeur en danger de mort

À l'ouest de la Rouge, les prières ne se disent presque plus en français.

La seule paroisse française à l'Ouest de la Rouge est en train de mourir de mort lente. Un seul chiffre pour résumer la gravité de la situation: en 1978, la moyenne d'âge des paroissiens tournait autour de 63 ans. Il a donc fallu se poser de sérieuses questions...

Des questions qui se sont rapidement imposées à Alvin Gervais et Dominique Kerbrat, lorsqu'ils sont devenus co-curés du Sacré-Coeur en 1979. Les deux oblats de Marie-Immaculée se sont demandés deux choses: la paroisse du Sacré-Coeur répond-elle aux besoins spirituels des francophones de la ville de Winnipeg à l'Ouest de la Rouge?; et est-ce que les francophones sont encore intéressés à exprimer leur foi dans leur langue maternelle?

De graves interrogations qui étaient vraiment loin de préoccuper l'archevêque de Saint-Boniface, Mgr Adélard Langevin, le 22 janvier 1905, l'année de la fondation de la paroisse.

Il écrivait, "à tous les catholiques de langue française de la ville de Winnipeg", après avoir souligné que la paroisse serait confiée aux oblats de Marie-Immaculée: "Nous avons le ferme espoir, Nos très chèrs frères, que vous saurez apprécier les immenses avantages spirituels et mêmes temporels qui vont découler pour vous de la nouvelle organisation paroissiale et que vous Nous donnerez la douce consolation de voir votre docilité, votre piété et votre générosité surpassés (sic) par aucun autre groupes de catholiques".

Aujourd'hui, le curé du Sacré-Coeur, en collaboration avec la SFM, envoie une tout autre sorte de message pastoral à ses ouailles disséminées sur le vaste territoire de la paroisse: un sondage.

#### 200 personnes

Un sondage qui a pour but "d'identifier les besoins des francophones du grand Winnipeg, et voir s'il y a un désir de regroupement parmi eux". Il comprend deux volets: un questionnaire religieux, un autre culturel. "Les renseignements que nous fourniraient ces questionnaires nous aideraient énormément à orienter la paroisse et à planifier les activités socio-culturelles pour les francophones de Winnipeg. S'il y a de l'intérêt".

"S'il y a de l'intérêt". Une précision qui n'est peut-être pas inutile quand on sait qu'il ne reste qu'environ 150 à 200 personnes qui fréquentent l'église au 2e étage du 600, avenue Bannatyne. Surtout que, comme le rappelle Rose Boulet, la gérante de la paroisse: "En 1965, l'école du Sacré-Coeur était pleine à craquer. Il y avait 12 classes, au-delà de 300 élèves.

Alors que moins de 20 ans plus tard, c'est "de peine et de misère" qu'il a été possible d'établir une liste de 650 francophones à qui le sondage a pu être envoyé...

L'envoi des questionnaires a eu lieu le 15 février, la date limite pour les réponses a été fixée au 15 mars. Mais les responsables du sondage lancent un appel à tous les francophones qui habitent à l'Ouest de la Rouge. Ils souhaitent que ceux qui n'ont pas obtenu le document s'en procure un.

#### D'ici le printemps

Pour Dominique Kerbrat, le curé, l'enjeu est crucial: "Les résultats de ce sondage vont certainement décider de la politique de la SFM par rapport au groupe francophone de Winnipeg; ainsi que de la politique à venir des responsables de la paroisse du Sacré-Coeur".



Quelle politique à venir? Dominique Kerbrat préfère rester vague. Chose certaine, "des décisions seront faites", et "il n'y a pas de doute, la paroisse ne sera pas fermée". Mais si les réponses au sondage étaient assez positives, "de nouveaux projets seront entrepris, du nouveau sang sera injecté".

Pour l'instant, 65 sondages sont déjà parvenus à Rose Boulet, qui se dit assez satisfaite, parce que 20 viennent de paroissiens et 45 émanent de personnes qui ne fréquentent pas la paroisse. Le détail des réponses sera connu d'ici le printemps.

#### Le droit de se sentir chez lui

Dominique Kerbrat tient aussi à souligner "qu'on veut faire rentrer la dimension culturelle". C'est pourquoi Jean-Paul Cormier, l'assistant pastoral de la paroisse, note que la question "la plus importante" du sondage est: "Seriez-vous intéressés à vous rencontrer avec d'autres francophones de votre quartier pour des rencontres sociales, économiques, religieuses et culturelles concernant la réalité dans laquelle vous vivez?"

C'est pourquoi Dominique Kerbrat considère que les communautés de base pourraient devenir "une possibilité importante". Il ne s'agit donc plus uniquement de savoir si les gens sont intéressés à aller à la messe au Sacré-Coeur ou non. "Si dans un coin, ajoute Jean-Paul Cormier, une dizaine de personnes démontrent un intérêt, on peut commencer quelques chose". Le concept de communauté de base dépasse donc l'aspect strictement religieux.

Ainsi, Mariette Régnier, qui coordonne le projet pour la SFM, estime que des





Rose Boulet et Mariette Régnier sont assises; Jean-Paul Cormier et Dominique Ker-

groupes pourraient se former, groupes qui chercheraient à répondre à leurs besoins, comme "vivre en français dans un milieu anglophones", par exemple. Les implications du sondage risquent donc d'être nombreuses. On devrait obtenir bientôt une bonne idée des aspirations de plusieurs centaines de francophones qui habitent "de l'autre côté de la rivière".

On pourra aussi mettre en perspective la prière d'Adélard Langevin dans la lettre de

1905 citée plus haut: "C'est de tout coeur que Nous prions le Sacré-Coeur lui-même de vous bénir tous et de faire prospérer une oeuvre qui lui est spécialement consacrée"

Une aspiration légitime pour l'archevêque de Saint-Boniface d'alors, pour qui il était "évident que nul catholique n'a plus le droit de se sentir chez lui, à Winnipeg, que le catholique de langue française".

Bernard BOCQUEL

## Soyez du nombre!

Soyez du nombre de ceux qui se rendront au Country Kitchen du 270, chemin St. Anne's, pour le déjeuner spécial des participants à l'assemblée annuelle de la SFM.

> Jus d'orange, deux oeufs, frites en rondelles, toast & café

\$1.99

Denis Hamel et son personnel vous accueilleront entre 7h00 et 9h00 samedi matin.

Le déjeuner à prix spécial sera disponible sur demande aux congressistes seulement.





## La Chorale des Intrépides

et le

#### Choeur des Petits Intrépides

accompagnés d'un orchestre symphonique sous la direction de Marcien Ferland présenteront leur concert annuel.

Date: le vendredi 15 avril

Heure: 20h30

Lieu: Salle du Rendez-Vous, 768, avenue Taché

Billets: disponibles auprès des membres de la Chorale.

## INTERROGATION

#### Dieu accueille... au delà de nos espérances

Un chemin... un long chemin qui s'étend à perte de vue, à travers les champs et les plaines. Quelques petites maisons ici et là, maisons de petites gens parsemées aux abords du chemin! Et devant l'une d'elle, un homme. Un homme d'un certain âge. Un homme qui attend. Il passe de longues heures assis sur le perron de la maison... à attendre! Il fait les mille pas devant la maison, les yeux scrutant l'horizon. Oui, il attend.

Et le long du chemin, dans les grands champs de blé, son fils, l'aîné travaille à la sueur de son front. Les journées sont longues, les labeurs sont durs. Surtout depuis que son frère a quitté la maison. Tout lui revient maintenant. Il est obligé de se lever très tôt, de se débrouiller tout seul. Il arrête un instant, essuie du revers de la main la sueur qui perle sur son front et regarde ce grand champ qu'il cultive. Oui, ça vaut la peine, se rappelle-t-il, car depuis que sont vaurrien de frère est parti, le tout de la ferme lui appartient et, un jour, il pourra récolter le fruit de ses labeurs.

Des fois, lorsqu'il se repose sur l'heure du midi, il songe à son frère. Il lui arrive même de l'envier, oh, juste un peu! Il a la belle vie, le jeune, avec tout l'argent de l'héritage, sans soucis et sans problèmes. Mais que veux-tu, il en fallait bien un pour prendre soin du vieux père et pour s'occuper des choses sérieuses de la ferme. Et depuis que le jeune est parti, c'est lui tout seul qui décide de tout. C'est quand même pas si pire que ça.

Son regard se pose un instant sur son père qui arpente le devant de la maison. Il a bien changé le père depuis que le jeune est parti. Mais il faudra bien qu'il en revienne. Passer ces grandes journées à attendre, il va se rendre malade. Faudrait lui trouver quelque chose pour passer le temps, quelque chose pour le désennuyer. Et au repas, il ne parle que du plus jeune, ou encore il en dit rien. Si le jeune savait ce qu'il fait souffrir le père, il y aurait peut-être pensé deux fois... Mais maintenant c'est fait et il n'y a plus rien à faire. Faut continuer à vivre... Voilà, c'est tout!

Et à l'autre bout du chemin, loin des yeux du père, loin des pensées de l'aîné, le jeune est assis dans une étable de porcs. Les vêtements sales et déchirés, le ventre creux, les larmes aux yeux. Il se sent petit dans ses souliers ces jours-ci! Dire que tout le monde l'a abandonné, après tout ce qu'il a fait pour eux. Il pensait avoir trouvé de bon amis, de bons vivants, mais un après l'autre, ils avaient disparu, son peu d'argent ne pouvant plus les amuser, les distraire et les retenir. C'est vrai qu'on lui avait dit souvent que l'argent ne fait pas le bonheur, mais quand même, il ne regrettait pas les années qu'il venait de vivre. Ah, ce qu'il en avait connu des bons moments. Le gros char, les voyages, les "party". Il n'aurait jamais dû jouer à la bourse. Il avait tout perdu dans une seule soirée. Et la compagnie de finance était venu chercher sa voiture, sa "Camaro" tout argentée... oh, là, là!!! Que faire maintenant... Il ne peut quand même pas passer le restant de ces jours dans ce trou. Il est encore si jeune! Si je retournais... mais non, ça n'a pas d'allure... et pourquoi pas... ça ne peut pas être pire qu'ici... si je

Un matin, au lever du soleil, le père attend toujours sur le bord du chemin. L'aîné travaille dans son champs. Une journée comme une autre.

Une silhouette sur le chemin... Des yeux fatigués se lèvent...

Un cri, un grand cri de joie.

Le père court, embrasse, retient, revêt, chante et danse...

La maisonnée éclate en fête!

L'aîné rentre des champs, questionne, s'enflamme, se fâche,

Le père sort, embrasse, retient, accueille, chante et danse... Et l'aîné...

Claude BLANCHETTE, ptre

#### Saint-Lazare

#### Un marché aux puces

Les dames organisent un Marché aux Puces qui aura lieu au mois d'avril. La date n'a pas encore été décidée, mais vous pouvez préparer ce que vous voulez vendre. La table sera de \$10\$00 et l'argent reste à

Aussi, pour le centenaire au mois d'août, il a été suggéré d'avoir une table d'artisanat. C'est le bon temps pour commencer à fabriquer des articles!

#### Léon Dupont honoré

Le grand banquet annuel des chevaliers aura lieu le 15 avril. Ceci a été décidé à la dernière assemblée mensuelle. Ubald Deschambault sera en charge du souper et Roland Huberdeau fournira la musique pour la danse.

Léon Dupont fut honoré pour ses trente ans de service dans les chevaliers. Ceci fut bien mérité car Léon Dupont est un membre exemplaire et ne manque jamais les assemblées.

#### Calendrier

Lundi - à 19h30, réunion des Scoutes et

Dimanche - à 20h00, Bingo à la Salle paroissiale.



#### World Book -Childcraft Canada

Téléphone: 475-9824 (domicile) 889-7237 (bureau) Jules Chartrand, représentant Livres français, "Je veux savoir disponibles

#### Letellier

#### Bientôt un camion d'incendie

LOCATION... TÉL.: 233-1863 MICROWAVE OVENS' (Fours aux micro-ondes) et téléviseurs

> Appelez Aurèle Dupuis Carman Moxley Rentals Ltd. 171, rue Marion, Saint-Boniface Du lundi au samedi - 9h à 18h

Letellier aura bientôt un nouveau camion d'incendie. En effet, la municipalité de Montcalm a récemment approuvé une dépense de 50 mille \$ qui servira à acheter maintenant être approuvée par le ministre des affaires municipales, Pete Adam.

## un nouveau véhicule. Une dépense qui doit

## LE CERCLE MOLIÈRE PRÉSENTE

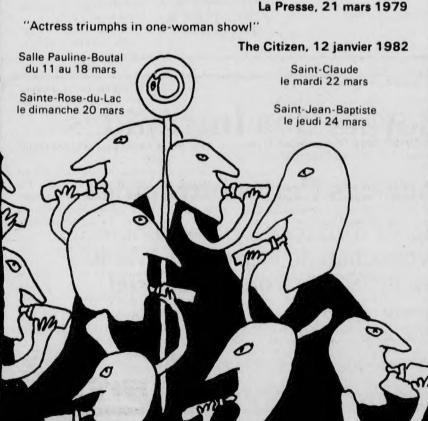
de Louisette Dussault

Une présentation des Caisses populaires du Manitoba. En collaboration avec LOFFICE DES du Conseil des Arts du Canada

et le Centre culturel franco-manitobain.

"Louisette Dussault s'y donne tout entière avec une verve, un humour, une énergie, et une souplesse qui ne se démentent pas. Dans son domaine, c'est un tour de force qu'elle réussit..

La Presse, 21 mars 1979



#### Otterburne

#### Résultat du tirage

La gagnante du couvre-lit du tirage organisé par la paroisse Saint-Viateur d'Otterburne est Joanne Courcelles d'Otterburne.

#### BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT

#### SERVICE DE RECHERCHE **AVOCATS**

#### Chef, Division du droit et du gouvernement

Traitement: \$40,038 - \$45,688 (Sujet à révision le 1er avril 1983) No de concours: 83-R-02

#### Analyste principal/ Gestionnaire de projet

Traitement: \$40.038 - \$45.688 (Sujet à révision le 1er avril 1983) No de concours: 83-R-03

Le Service de recherche est un organisme pluridisciplinaire comprenant plus de 80 professionnels et employés de soutien tels des avocats ,des économistes, des spécialistes en sciences politiques, sociales et naturelles, répartis en quatre divisions. Il fournit un grand nombre de services professionnels variés aux parlementaires ainsi qu'aux comités et aux associations parlementaires incluant la préparation de rapports, des séances d'information, d'analyse et de compilation de témoignages pour les comités et une aide globale en matière de recherche.

#### Chef, Division du droit et du gouvernement

Coordonne et supervise le travail des 10 agents juridiques, avocats de la Division; participe dans la planification et le développement de la Division; agit comme expert-conseil et fournit une aide professionnelle à la clientèle parlementaire.

#### Analyste principal/Gestionnaire de projet

Répond par écrit ou oralement d'une manière appronfondie à des questions complexes de politique gouvernementale; planifie, organise et coordonne l'aide apportée par le Service de recherche aux comités parlementaires, y comprenant la supervision des équipes de recherche; agit comme expert-conseil et fournit de l'aide professionnelle à la clientèle parlementaire.

#### Conditions de candidature

Les postulants doivent être diplômés d'une école de droit canadienne et soit être membres en règle d'un barreau provincial ou bien détenteurs d'une maîtrise en droit. Les deux postes exigent plusieurs années d'expérience dans le domaine du droit, de préférence en droit public et avec un organisme de recherche, le sens de l'organisation ainsi que d'excellentes aptitudes à la communication et aux relations interpersonnelles. De l'expérience dans la supervision est essentielle pour le poste de Chef et souhaitable pour le poste d'Analyste principal. La connaissance des deux langues officielles est essentielle.

#### Modalités d'inscription

Les candidats doivent faire parvenir leur demande avec un curriculum vitae détaillé et le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de trois références professionnelles, au

> Directeur Service de l'administration et du personnel Bibliothèque du Parlement Édifices du Parlement OTTAWA (Ontario) K1A 0A9

au plus tard le 31 mars 1983

Prière d'indiquer le numéro du concours pour lequel vous postulez.

## Les Éditions du Blé Le CALENDRIER veulent des membres

Une maison d'édition à but non-lucratif qui dépend quasientièrement du bénévolat doit prendre un jour à la fois. Les Éditions du Blé ne sont pas une exception. C'est la raison pour laquelle son conseil d'administration lancera bientôt une nouvelle campagne de recrutement.



Les membres du conseil d'administration des Éditions du Blé pour 1983: Louis Molin, Gilles Landry, Armelle Molin, Pat Lagacé et Lionel Dorge. (Absente: Lucile Freynet)

Les dix personnes présentes à la réunion annuelle des Éditions du Blé tenue la semaine passée voudrait voir une base plus solide pour leur entreprise. Présentement, elle compte 52 en membres, chacun avant contribué la somme de cent dollars. Une augmentation du membership offrira, en plus de son apport financier, un meilleur fonctionnement des divers comités qui travaillent à la publication d'oeu-vres francophones de l'Ouest canadien. Cette campagne de recrutement, qui se veut plus personnalisée, s'effectuera par écrit ou par téléphone.

L'assemblée s'est terminée avec l'élection d'un nouveau membre au conseil d'administration, Louis Molin. Il vient se joindre à Gilles Landry, Lionel Dorge, Armelle Molin, Pat Lagacé et Lucille Freynet, personnes qui ont voulu continuer à siéger à ce conseil. La distribution des tâches, soit président, trésorier, conseiller, etc... n'aura

#### Bâtissez-vous une maison

à vos goûts, à la campagne avec toutes les commodités de la ville -à vingt minutes de Unicity - au Parc Brentwood, Elie, une des régions résidentielles les mieux situées au Manitoba, vous offre un peu des deux mondes - urbain et rural. Vous avez le choix de plus de trente modèles! Achetez à prix de campagne et procurez-vous l'assistance d'un hypothèque d'entrepreneur. Pour plus d'informa-tions, téléphonez: Marlene Mitchell au 837-4687 ou 889-3316, Block Bros.

lieu que lors de la prochaine réunion du conseil. Comme les Éditions du Blé ne détiennent pas de permanent, son conseil d'administration s'engage à une participation très active aux projets de l'organisa-

Mais si l'avenir n'est jamais totalement acquis pour la première maison d'édition de langue française au Manitoba, ce n'est certes pas causé par un manque de production dans le passé. Les Éditions du Blé viennent de marquer une année fort impressionnante. Avec un budget de 38,000\$ pour l'année, Les Éditions du Blé ont fait paraître quatre nouveaux titres, en plus de la réimpression du bien connu: "Derrière les barbelés". Et la vente de livres a augmenté de 8,000\$ en 1981 à 19,000\$ en

En plus de vouloir augmenter le nombre de membres, le conseil n'est guère sans projets de publication pour cette année. On nous annonce quatre nouveautés qui devront paraître avant le mois de décembre: Gabrielle Roy et Margaret Laurence, deux chemins, une recherche de Terrence Hughes, Les Batteux de Marcien Ferland. Batoche (1870-1910) de Diane Payment et Louis, fils des Prairies de Noélie Pelle-

Roland STRINGER

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

#### **Fontaine Électrique Ltée...**

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface Téléphone: 233-7425

#### "ASPECTS DU CINÉMA FRANÇAIS"

- tous les lundis du 10 janvier au 14 mars, 20h - au Cinéma Main, 245, rue Main

LA DEROBADE De Daniel Duval

14 mars 1983

avec Miou-Miou, Maria Schneider et Daniel Duval



Une collaboration entre le

Marie (Miou-Miou), 19 ans, est vendeuse, vie en banlieue, a un père alcoolique et attend, pour se marier, le retour de son fiancé qui termine son service militaire. C'est alors qu'elle rencontre Gérard (Daniel Duval), beau physique et belle voiture, qui la séduit et la pousse à quitter son magasin de

France 1982

1h. 50 min.





- Robert André, pianiste, est l'artiste-invité au Foyer du CCFM, de jeudi à samedi.
- Christian Laroche et sa discothèque est à l'affiche du Canot, de jeudi à samedi.

#### Vendredi 11

- Le film "Il était une fois le Cap Horn" d'Alain Colas, nous propose le tour du monde en solitaire à bord d'un voilier. Au Cinéma Main à 20h00. Une présentation de France-Canada.
- Première de la 3e pièce de la saison du Cercle Molière, Moman de Louisette Dussault, Salle Pauline-Boutal du CCFM à 20h30. Jusqu'au 18 mars.
- Le 100 NONS présentera le spectacle "Scène ouverte" avec Edmond Dufort, Mar-jolene Hébert, Rita et Gisèle Laflèche, Trax, Hélène Molin et le Cercle du plagiat, à la Salle académique du Collège à 19h00. Une collaboration CJP, AECUSB et 100
- Le "North End Winter Festival" aura lieu en fin de semaine au Centre communautaire du Parc Norquay (943-9541).
- Le Ciné-club du Collège de Saint-Boniface présente "La gang des frères James" à 13h00 et 20h00.
- Le Comté d'action du Précieux-Sang tiendra une soirée dansante avec l'orchestre TRAX au centre communautaire, 202, rue Kenny, à 20h30 (233-7076).

#### Samedi 12

- Le Conseil jeunesse provincial tiendra son assemblée annuelle à compter de 10h00, salle académique du Collège de Saint-Boniface, 196 Cathédrale.
- L'Union nationale française tiendra un "Grand bal costumé" sur le thème: "Casa mexicana", à 19h00 au 541, rue Giroux à Saint-Boniface (233-2362).

- La Journée internationale de la femme sera soulignée par la marche "Héritage sororal" dans les rues de Saint-Boniface. Un supershow aura lieu en soirée au gymnase du CCFM

- Le film français "La dérobade" (1982) mettant en vedette Miou-Miou, Maria Schneider et Daniel Duval, au Cinéma Main. Une collaboration ONF-CCFM.

#### Mercredi 16

- L'émission de télé communautaire "REVUE" présentera une émission spé-ciale sur l'assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine, à 19h30 au poste 13.

#### Vendredi 18

- Le film "Madame Rosa" (France-Israel 1977) avec Simone Signoret est à l'affiche de la Galerie d'art de Winnipeg, de vendredi à dimanche, à 20h30.
- L'Association des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface tiendra une soirée sociale sur le thème "À soir on s'fait bronzer", à 20h00 au gymnase ouest, 196, avenue de la Cathédrale.

#### **VOYAGEUR AUTO LEASING** & RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine, au mois, à l'année...

366, rue Marion Saint-Boniface, Manitoba Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors (1967) Ltée

#### À L'AFFICHE CETTE SEMAINE À CBWFT **DU 12 AU 18 MARS**

#### SAMEDI

À 13h00, on retrouve Bourvil dans "Le Passe-Muraille", une comédie au cours de laquelle un fonctionnaire découvre qu'il a le don de traverser les murs.

La Soirée du hockey à 19h00 présente le match opposant les Canadiens aux Devils de New Jersey.

Le cinéma de 22h10 vous offre "C'est toujours oui quand elles disent non" une comédie de moeurs avec Elliott Gould et Diane Keaton.

#### DIMANCHE

À 10h00, l'émission Le Jour du Seigneur sera télédiffusée en direct de la paroisse Sainte-Marie, à Saint-Vital au Manitoba, avec le célébrant, le Père Claude Blanchette

Aux Beaux Dimanches à 18h30, "Moi, je fais encore des chansons", un spécial Gilles Vigneault.

A 19h50, Edgar Fruitier reçoit de nouveau "Les Grands Esprits" (dernière

A 20h50, un court métrage intitulé 'Trapèze'' sera suivi d'un documentaire sur l'orfèverie ancienne au Québec: Patrimoine religieux.

Ciné-Club à 22h10 vous propose "La Kermesse héroique", une comédie de Jacques Feyder avec Louis Jouvet, Jean Murat et Françoise Rosay, tournée en 1935.

#### LUNDI

À Télé-Sélection (19h00), voyez "Les survivants de la fin du monde", un drame de science-fiction avec Jan Michael Vincent, George Peppard et Dominique Sanda.

À 21h00, un spécial sur Le Cirque de

#### MARDI

À 19h30, Philippe Pitre se joint à l'équipe de Feu Vert pour un autre épisode rempli de musique et de fan-taisie intitulé "Les secrets".

PHARE OUEST, à 20h00, vous parvient d'Edmonton.

Et à 22h10, Stan Rougier, aumônier des jeunes, nous propose que "l'avenir est à la tendresse", à Rencontres.

#### MERCREDI

À 18h30, Pile ou Face se joue à Vancouver. La EMPIRE Inc. se termine avec "La dernière valse", à 19h30. Signalons un film intéressant en soirée, Cria Cuervos, une étude psychologique espagnole.

#### **JEUDI**

À 19h00, Les Grands Films présentent "La Boum", une comédie de moeurs au sujet de l'ampur.

#### VENDREDI

Télé-Point informe sur la scène régionale à 18h30.

La série manitobaine de Génies en Herbe se poursuit avec la rencontre Sainte-Anne-des-Chênes, Kelvin High. À 19h30. Hors Série entame la très belle biographie "La vie de Berlioz" (1ère de 6).

À 22h10, dans "L'Imprécateur", une comédie satirique française, on retrouve une équipe qui promet d'être divertissante, Jean Yanne, Jean-Pierre Marielle, Michel Lonsdale et j'en passe.

Tous les soirs du lundi au vendredi, à 18h00, CE SOIR est là pour vous informer.

Bonne semaine à notre antenne!!!



#### Le point sur les activités de la C de C

Quatre invités sont venus informer les 64 personnes qui ont assistés à la réunion annuelle de la Chambre de commerce de Saint-Malo, au club Noret le jeudi 3 mars.

Lorette Courcelles, présidente du projet pour établir à Saint-Malo une maison qui offre des soins intensifs, a renseigné les auditeurs sur les derniers développements du projet.

Depuis quelques années, on discutait, on cherchait des solutions pour utiliser l'ancienne école élémentaire. Robert Lafrance en est le nouveau propriétaire. La bâtisse zonée industrielle, est maintenant à la disposition des entreprises locales qui veulent y louer des locaux. L'espace est disponible pour entre 2\$50 et 2\$75 le pied carré, les rénovations seront faites à mesure pour répondre autant que possible aux besoins des locataires.

Robert Lafrance y installera prochainement sa compagnie "Diagnostic imaging specialists corporation" qui se spécialise en électronique dans le domaine médical.

Deux autres projets de Robert Lafrance sont d'installer des services dentaires pour la clintèle de la région et d'aménager une salle de conférence pour louer aux organismes et individus qui désirent en faire usage.

Léo Prince, agent de développement du Conseil économique de la Rivière Rouge a expliqué les programmes gouvernementaux disponibles à la population.

Le président de la Chambre de commerce, Robert Lambert, a résumé la dernière rencontre de la Chambre avec Rod MacCharles du Ministère du tourisme et des loisirs. Une demande spécifique de la Chambre est l'installation de panaux d'affichage plus visible au nord et au sud du parc, sur la route 59.

Alphonsine Larivière est la gagnante du

concours d'embellissement 1982. Un comité de 5 membres a été formé pour s'occuper du concours de cette année. Ce sont: Dominique Roy, Lucien Lambert, Alphonsine Larivière, Aurore Courcelles et André Courcelles

Ont été élus au conseil d'administration pour 3 ans: Bill Remenda, Brian Copple et Robert Lafrance; pour 1 ans, Larry Freison. Les autres membres sont: Robert Lambert, Henri Coulombe, Jocelyne Hébert, Denis Maynard, Jules Hébert et Luc Gosselin.

Les membres sortants sont: Gabriel Catellier, Edmond Roch et Noël Fréchette.

Cinq volontaires se sont proposés pour seconder le conseil d'administration pour recueillir les cotisations de membres pour l'année 1983. Ce sont: Hélène Lafantaisie, Jean Desrosiers, Lina Forest, Noëlla Gagnon et Jean-Marie Lambert.

Carmen LAROCHE

#### Plus de 1,000\$ pour les scouts et guides

Quatre-vingt-dix personnes ont assisté à la partie de cartes des guides et scouts du 27 février. Le comité de parents guides et scouts a recueilli la somme respectable de 1,198\$50. 65 donateurs avaient fait des contributions monétaires ou donné des prix.

Irène Roy du comité nous informe que les fonds serviront à défrayer les dépenses de formation d'animateurs ainsi qu'aux activités sportives des jeunes.

pour les enfants. Il parait que les adultes s'y sont bien amusés, même si ce sont les jeunes qui ont recueilli le plus de points.

Les prix de cartes chez les pionniers ont été gagnés par Denis LaPalme et Michel Touchette. Chez les guides, c'est Andrée Catellier et Irène Lambert qui ont amassé le plus de points.

Carmen LAROCHE Les enfants de

M. Mme Lucien Curé
de Saint-Pierre-Jolys vous invitent à un
thé rencontre en l'honneur du 40e anni-

versaire de mariage de leurs parents. Ceci aura lieu le dimanche 13 mars en la salle paroissiale d'Otterburne, Mani-

toba de 14h à 16h. Bienvenue parents, amis et connais

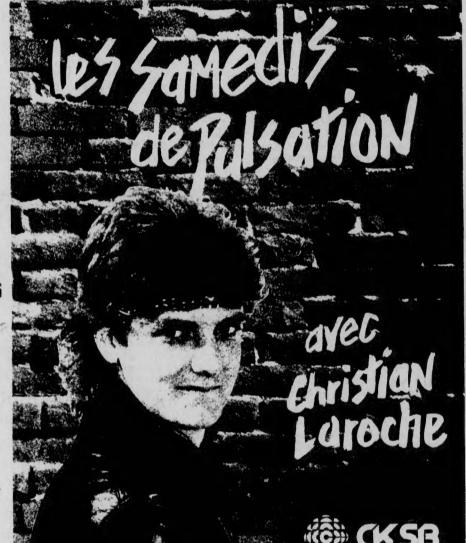
sances.

#### L'ancan chinois

Les prix de cartes ont été gagnés, chez les dames, par: Simone Gentes et Irène Catellier; chez les messieurs par: Léon Fillion et Georges Marion. Lorraine Hébert, Denis Hébert, Hyppolite Lafrance et Gilbert Bourgeois ont reçu des prix de consolation.

À l'encan chinois, le chandail Mary Maxim, don de Denise Lambert, a été gagné par Denis Cloutier, le tabouret création et don de Simone Dequier a été gagné par Germain Gosselin et la table de piquenique par Etienne Hébert. Lucie Lambert gagnante de la table de pique-nique du

Le mardi 22 février, les parents avaient organisé une soirée de cartes et de bingo



LE 12 MARS de 13h00 à 15h00

en direct de l'assemblée annuelle du CJP se déroulant à la salle académique du collège de Saint-Boniface

#### Succès des campagnes des Chevaliers

Chez les Chevaliers de Colomb du conseil lberville, c'est la saison des campagnes pour les bonnes causes: la campagne du coeur, la campagne pour la vie et la campagne pour la Croix-Rouge. Un nombre imposant de volontaires et de donateurs ont fait le succès de ces campagnes.

1,511\$46 ont été recueillis pour la campagne du coeur en février 1983 en comparaison avec 933\$ en 1982. Le responsable, Noël Péloquin, et son comité: Léon Hamonic, Maurice Gosselin, Jean Trudel, Gérald Chouinard, Edouard Lambert, Roger May-

#### **Calendrier**

le 14 mars: à 20h30, au club Noret, assemblée mensuelle des Chevaliers de Colomb du conseil Iberville 4415.

le 15 mars: entre 19h00 et 21h00, campagne pour la Croix-Rouge.

le 15 mars: à 20h00, au club Noret, assemblée annuelle "Wild Life".

le 18 mars: à 20h00, à la salle Iberville, soirée sociale de la Ligue de Tôle - remise des trophées.

le 20 mars: initiation au 1er degré des Chevaliers de Colomb à Saint-Malo. nard, Gilbert Bourgeois, Jean Goulet et Hilaire Hébert ont apprécié la générosité des donateurs et sont fiers de faire parvenir ce don généreux à la fondation de la recherche du coeur. C'est avec enthousiasme que Noël Péloquin demande à son équipe: "Etes-vous prêts pour l'an prochain?"

Au début de février, le grand-chevalier, Julien Hébert, a organisé une soirée d'information. L'abbé Nadeau a sensibilisé les participants au respect de la vie. Un nombre imposant de Malouins se sont portés volontaires pour recueillir 411 signatures et 822\$ pour apporter leur appui à la ligue pour la vie.

Ont dépensé leurs énergies pour la vie: Paul Arpin, Gérald Maynard, Donalda Lafournaise, Lorraine Hébert, Edouard Lambert, Fabien Trudel, Lina Forest, Germaine LaPalme, Ryanne Gosselin, Aurore Goulet, Gilles Forest, Laurent Robidoux, Albert Dequier, Lynne Forest et la famille King.

Par ailleurs, le mardi 15 mars, les Chevaliers de Colomb organisent la campagne pour la Croix-Rouge. Les scouts feront la cueillette des dons. Les chevaliers ont besoin de 12 chauffeurs avec leurs voitures pour les conduire.

Carmen LAROCHE

#### COUNTRY. KITCHEN

270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542



Denis Hamel, propriétaire et gérant Tous les jours 7h à 24h -Samedi et dimanche à 01h00 Licence de débit de boisson Stationnement aisé

#### Nouveaux soupers à la casserole

Chaque délicieux souper à la casserole est accompagné d'un petit pain en plus d'une soupe faite à la maison ou notre buffet

#### Portions généreuses Prix modiques

Jambon et dinde enroulés Brocoli cuit à la perfection enroulé de fines tranches de jambon, dinde et fromage suisse, le tout couronné de notre sauce au fromage légèrement piquante.

#### Steak au poivre

Boeuf tendre dans une sauce 'teriyaki', accompagné de riz pilaf avec des poivrons verts croquants, sautés, et des gros morceaux d'oignons et de tomates.

#### Morue au four au beurre citronné

Filet de morue cuit au four relevé d'une sauce au beurre au citron, servi avec des pommes de terre bouillies au persil.



10, rue Main - Tél.: 453-1107



Gerald Boulet, propriétaire et gérant Ouvert 24 heures par jour Stationnement aisé Licence de débit de boissons

#### Saint-Léon

#### On se souviendra du carnaval!

En fin de semaine, soient les 5 et 6 mars, avait lieu le Carnaval annuel organisé par les Chevaliers de Colomb

Le temps n'était pas de la partie. Depuis plusieurs jours, de la brume, du verglas, et de la pluie fine étaient des nôtres. Mais, malgré le pluie qui tombait samedi, et malgré les routes glissantes, les activités débutèrent en après-midi par le "demolition

Une vingtaine de voitures y étaient inscrites. Après deux heures de combat et les voitures massacrées, le vainqueur fut Henri Grenier. Un deuxième prix fut attribué à Julien Grenier. Un prix pour le chauffeur le plus agressif est allé à Luc Labossière.

Ensuite, à l'intérieur de la salle communautaire, eurent lieu des concours: pour les adultes, une levée de poids sur brouette. Chez les femmes, Yvette Talbot s'est montrée la plus forte en levant 700 livres.

Chez les hommes, Richard Grenier en a levé 1200 livres. Pour les enfants, il y avait une marche sur des boîte de conserves. Les gagnants furent Roland Comte pour les 5 et 6 ans, Christopher Grenier pour les 7 et 8 ans, Nadine Geirnaut pour les 9 et 10 ans et son frère Daniel pour les 11 et 12

En soirée, une messe animée par les jeunes du Philosophat de Saint-Boniface trouva une assemblée recueillie. Puis la danse du Carnaval à laquelle le couronnement de la reine - Doreen Geirnaut - eu lieu. Ses concurrentes étaient Gisèle Grenier et Carole Rondeau - toutes trois jeunes femmes mariées et mères de famille!

Un peu plus tard dans la soirée, on jugea les barbus. Henri Grenier remporta encore un 1er prix, et Roy Toupin a reçu le prix de consolation. Malgré le mauvais temps, il y avait salle comble pour ces activités!

La journée d'activités préparées pour le dimanche, a dû être contremandée car une panne d'électricité paralysait tout le village. Plusieurs fermes avaient déjà manqué de courant durant la veille. On se souviendra du Carnaval 1983!

Marie C. LABOSSIÈRE

#### Un vrai désastre

La pluie glaçant les fils électriques a aussi glacé nos arbres, faisant peut-être de belles parures, mais qui se sont avérées trop lourdes, cassant beaucoup de nos

Maintenant, nos abris-vents sont des monstres perçant les airs de leurs membres dénudés, et jonchant le sol de branches glacées prises dans les amas de neige glacée. Quel désastrel Quelle désolation!

#### A LA MATERNELLE

La Division scolaire de la Rivière Seine No 14 recevra les inscriptions à la maternelle, pour les écoles de la région de Saint-Norbert, jeudi et vendredi les 17 et 18 mars.

- A) L'école Parc La Salle (M-6) 190, chemin Houde Téléphone: 269-1503 cole anglai de Saint-Norbert.
- B) Saint-Norbert Immersion (M-9) 870, avenue Sainte-Thérèse Téléphone: 261-4430 est l'école d'immersion française, où l'on offre un cours d'immersion en français, langue seconde.
- C) L'école Noël-Ritchot (M-9) 45, avenue de la Digue Téléphone: 261-0380 est l'école française de la région, où le programme scolaire est enseigné en français, langue maternelle.

#### Renseignements:

Les inscriptions auront lieu aux heures suivantes: jeudi soir le 17 mars de 18h à 20h et vendredi le 18 mars de 9h à 12h et de 13h30 à 15h.

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au directeur d'école.

## Depuis 1913

On prend les choses en main

## Vendredi 15 avril Centre culturel franco-manitobain Participation: 30\$

18h30 - Un p'tit coup (de pouce)

19h30 -Présentations: Gilbert Sabourin (Maître du rite)

Mgr Maurice Baudoux (Orateur-invité)

19h40 -Mini-spectacle: Trudel et Trudel,

père et fils (Robert et Pierre)

20h00 -

(On mange avec les mains!)

Grosses légumes en crudité Fromages à la culture active du CCFM Agneaux immolés à l'INTERROGATION Porcelets paumés aux oreilles de charrue Jambes de boeuf du laboureur OMI Pâtés-maison incendiés Gallantine limogée aux pages blanches Terrine SOLIDE à la Presse-Ouest Croq-en-bouche des vaisseaux brûlés (ou Pets de soeur béatifiée) Vin - cuvée spéciale 1913 sans prétention (à profusion)

22h00 -Soirée dansante animée

Une soirée avec

En collaboration avec le Centre culturel franco-manitobain

#### Bulletins de participation

en vente aux bureaux de La LIBERTÉ et du CCFM, 340, boulevard Provencher, Saint-Boniface, R2H 3B4.

Faites vite: 400 places seulement!



## "On prend les choses en main"

suite de la une

dans une année difficile économiquement, qu'en sera-t-il quand les choses se replaceront? Il ne fait aucun doute que votre journal tentera l'an prochain de faire augmenter le nombre de souscripteurs: cette année, moins d'un quart des lecteurs ont contribué à la campagne. Cela veut dire que les trois quart des abonnés de La LIBERTÉ lisent à chaque semaine sans participer financièrement. Cela n'est certes pas juste pour ceux qui donnent et plusieurs nous demandent en question la formule actuelle d'abonnement volontaire.

La direction du journal s'est engagée à poursuivre ses efforts pour améliorer le contenu de la publication au cours des mois prochains. Aussi, des projets sont en marche pour établir l'été prochain une infrastructure pour le Coup de pouce, soit une équipe provinciale de télépohonistes.

Un nouvel objectif pour la prochaine campagne sera fixé. Déjà, on sait que le 8e Coup de pouce sera mieux organisé. Par exemple, la campagne sera coupée en deux et ne durera que six semaines, de la mi-octobre à la fin novembre.

Endroit	Montants contribués	Nombre de souscripteurs	Nombre d'abonnés	% qui a contribué au 4 mars
Aubigny	155	8	36	
Élie	255	18	77	22
Fannystelle	110	7	50	23
Haywood	163	11	7.1	14
Headingley	166	5	34	15
lle-des-Chênes	575	42	152	14
La Broquerie	1 609	81	210	27
Laurier	165	8	58	38
Lorette	664	40	224	13
Morris	155	10	34	17
Notre-Dame-de-Lourdes		55	232	29
Otterburne	167	11	67	23
Parc Windsor	2 254	123	1140	16
Powerview	105	6	19	10
Richer	191	O	19	31
Saint-Adolphe	537	26	127	20
Saint-Boniface	12 753	661	2462	26
Saint-Claude	794	49	254	19
Saint-Eustache	154	13	49	26
Saint-Jean-Baptiste	1 284	89	220	40
Saint-Joseph	151	11	40	28
Saint-Laurent	185	10	80	13
Saint-Lazare	220	12	88	14
Saint-Léon	518	34	55	39
Saint-Malo	769	49	196	25
Saint-Norbert	1 120	65	236	27
Saint-Pierre-Jolys	822	47	289	16
Saint-Vital	2 853	169	1067	15
Sainte-Agathe	805	51	122	41
Sainte-Anne-des-Chên		88	444	19
Sainte-Rose-du-Lac	391	27	183	14
Somerset	422	27	142	19
Transcona	337	21	135	15
Winnipeg	4 371	226	1484	15
***************************************	40/1	220	1.10	10
Total	42 500\$	2 400	11 500	24%

Le bilan final de la campagne de l'exercice en cours sera connu avec le rapport financier. La dernière étape de l'événement, le tirage de concours Coup de pouce (un voyage pour deux n'importe où au pays, gracieuseté de CP Air et de d'Eschambault) aura lieu lors de La Boustifaille, la soirée du 70e anniversaire le vendredi 15 avril prochain.

#### La Boustifaille

Comme c'est devenu l'habitude pour le journal et ses lecteurs de "prendre les choses en main", les organisateurs ont décidé de faire de La Boustifaille une expérience gastronomique tout à fait spéciale: nous mangerons avec les mains à la mode médiévale. Car à La LIBERTÉ depuis 1913, et de plus en plus, "On prend les choses en main"

Jean-Pierre DUBÉ

#### MARION RUBBER STAMPS

169, rue Marion, Saint-Boniface **Tél.: 233-2211** Du lundi au vendredi - 9h à 17h "Tampons pour tout usage"

#### LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Ltée, au service de 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de

APF Te Association de la presse francophone hors Québec

Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ Rédacteur: Bernard BOCQUEL Administrateur: Christian SUCHE Publicitaire: Maurice SABOURIN Typographe et correctrice: Rachelle LAF

Typographe et correctrice: Rachelle LAFOND
Maquettiste: Gilbert PAINCHAUD

Toute correspondance doit être udressée à LA LIBERTÉ, Case postale 190, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher. Tél: 204-247-4823.

L'abonnement annuel coûte 16\$50 au Manitoba, 20\$ partout ailleurs au Canada, et 25\$ à l'étranger.

Heures de bureau: 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477

LA LIBERTÉ C.P. 190 Saint-Boniface R2H 3B4 247-4823

#### 1983 ALLIANCE



Économique 4 cylindres Compact Traction-avant

Dépêchez-vous tandis que la sélection est bonne - 21 en stock maintenant: 2 ou 4 portes, 4 ou 5 vitesses, transmission automatique ou commandez à votre gré.

Seulement 6699\$ No 3-111

AUTO TREND

270, avenue Partridge à Salter

Kildonan Ouest 338-7071

Votre concessionnaire AMC - JEEP - ALLIANCE!

# AFFAIRES CANADA

Plus de villes! Plus de vols!
Le plus souvent, sans escale.
Ou alors avec des correspondances faciles. Et toujours des horaires flexibles. Pour vos affaires, Air Canada est votre meilleur partenaire.
Partout en Amérique!



Partez en Connaisseur.
C'est toute une ambiance de détente et de raffinement. Et tout un réseau qui vous amène dans les principaux centres du Canada, au Texas, en Californie. En Europe aussi.

## AIR CANADA



Prenez votre Prêt-à-partir pour le succès.

Prêt-à-partir et Service Connaisseur sont des marques de commerce d'Air Canada.

#### Le colloque-assemblée annuelle des parents en fin de semaine

## La FPCP a le mandat de trouver une structure

Les quelque 120 parents présents à l'assemblée annuelle de la Fédération provinciale des comités de parents n'ont pas laissé planer d'ambiguïté: la Fédération doit assumer le rôle de leader dans le processus d'évolution d'un système scolaire pour les francophones. Car ''les parents sont les premiers clients du système d'éducation''.

C'est le nouveau président de la FPCP, Raymond Poirier, élu sans opposition, qui le répète. D'après lui, les parents sont toujours les premiers responsables de l'éducation de leurs enfants. Et pour des parents qui cherchent constamment à assumer le plus pleinement possible cette responsabilité, l'embûche de taille. C'est d'abord et avant tout le système scolaire actuel.

Ainsi, on veut que cesse l'ambiguïté sur le leadership à donner dans la question. L'an dernier, les parents réunis à Portage la Prairie avaient revendiqué un livre blanc sur les options disponibles au ministère de l'Éducation. Ils avaient aussi demandé à la Fédération de mobiliser le conseil des présidents d'organismes pour la lutte.

Cette fois, le constat est unanime: les

organismes ont d'autres chats à fouetter tandis que la FPCP fait du problème de l'éducation francophone son pain quotidien.

Les parents sont aussi persuadés qu'ils auront un rôle essentiel à jouer dans une nouvelle structure. C'est, en effet, la tendance actuelle en éducation de confier aux parents la majorité des voix au niveau de conseils d'école comme c'est le cas au Québec. Un principe auquel on tiendra...

Toutefois, pour le moment, on se garde bien de se prononcer sur l'une ou l'autre alternative de modèles de structure administrative scolaire. La Phase II d'une étude sur le sujet par la firme CERECO, qui vient tout juste d'être publiée, présente essen-



La représentation régionale caractérise cette année le conseil de la Fédération: Raymond Poirier, président (Division Seine - Saint-Adolphe), Marthe Lemarbre, présidente sortante (Norwood - Précieux-Sang), Irma Grenier (La Montagne - Saint-Léon), Yvette Fluet-Gagnon, vice-présidente (Seine - Ile-des-Chênes), Rita Nadeau (Seine - La Broquerie), Marcel Lécuyer (Saint-Vital - Lavallée), Agnès Dubois (Seine - Saint-Norbert), Denis Marion (Saint-Boniface - Taché), Irène Dupuis (La Rouge - Otterburne) et Michèle Lagimodière-Gagnon (Seine - Lorette).

tiellement les modèles canadiens mais ne présente pas de recommandations sur le choix à faire. D'après Raymond Poirier, les francophones sont condamnés, encore une fois, à "inventer" une structure, suivant certains principes.

Comme, par exemple, "le contrôle vertical des institutions scolaires d'un bout à l'autre, à partir de l'élaboration des cadres éducatifs dans chacune des écoles jusqu'au sous-ministre". Les quelques vingt comités réunis au colloque ont adopté une résolution voulant qu'un sous-ministre à plein titre soit nommé pour l'administration de l'éducation française.

Quant à choisir un mode de financement qui répondrait aux besoins, la politique de la Fédération favorise une participation plus importante de la province mais permet aussi de s'accomoder de l'arrangement actuel en autant que le pouvoir local soit plus représentatif des parents.

Pour ce qui est du reste de la formule actuelle, le président de la FPCP estime qu'il ne faut pas changer le système pour les anglophones et pour l'immersion si ces clientèles sont satisfaites. Car il n'est pas question pour les délégués à l'assemblée annuelle de partager un système francophone avec l'immersion.

En effet, dans cinq ans, ont proposé les membres de la Fédération, les Franco-Manitobains se retrouveraient minoritaires dans le système puisque 73 pour cent des inscriptions du côté francophone seront dans les programmes d'immersion.

La FPCP lancera donc dans les prochains mois une campagne de consultaion régionale sur le choix de la structure à adopter et le modèle à véhiculer politiquement.

Dans la perspective des élections scolaires de l'automne, la cohésion politique des 35 comités locaux de la Fédération sera encore une fois cruciale. Comme toujours, les parents ont élu un conseil fort qui, cette année, représentera les comités des cinq divisions scolaires.

Jean-Pierre DUBÉ



Les ateliers en fin de semaine: 1 - Les options au niveau des structures scolaires au Manitoba; 2 - L'ordinateur et son impact sur l'éducation; 3 - L'audio-visuel, véhicule de la langue; 4 - L'école secondaire, une place pour les parents. Pendant ce dur labeur, quelque 150 enfants s'amusaient autour de la piscine de l'hôtel.



#### Saint-Jean-Baptiste

## Le village devra se défendre

campagne, le premier gros dégel du printemps ne nous inquiète pas, car l'eau disparaît vers la rivière. Des fois, ça revient, mais pas cette année, d'après les experts!

Au village, c'est une autre histoire! Avec les deux pouces et plus du weekend, les marres d'eau remplissaient fossés, jardins, cours, etc. partout à l'intérieur du village. L'eau remontait des égouts de cave dans certains cas et menacait d'entrer par les fenêtres de sous-sol ailleurs.

Les gros gels de cette semaine vont retarder les dégâts pour quelques jours, mais il faudra que le village soit prêt à se défendre quand la belle température reviendra. Et les habitants du village qui pensaient être à l'abri de ces problèmes à l'intérieur de la diguel!!

En parlant d'inondations (ou de prévention plutôt) les 7 villages et municipalités de la vallée impliqués dans les négociations pour les digues semblent avoir gagné

des points lors des dernières réunions avec la province.

Pour compléter le système de protection à un certain niveau (encore à déterminer), les autorités provinciales n'exigent plus que 5 pour cent du coût capital, équivalent à 20 000\$ pour Saint-Jean-Baptiste et 5 550\$ pour Letellier.

C'est une réduction de près de 112 000\$ pour les deux villages et la municipalité de Montcalm, comparé aux propositions de l'an dernier. Reste à négocier la répartition des coûts du maintien des digues autour de 25%, que le travail soit fait par les autorités locales ou par la province.

Il faut être satisfait des récentes démarches de nos représentants, démarches qui assurent à nos communautés tous les programmes d'assistance économique que le fédéral avait menacé de retirer à la vallée si le problème des digues n'était pas résolu à sa satisfaction.

Florent BEAUDETTE

#### La Broquerie

#### Ce que veut dire le nouveau budget

La Commission scolaire de la Seine a finalement adopté son budget pour l'année 1983 et le moins qu'on puisse dire est que c'est un budget "compressif"

lci à La Broquerie, ce sont les deux écoles françaises qui sont touchées, soit l'école secondaire et l'école Saint-Joachim. L'école secondaire perd 1 professeur - les profs devront enseigner 31/2 cours par semestre plutôt que 3 comme c'est maintenant le cas

À l'école Saint-Joachim, on fait face à une diminution d'environ 1/2 professeur, ce qui occasionnera probablement des combinaisons d'années pour les sujets majeurs aux niveaux 4, 5 et 6. Pour sa part, le personnel de La Broquerie Elementary demeure intact.

Le nouveau budget a aussi tranché dans les services d'orientation. Ces services tels qu'on les connait actuellement, disparaissent donc, victimes eux aussi des compressions budgétaires...'comme d'ailleurs

le cours de valeurs chrétiennes.

Rino OUELLET

#### Les Habs ont chaud

Au moment où nous allons sous presse, rien n'est encore perdu pour nos Habs, qui mènent la série éliminatoire contre llesdes-Chênes trois parties contre deux.

Quand les Elks ont battu les Habs pour la première fois 4 à 0, on a vu du jeu plus violent qu'à l'habitude

Si les Habs gagnent la série, ils affronteront le gagnant du duel Sainte-Anne-des-Chênes - Niverville.

#### **GUS PAINCHAUD**

assurances - vie - auto - incendie - etc.

111, rue Marion, Saint-Boniface

#### Calendrier

Le dimanche 13 mars - veillée canadienne animée par Ronald Valois à la salle du centenaire à 20h00, suivie d'un vin-fromage. Les billets au coût de 10\$ sont disponibles à la Caisse Populaire, à la Banque canadienne nationale, à la Coop et à l'Épicerie Roy. Les profits de la soirée iront au Fonds de Construction.

Le mercredi 23 mars à 20h00 au Club des Pionniers de Saint-Jean-Baptiste - réunion des familles Dupuis pour discuter les derniers détails du livre de famille. Contactez Gilbert Dupuis au 253-2912 à Saint-Boniface pour plus de renseignements

Les dimanches 20 ou 27 mars - le repas de

Le mardi 29 mars de 15h00 à 19h00 réception au Centre de Ressources de Saint-Pierre (rue Turenne) pour permettre à tous de rencontrer les travailleurs sociaux

et de s'informer sur les services et programmes disponibles. (Message de Josette Lukowycz, Société d'Aide à l'Enfance de l'Est du Manitoba).

#### Vous avez dit Lavallée?

Chez les Lavallée, on a tous rigolé durant la dernière semaine. Pépère Raymond a bien taquiné son fils Gilbert, lui demandant ce qu'il faisait chez l'autre fils Roger pendant que Roger était absent.

Enfin, pour clarifier la situation, il faut préciser que Roger est bien le père de la petite Christine (voir Vie Sociale de La Liberté du 4 mars). Nous nous excusons auprès de tous les Lavallée, et remercions le bon Dieu que les familles concernées ont accepté notre "gaffe" sans nous faire un oeil au beurre noir!



#### Avis aux membres du Festival du Voyageur

Au Canot, les artistes invités sont: Christian LaRoche et sa discothèque

les 10, 11 et 12 mars

les 17, 18 et 19 mars

Club privé

Carte de membre requise

Festival du Voyageur 768, avenue Taché Téléphone: 247-7692 (bureau) 233-8001 (Canot)

Collège Universitaire Saint-**Boniface** 



## DEPRINTEMPS ET D'ÉTÉ 1983

#### **COURS D'INTERSESSION 1983:**

du lundi 18 avril au jeudi 30 juin inclus. 1er semestre: 18 avril au 26 mai inclus. 2e semestre: 31 mai au 30 juin inclus.

#### **ARTS ET SCIENCES:**

Lundi et mercredi de 19h00 à 22h00:

Français: 44.093 Grammaire et style (6 crédits) (semestres 1 & 2) Biologie: 71.123 Biologie A (6 crédits) (semestres 1 & 2) Religion: 20.129 Jésus de Nazareth (6 crédits) (semestres 1 & 2)

Mardi et jeudi de 19h00 à 22h00:

Français: 44.221 Cours de langue (6 crédits) (semestres 1 & 2) Histoire: 11.248 Histoire de France depuis 1500 (6 crédits) (semestres 1 & 2)

Psychologie: 17.353 Problèmes contemporains II (3 crédits) (semestre 1)

17.355 Psychologie de l'apprentissage (3 crédits) (semestre 2)

#### **EDUCATION:**

#### Lundi et mercredi de 19h00 à 22h00:

63.319 Techniques d'enseignement en Immersion M-6 · 1 (3 crédits) (semestre 1) 63.320 Techniques d'enseignement en Immersion M-6 - Il (3 crédits) (semestre 2) 63.302 Techniques d'enseignement en Immersion 7 à 12 · 1 (3 crédits) (semestre 1) 63.303 Techniques d'enseignement en Immersion 7 à 12 · II (3 crédits) (semestre 2)

#### Lundi de 19h00 à 22h00

81.529 Introduction à la micro-informatique (sur Pet(81.399) de Commodore) (3 crédits) (semestres 1 & 2)

#### Mercredi de 19h00 à 22h00:

81.202 Éducation audio-visuelle (3 crédits) (semestres 1 & 2)

#### Mardi et jeudi de 19h00 à 22h00:

63.219 Perfectionnement de l'expression orale I (3 crédits) (semestre 1)

63.208 Perfectionnement de l'expression orale II

43.202 Psychologie de l'apprentissage (3 crédits) (semestre 2)

63.202 Enseignement de l'anglais

(3 crédits) (semestre 1) 63.399 Enseignement du français en lère année d'immersion (3 crédits) (semestre 2)

#### Mardi de 19h00 à 22h00:

63.209 Éducation musicale à l'élémentaire (3 crédits) (semestres 1 & 2)

63.217 Atelier en art (dessin) à l'élémentaire (3 crédits) (semestres 1 & 2)

Lundi au vendredi de 16h45 (4h45) à 19h00 (7h00):

120.5xx Histoire de l'éducation française au Manitoba (3 crédits) (du 2 mai au 25 mai) 120.5xy Étude des facteurs psychologiques et autres en Immersion (3 crédits) (du 27 mai au 21 juin)

#### COURS D'ÉTÉ 1983:

du lundi 4 juillet au jeudi 18 août

1er semestre: du lundi 4 juillet au lundi 20 juillet 2e semestre: du mercredi 27 juillet au jeudi 18 août

#### ARTS ET SCIENCES:

Tous les jours de la semaine de 8h30 à 10h30:

Français: 44.361 Littérature canadienne-française (6 crédits) (semestres 1 & 2)

Cours de Sociologie: 77.227 Sociologie urbaine(3 crédits) (semestre 1)

77.261 Sociologie de la justice criminelle et des institutions pénitentiaires (3 crédits) (semestre 1)

#### **EDUCATION:**

Du lundi au vendredi (4 juillet au 29 juillet) de 8h30 à 12h15:

63.213 Atelier d'expression dramatique (3 crédits)

81.399 Pédagogie du jeu (3 crédits)

N.B.: ces deux demi-cours offerts en session intensive sont destinés aux professeurs d'immersion à la maternelle et seront offerts à l'École Neil Campbell à East Kildonan.

#### Du lundi au vendredi (4 juillet au 26 juillet) de 8h30 à 10h15:

120.5xz Étude des facteurs psychologiques et autres en français langue première (3 crédits)

#### NOTES:

1. Pour qu'un cours d'intersession et d'été soit offert, il faut qu'un minimum d'étudiants se inscrits et aient versé leurs frais d'inscription avant:

#### le mercredi 30 mars, pour les cours d'intersession le mardi 10 mai, pour les cours d'été

Il faut 10 étudiants en Arts et Sciences et 15 étudiants en Éducation. S'il n'y a pas le nombre suffisant le 30 mars pour les cours d'intersession et le 10 mai pour les cours d'été, ces cours seront annulés. Toutefois, il sera possible de s'inscrire dans les autres cours qui ne seront pas annulables.

Le Collège remettra en entier tous les frais versés pour les cours annulés

2. Certains cours en Éducation ainsi qu'aux Arts et Sciences au niveau sous-gradué (200 et 300) pourraient compter dans un programme de prémaîtrise/maîtrise. Il s'agirait de vérifier auprès du directeur du programme de 2e cycle, M. Léo LeTourneau.

3. En plus des cours qui figurent sur la liste, il y a de bonnes chances qu'un cours en Bibliothéconomie soit offert sous les auspices de la Direction des ressources éducatives; ce cours serait crédité par le C.U.S.B. (3 crédits).

4. Moyennant un intérêt suffisant, le Collège serait disposé à offrir un cours destiné aux personnes qui font ou qui voudraient faire de la suppléance dans les écoles françaises et dans les écoles

## Les souscripteurs du Coup de pouce

Alberta

**Arthur Tellier** 

Altamont Alex et Irène Grenier

Aubiany **Emerence Chartier** 

Barrows

Soeurs oblates

Brandon Sr Valérie Gervais Mme Mathurin Bellec **Bertha Cancade** François Guyot

**Bruxelles** Jean et Mathilde Fifi

Camperville École indienne

Colombie-Britannique **Georges Ledet** Paul et Diane Desmarais

Denis et Monique Lafond **Mme Nick Kuszak** 

Delgau Maurice Nadeau

**Dominion City** Jean Bouvet Lucien et Thérèse Bouchard

Dufrost

**Lucie Catellier** Dunrea

**Guy Paradis** 

Hélène et Zéphirin Lachance Réginald et Rita Bernardin Raymond Fleury

Fannystelle **Emile et Florence Painchaud** 

**Fisher Branch** Béatrice Ponchon

Michelle Seidler Les Frères Gagnon

Havwood Madeleine Poirier **Anais Picton** 

lles-des-Chênes Lionel et Lucie Dupuis Mathilda Trudeau Dolorès Laurendeau Guy et Yvonne Hogue Jacques et Gabrielle Comeault Hector et Gabrielle Dugas M. et Mme Gérard Beauchemin Raymond Arnould

La Broquerie Marcel Mireault M. et Mme Laurent Dubé Dorothée Desrosiers Roy Seidler Ecole Secondaire de La Broquerie Les Clercs St-Viateur Paroisse St-Joachim M. et Mme Dominique Courcelles Edouard et Céline Gagnon Louis et Irène Tétrault Olivier et Denise Normandeau **Denise Savard Ecole St-Joachim** M. et Mme Eddy Moquin Dieudonné Véroneau Pauline Piché Anita Tétrault Cécile Beaupré **Rino Ouellet Noet Fournier** Nestor et Marie Gagnon Eugène Verrier Fabien et Thérèse Laurencelle Gilbert et Gisèle Balcaen J. G. Nadeau Jean-Paul et Antoinette Bissonnette Fernand Balcaen Guy et Lilliane Gérardy

Laurier M. et Mme Guy Deremiens

Arthur Gagnon

Florence Torcutti

Jose Troisfontaines

Letellier Gérard et Yvette Damphousse Alma Saurette

Michèle Lagimodière-Gagnon et Rénald Gagnon Luigi et Irène Cavallin Léoda Lebrun

Pères oblats Carmen Lorand

Marchand Janine Dubé et Marie-Line Dubé

Morris André Marion

Notre-Damede-Lourdes

Roland et Anita Jamault Bernadette Durand Joseph Choiselat Gérard M. Lévesque Victor Pantel Angélique Roch Pierre Dacquay M. et Mme Antoine Charrière Germaine Dupasquier René et Alice Badiou M. et Mme Paul Roch

L. A. Ferraton M. et Mme Rosaire Tremblay

Otterburne Léonard Robidoux Pierre et Evelyne Beaudoin

Roger Fréchette

Paul Roy Parc Windsor Denis Labossière Albert et Carmel Dubé

Maurice et Antonia Labelle **Dolores Aquin** Aimé Barsalou Robert et Cécile Rey Ed Renault Simone Katsabanis Claude et Suzanne Balcaen Angèle Landry Norbert Labossière Maurice et Denise Préjet Jeannette et F. Allard Eveline Sheault Fernand Combaz Jean-Paul et Lucille Guénette Yves Desautels Joséphine Doucette Thérèse Rocan

Marguerite Martin **Pilot Mound Arnold Foidart** 

Léopoldine Rioux

Céline Houde

Pine Falls Léonard Roy

Portage la Prairie Pauline Chudzik Irma Gobert Oliva Rev

Québec Louise Lafond Gérard Blackeland

Richer Irène Phaneuf Adrien F. Ste Marie

Saint-Adolphe Louis Legal Les Filles de la Croix

Saint-Boniface Ida Sylvestre La Corporation archiépiscopale C.R. de Saint-Boniface Jean P. Bergeron M. et Mme Ray De Jaeger Irène Dauphinais Soeurs des Sts Noms de J. et M. Mme Françoise Remillard Marie Mulaire Lucien et Doris Rioux Germaine Boily et Juliette Vielfaure Aimé Boulet Lorraine Bonnefoy Flore Ayotte Blanche Paillé Marc Régnier Diane Trudeau Gilberte Lalonde

Joseph Philippot Antoinette Fraser Lorraine Ross Sylvie Barsalou J. Albert Vachon Georges et Juliette Hébert Hector Lévêque Régina Dionne Madeleine Gosselin Bernadette Jounot Marie-Adèle Fontaine Entreprise Erie Ltée J. E. Lussier J. Laurendeau

David et Huguette Dandeneau M. Préfontaines Mile Ragot Odilon Larochelle Céline Pauwels M. et Mme Hervey Fisette M. et Mme Vic Guigné Rachel Lachance Mme Louise Yvon Vallières Lina Verrier Jules et Suzanne Chartier Louis Gobin Cécile Lacroix Cécile Dégagné **Noel Alarie** Denis Chouinard **Benoit Chabauty** Janine Labelle Roland Lafond Rose Hébert Jeanne Laforme Maxime Desaulniers Georges Saraillon Denis et Berthe Legal Agathe Gariépy Elise Van Humbeck Françoise Belair Berthe Belair

Denis et Françoise Morier Saint-Claude Hélène Goulet Gabrielle Arbez Mme Marcel Bellec

J. L. Gauthier

Adèle Laurent Guy et Cécile Fournier Saint-Georges Jacques Dupont

M. et Mme René Vincent Lucie Papineau-Carlson Saint-Eustache Wilfrid Bernardin Mme Alma Richard

Louise Beaudin Saint-Jean-Baptiste Blanche Rajotte Denis Clément Alice Normand Léandre et Angéline St-Godard Denise Marion Albert et Jeannine Fillion Paul et Jeannette Gilmore Gérard et Irène Dupuis Yvette Fillion Flora et Eva Dupuis Roger Henri Bérard **Edmond Bouchard** Paul et Ethel Comeault Lucille Garand Jacques et Monique Daneault Lucien et Alice Baril Richard et Denis Baril Roméo et Lorraine

Fernand St-Amant Saint-Joseph Ovila Bissonnette

Berthe Goertzen

Rhéal et Elise Ayotte

**Mme Georges Beaudette** 

Renald et Lorraine Parent Saint-Laurent

**Ernest Hamel** Saint-Lazare Joseph et Rita Deschambault

Jean Chabover

Saint-Léon Lucille Rondeau Albert Grenier Charles Martel Rita et Armand Grenier **Edmond et Antoinette** Clarisse Talbot Gilbert et Estelle Comte Etienne Rondeau

Antonio Grenier Saint-Malo Antoine Gosselin Cyrille Hébert Bernadette Morin Bernadette Gosselin Emma Gosselin Clara Maynard Joseph Trudel

Saint-Norbert J. Alex Lemoine Diane Vigier M. et Mme F. Sherwood Roger Gagné Clément et Yvonne Privé Aurèle et Elise Tellier Monique Marcoux Rénald Gariépy

Michelle Larose-Kuzenko

Saint-Pierre-Jolys

**Louis Joubert** Mme Germaine Sabourin Mme Flavie Rodrigue Bernard et Diane Gagné Laura Martel M. et Mme Fernand Lavergne Marcel Côté Marquerite Mulaire

Saint-Vital Gabrielle Benoit **Denis Comeault** M. et Mme Albert Fontaine Hilaire Durand Gerry et Annette Breton Jeanne Pantel

Paulette Martel J. Henri Guilbault Donat J. Dupas Bernard Lagacé Hélène Grégoire

Sainte-Geneviève Jacques et Laurette Desorcy Sainte-Rose-du-Lac

Mme Israel Pelletier Henriette Clément Mme A. Lapointe

Selkirk Laurel Sarginson

Somerset O. Ostrowski Marcel Dufault Célina Poirier **Guy et Huguette Boulet** 

Steinbach Glenn Loewen Robert Gauthier

**Toutes-Aides** René et Jeanne Bretecher Gisèle et Marcel Lacroix **Brenda Batzel** Simone Bachinsky

Sainte-Agathe

Ida Joyal Victor Dumesnil Ida Lemoine Clovis et Lucia Baudry Jean-Charles Fontaine

Sainte-Anne

Marie et Paul St-Vincent Germain et Carmelle Desrosiers Jean-Paul et Irène Lemoine Jos Charrière Jos Champagne Gérard et Emi Tougas Gracia Godin M. et Mme Fortunat Magnan

Transcona Gloria De Speigelaere Brenda Beaulieu

**Eveline Grégoire** Treherne Maurice et Henriette Pantel

Vermette Laurent et Yvette Gagnon N. et T. Jolicoeur

Winnipeg Louise Plamondon Koenraad Lindner Hélène Piché **Monique Beaudette** Willa Jean Reddig Marie A. Regnier William Temereski Marie Maguet Laurette Gallant V. Aluminiev Annette Michaud

Verna Polcyn

V. J. Jensen M. et Mme Tsiu-A-Sane **Armand Desautels** Marcelline Guimond Frank et Josephine Smart Blanche LaFrance Les Révérends Pères oblats Agnès Landry

Roma et Fred Bourrier Antonia Pelland

Jeanne Pickard Mme M.A. Belleville Phéliza Dupuis Joseph Cahill Roger V. Lemoine Reina Ross Marie Bouchard Alain Girardin Carmen Prokopowich

Rolande Kendall Alfred Clavelle Filles de la croix **Louise Cloutier** Albert Guay Gaetan et Claudette Roy Dorothée Lussier **Beverley Smith** J.-R. Léveillée Albini et Alma Toupin **Daniel Beaulieu** George Teskey Marcel Graveline

A. Marie Bernard J. J. Grenon Raymonde Philippot Pierre et Yvonne Levesque **Manuel Santos** Pheliza Dupuis Mme Yvonne Rodrigue Roméo Bessett

L'Agence de voyage D'eschambault présentera au gagnant du concours "Coup de pouce", deux billets via CP Air, classe Empress, de Winnipeg à l'une des destinations au Canada desservie par CP Air, soit Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton, Vancouver ou Victoria.





Félicitations à Napoléon et Madeleine Boulet, les heureux gagnants de la Chevette 83, tirage organisé par les Chevaliers de Colomb du Conseil Saint-Boniface.

En compagnie du Voyageur officiel et de sa dame, le Grand Chevalier et son épouse reçoivent les clefs de l'animateur, Ronald Valois, à l'Auberge du violon lors de la clôture du Festival du Voyageur.



RENSEIGNEMENTS ET PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

> NOUS LE PLAISIR DE VOUS SERVIR EN FRANCAIS

Bureau Météorologique de

TELEPONE: 949-4437

06h00-17h00

Canada

## Festival du Voyageur 1983



Remercie tous ceux et celles, bénévoles ou autres, qui par leur spontanéité à manifester leur joie de vivre et par leur hospitalité envers tous nos visiteurs, ont fait de ce 14e Festival du Voyageur, un succès retentissant.



Au plaisir de vous revoir du 19 au 26 février 1984

# BIENVENUELLE À L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

## Message du président, M. Léo Robert

Au nom du conseil d'administration, messieurs Roger Dubois, Daniel Fortier, Majella Boissonneault, Daniel Boucher, Charles Gagné, Fernand Rondeau, Rémi Smith, et mesdames Stella Archambault et Gilberte Proteau, je vous souhaite la bienvenue à l'assemblée annuelle de la Société francomanitobaine.

"Soyez du nombre", voilà le thème de notre rencontre. La journée se divise en deux: la première partie, soit le matin et l'après-midi, sera celle d'affaires, d'informations et de consultations, et en soirée, se déroulera la partie du "bon manger, bon vin et bonne musique". Tout en se délassant, on rencontrera des amis et des connaissances des autres régions du Manitoba.

Pendant la journée, nous discuterons bien sûr de choses comme des structures possibles pour le contrôle de nos écoles, du comité multiculturel et notre implication possible, de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba, de construction ou de réaménagement... Mais, nous voulons discuter du vécu en français en région et comment se traduisent ces grands dossiers pour le francophone de Saint-Jean-Baptiste ou de Somerset, de Saint-Lazare ou de Saint-Vital, de Saint-Georges, de Saint-Laurent, de La Broquerie...

Et c'est pour cela que je dis "Soyez du nombre" car la représentativité et l'efficacité de votre organisme dépendent de vous et non pas seulement d'un conseil d'administration élu et de quelques employés. Les gouvernements sont prêts à nous rendre nos services en français. C'est à nous de continuer à les exiger et de s'en servir.

Et le Prix Riel! "Soyez du nombre" de ceux qui témoigne-

ront de cet événement historique, le dévoilement du Prix Riel et ses premiers méritants. Par la suite, les Boss sauront nous faire chanter et danser sur leur musique si populaire.

Votre place est là! Soyez du nombre!

#### Ordre du jour

- 8b30 Inscription
- 9b30 Mot de bienvenue par le président, M. Léo Robert
  - Élection du président
  - d'assemblée

     Adoption de l'ordre du jour
  - Adoption du procèsverbal 1982
- 9b45 · Discours du président, M. Léo Robert
- 10b00 Rapport d'activités 1982-83
  - Planification 1983-84 des secteurs communautaire, économique et politique
  - Proposition sur la programmation 1983-84
- 11b20 Ratification des changements aux règlements généraux (parus dans La Liberté du 18 février 1983)
- 12h00 Dîner

- 13b30 Rapports financiers 1981-82 et état financier au 31 décembre 1982
- 13b45 Session ouverte
  - Propositions de l'assemblée
- 15b30 Élections aux postes des président, 1er viceprésident, et quatre conseillers
- 16b15 Café
- 16b30 Orateur invité: M. Serge Joyal, ministre du Secrétariat d'État
- 17b30 Cocktails
- 18b30 Banquet
  - Présentation du Prix Riel
  - Résultat des élections
- 21h00 Soirée dansante avec "Les Boss" jusqu'à 1h30.

le samed: 19 mars 1983; au Rendez-Vous, 188 avenue Tache: Sebonilace

#### Le samedi 20 mars

La Présidente, madame Gilberte Proteau, déclarait la réunion générale annuelle de la Société franco-manitobaine officiellement ouverte.

Après le mot de bienvenue, madame Proteau rappelle que l'an passé un nouveau format d'assemblée avait été essayé et que suite aux réactions positives il fut décidé de procéder de la même manière en maintenant deux objectifs, soit d'informer les membres des réalisations de 1981 d'une part et d'autre part, leur proposer une planification pour 1982. Ce travail se fera en ateliers, soit: a) Développement communautaire

Développement économique Éducation préscolaire d) Planification et Recherche.

Les rapports de ces ateliers et les pro-positions votées en ateliers seront soumis à l'assemblée générale le dimanche matin

#### Le dimanche 21 mars

Madame Gilberte Proteau, présidente, accueille et souhaite la bienvenue aux membres réunis en assemblée et pré-sente les invités spéciaux de la Société franco-manitobaine ainsi que les membres du conseil d'administration et du personnel. Ensuite, la Présidente, au nom du conseil d'administration, propose comme président d'assemblée monsieur Émile Péloquin, appuyée par M. Edmond Beaudry. — Tous en faveur — Adopté. —

Le président d'assemblée donne quelques précisions sur les procédures qu'il utilisera tout au long de cette réunion:

Tout membre peut poser autant de question et de clarification qu'il veut, cependant aucun débat ne doit avoir lieu avant qu'une résolution soit présentée. Tout membre ne pourra parler qu'une seule fois sur une résolution à l'exception du proposeur qui pourra clore le débat à moins que la question ne soit demandée par 'assemblée.

Toute résolution ne requiert qu'un vote majoritaire, soit 50%.

#### 1) Ordre du jour

M. Péloquin propose l'ordre du jour paru dans La Liberté avec les modifications suivantes:

 Sous l'item "Rapport des ateliers" ceci comprendra — Étude et adoption des programmes préparés par les ateliers.

Certains items seront à heure fixe, soit le dîner à midi; les souhaits de la F.F.H.Q. par Mme Jeannine Séguin, à 13h30; et la conférence

du Premier Ministre, monsieur Howard Pawley, a 15h45

Les éléctions se situeront donc à l'intérieur de ce programme sans toutefois pouvoir fixer l'heure

Le président demande que cet ordre du jour soit proposé; ce qui est fait par M. Edmond Beaudry, appuyé de M. Bohé-mier; l'assemblée l'adopte.

#### 2) Adoption du procès-verbal 1981

Proposé par le Secrétaire-trésorier, M.

Que le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle des 21 et 22 mars 1981 soit accepté avec cependant les deux corrections suivantes: lire: Élus

par acclamation - \*Mme Gilberte Proteau, présidente et \*M. Léo LeTourneau, ler vice-président pour un terme de deux ans.

Mme Denise Fournier appuie et l'assemblée l'adopte.

#### 3) Rapport financier

M. Robert Rey propose que le rapport des Vérificateurs de la firme Forest, Guénette, Chaput pour l'exercice financier du 1er avril 1980 au 31 mars 1981 soit accepté tel que publié; appuyé de M. Charles Lemay. — ADOPTÉ.— Il est proposé que la firme Forest, Guénette, Chaput soit retenue pour fin de vérification des livres comptables pour l'année financière 82-83. Proposé par M. Marcel Lécuyer, appuyé de M. Laurent Bisson. — ADOPTE. —

#### 4) Rapports des ateliers

#### a) Développement communautaire

par M. Léo Robert qui propose l'adoption de la planification 82-83 de ce programme. Appuyé de M. Gérard Desrosiers.

Amendements proposés par l'atelier:

1) Dossier urbain - 3ème objectif: Inciter les communautés à demander et utiliser les services offerts en français". \*Proposé par M. Majella Boisson-neault — Appuyé par M. Gérard

Que cet objectif devienne un dossier provincial pour la S.F.M." — ADOPTÉE. —

La planification pour le développement communautaire est adoptée telle qu'amendée.

Autres résolutions:

18

1) Proposé par Carmel Dubé -Que la S.F.M. approche le conseil d'administration du Festival du Voyageur afin d'inciter les centres d'accueillir tout le monde, en français d'abord. ACCEPTÉE. -

2) Proposé par Yvette Gagnon -Appuyée par Denise Fournier · 'Que la S.F.M. transmette au Bureau de l'Éducation Française la demande de déterminer la qualité d'enseignement en français et qu'un standard soit établi et accepté pour toutes les écoles françaises."

Proposé par Léo LeTourneau. Appuyé par Charles Lemay - Que cette motion soit référée au conseil d'administration de la S.F.M. pour étude et recommendation pour la prochaine assemblée annuelle. ACCEPTÉE.

#### b) Développement économique

par M. Gérald Pantel qui propose que le programme en économie pour l'année 1982-1983 soit accepté -Appuyé par M. Adrien Moquin.

Amendements proposés par l'atelier:

1) Raymond Lafond - Hélène Bulger Au dossier #1, Club de placement

ajouter un objectif "D"
"Que la S.F.M. identifie et fasse connaître le total des actifs des clubs de placement et en donne des détails en précisant le genre de placement". ADOPTÉE.

2) Proposé par Aimé Tétreault -Appuyé de Fernand Rondeau Au dossier #3, Développement économique rural - ajouter sous l'item: a) Développement économique en régions rurales un nouvel

Mettre la pression sur les divisions scolaires pour les encouraver à faire leurs achats à l'intérieur de la division". ADOPTÉ —

3)Proposé par Aimé Tétreault : Appuyé de Lise Garreau Au dossier #5, Activité économique en général - ajouter l'objectif

Établir un programme d'éducation chez nos jeunes dans les écoles afin de les informer du pouvoir économique découlant de l'acbat chez nos gens franco-phones" MOTION DEFAITE. —

4) Proposé par Robert Rey - Appuyé par Fernand Rondeau "'Que la planification proposée soit adoptée telle qu'amendée. ADOPTÉE — Commentaire par Gérard Gagnon qui suggère que pour l'année pro-chaine une autre colonne soit ajoutée pour indiquer un budget

par chaque objectif.

Autres résolutions: Proposé par M. Guy Jubinville -Appuyé par M. Raymond Poirier — "Que la S.F.M. demande à des

institutions publiques ou privées telles la Banque fédérale de déve-loppement, le YMCA, etc., de transmettre leurs informations au public dans les media franco-pbones". ADOPTÉE. —

c) Education préscolaire

par Mme Marthe Lemarbre qui propose l'adoption du programme en éducation préscolaire pour l'année 1982-83 tel que présenté. Appuyé par M. Michel Lachiver.

Amendements proposés par l'atelier:

Dossier #1: Promotion d'un réseau de groupes préscolaires Objectif C: Moyens proposés C: "Maintenir les contacts avec l'agent de développe-ment social du Secrétariat d'État." Proposé par Pat Turenne - Appuyée par Chantal Gonnord Aiouter:

"Ministère de l'Éducation, Ministère

de la Santé, Bureau de l'éducation française." ADOPTÉ. —

Dossier #2: Ressources pédagogiques pour éducatrices et parents d'enfants d'âge préscolaire: Objectif A: Moyens proposés A: Ajouter au 1er amendement: Proposé par Gérard Gagnon - Appuyé de Micbel Lachiver

"Que le conseil de la S.F.M. "recommande à la Fédération provinciale des comités de parents" de faire une campagne de sensibilisation auprès des animatrices du préscolaire et des parents au sujet de la nécessité d'assister aux cours en animation préscolaire du Collège communau-taire de Saint-Boniface et aux ateliers planifiés par la S.F.M." ADOPTÉ. —

Sous-amendement: proposé par Léo LeTourneau appuyé de Edmond Beaudry. ADOPTÉ. — )

MIDI - Levée de la réunion; reprise des délibérations, comme prévu à 13h30.

#### 5) Souhaits de la F.F.H.Q. par Mme Jeannine Séguin

Mme Gilberte Proteau présente Mme Jeannine Séguin, présidente de la F.F.H.Q. Mme Séguin remercie la présidente de la S.F.M. et les organisateurs de l'assemblée annuelle pour l'avoir invitée et fait le

point sur le rôle que joue actuellement la F.F.H.Q. et également présente de façon sommaire les dossiers prioritaires qui commandent l'action de la F.F.H.Q.

#### 6) Suite - Rapport des ateliers

#### c) Education préscolaire (suite)

2ème amendement: Proposé par Rose Sawchuk - Appuyée par Chantal Gonnord

'Que le conseil de la Société francomanitobaine prépare un mémoire et fasse pression auprès des gouverne-ments provincial et fédéral au sujet de la formation des enseignants au niveau préscolaire et des "respon-sables de garderies" et que des critères d'embauche soient établis. ADOPTÉ. —

(\*Sous-amendement: proposé par G. Lécuyer - Appuyé de G. Gagnon ADOPTÉ. —

Autre résolution: Proposée par Rose Sawcbuk - Appu-yée par Micbel Lacbiver

Que le conseil de la Société francomanitobaine s'assure que les démar ches continuent entre la S.F.M. et la F.P.C.P. afin que le dossier éducation préscolaire soit transféré à la F.P.C.P.

(\*Amendement à cette résolution: Proposé par Léo LeTourneau -Appuyé de J.-M. Taillefer Ajouter: "Dans un délai de six mois" ADOPTÉ. —) La résolution est adoptée telle qu'amenndée.

#### d) Politique

La planification 82-83 dans le secteur "Planification & Recherche" est proposée à l'adoption par le prési-dent d'atelier Gérard Archambault qui est appuyé par Edmond Beaudry et les explications seront données par la présidente de la S.F.M., Gilberte

Dossier #4 - Communications Ajouter: "Moyen(e)" Proposé par Rémi Smith - Appuyé de Charles Leblanc

Que la S.F.M. tente d'obtenir ou organise une réunion publique pour faire connaître aux gens intéressés les implications des récents change ments techniques et technologiques dans le domaine de télécommunications en général." ADOPTÉ.

Dossier #6-1 Ajouter: "Moyen (b)" Proposé par Jean-Marie Taillefer -Appuyé par Pierre Laurencelle 'Que cette pbase de recberche qui sera accomplie en collaboration avec la F.P.C.P., les E.F.M. et les C.E.F.M. soit ensuite présentée pour consultation publique avant de la présenter à qui de droit." ADOPTÉ. —

Dossier #6 Ajouter "Objectif 6.3" Proposé par Gilbert Sabourin . Appuyé par Omer Chartier "Dans l'éventualité d'une restructu-

ration du ministère de l'éducation, que la S.F.M. voit avec les autres organismes impliqués (voir E.F.M., C.E.F.M., F.P.C.P.) que les besoins et les services de l'éducation française soient reconnus et respectés." ADOPTÉ. —

Dossier #13 Ajouter "Moyen (e)" Proposé par Gilbert Sabourin -Appuyé par Monique Hébert 'Afin de recruter des candidats pour les nominations (à être comblées) aux différentes conseils nommés par la S.F.M., que la S.F.M. publie dans les media les postes à être comblés ainsi

(\*Amendement: Proposépar Gilberte Proteau - Appuyé de M. Ouellette SUPRIMER: "à être comblées" ADOPTÉ. -

que les critères soubaités des candi-

La proposition est adoptée telle qu'amendée.

#### 7) Remerciements de la Présidente sortante

Mme Gilberte Proteau adresse ses remerciements aux Franco-manitobains assemdies en reunions annucile de l'appui qu'ils lui ont accordé depuis deux ans, de l'intérêt porte envers la Société francomanitobaine, du travail fait pour les francophones au Manitoba. De plus, Mme Proteau désire remercier les membres du conseil d'administration qui l'ont secon-dée et le personnel de la S.F.M. en soutrice générale, madame Lucille Roch. Elle termine en adressant ses sincères remerciements à son mari, M. Guy Jubinville, et à sa famille. — Chaleureux applaudissements de l'assemblée.

#### 8) Elections

Président d'élections M. Léo LeTourneau propose M. Raymond Lafond comme président d'élections; M.

Gilbert Sabourín appuie. ADOPTÉ. -Rapport du président du comité des candidatures.

M. Fernand Marion remercie les mem-bres qui ont travaillé avec lui sur ce comité, soit: Mme Stella Archambault de Ste-Anne; Mme Lucienne Boucher de Ste-Anne; M. Omer Fontaine de St-Pierre-Jolys; M. l'Abbé Louis Laurencelle de St-Léon.

Le Comité des candidatures propose: à la présidence

M. Léo Robert, professeur au Précieux-Sang

 à la 1ère vice-présidence
 M. Roger Dubois, psychologue scolaire à St-Norbert

M. Albert Déquier, homme d'affaires de St-Malo

à la 2ème vice-présidence
 M. Daniel Fortier, étudiant au

Collège St-Boniface Mme Marie-Marthe Guénette, em-

ployée à l'O.N.F.

#### Rapport des vérificateurs

Le président et l'exécutif, Société Franco-Manitobaine, St-Boniface, Manitoba.

Nous avons vérifié les bilans du Fonds de capital, Administration et programmes au 31 mars 1982 ainsi que les états de revenus et dépenses, Fonds de capital et Administration et programmes pour l'année terminée à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de votre société au 31 mars 1982 ainsi que le résultat de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent, sauf que la méthode de comptabilité d'exercice au lieu de la méthode de caisse fut utilisée.

St-Boniface, Manitoba, le 21 juin 1982.

Fourt Guente Clynt
Comptables agréés

\$91,101

\$ 4,756

\$ 6,936

#### Bilan (au 31 mars 1982)

#### Fonds de capital

**ACTIF** 

Fonds en dépôt		
<ul> <li>La Centrale des Caisses Populaires</li> </ul>		
Compte perception — Note "2"		\$14,021
Comptes recevable		1,030
		15,051
Placements		
Bons du Canada — Note "2"	\$ 7,000	
Prêts — Presse Ouest Ltée	16,500	
Prêts — La Maison Franco-Manitobaine Ltée	52,550	76,050
		\$91,101
PASSIF		
À court terme		s —
Surplus		
Solde, au début de l'année	\$82,546	
Surplus de l'année — Note "3"	8,555	91,101

#### Administration et programmes

ACTIF

Comptes recevables	2,180
	\$ 6,936
PAS	SIF
Passif à court terme Comptes payables	\$ 11,282
Surplus (déficit) . Solde, au début de l'année	\$(28,732)
Surplus de l'année — Tableau "3"	24,386 (4,346)

#### Notes explicatives

Actif à court terme

Encaisse et dépôts à la Centrale

des Caisses Populaires

NOTE "1" Commentaires et pratique comptables

Les états financiers sont préparés selon les principes comptables généralement reconnus mais cependant la méthode de comptabilité d'exercice fut utilisée pour l'année alors que la méthode de caisse était utilisée au cours des années précédentes.

Les achats de matériel et d'équipement sont portés aux dépenses de l'année.

NOTE "2" Fonds de capital

Les fonds en dépôt à la Centrale des Caisses Populaires, compte perception au montant de \$14,021 et les bons du Canada au montant de \$7,000 sont logés en garantie à la Centrale des Caisses Populaires pour les lignes de crédit de la société et de Presse Ouest Ltée.

NOTE "3" Surplus de fonds de capital

Les revenus de l'année pour le fonds de capital sont:

venus de l'année pour le fonds de capital soi Intérêts \$7,525 Dons et divers 1,030 \$8,555

#### États de revenus et dépenses (année terminée le 31 mars 1982)

#### Administration et programme

\$ 72,283 33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887 3,145	\$187,137 \$111,086
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	\$187,137 44,582
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	4,995 6,385 \$690,250 \$187,137 44,582
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	\$690,250 \$690,250 \$187,137 44,582
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	\$690,250 \$187,137 44,582
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,582 111,086
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,582 111,086
33,232 22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,582 111,086
22,200 21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,582 111,086
21,778 11,378 9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,585 111,08
9,107 6,326 5,139 2,748 1,695 817 434 \$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,58. 111,08
\$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,58. 111,08
\$ 18,870 \$ 18,870 \$ 18,95 \$ 17 \$ 434 \$ 42,571 \$ 1,558 \$ 453 \$ 90,301 \$ 6,131 \$ 1,46 \$ 4,355 \$ 3,495 \$ 1,658	44,58. 111,08
\$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,58. 111,08
\$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,58. 111,08
\$ 42,571 1,558 453 \$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	44,58. 111,08
\$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	111,08
\$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	111,08
\$ 90,301 6,131 5,146 4,355 3,495 1,658 \$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	111,08
\$ 76,647 7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	
7,501 4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	97,09
4,797 4,337 3,813 \$ 18,870 5,887	97,09
\$ 18,870 5,887	97,09
\$ 18,870 5,887	97,09
5,887	
5,887	
1,891	
1,163 87	31,04
\$ 21,574	
3,201 2,610	
2,004	
841	24.04
835	31,06
\$ 58,293	
12,366	
7,071	
4,957	
4,492 2,722	
2,346	92,24
\$ 25 520	
6,109	
1,676	22.07
659	33,97
	7,29
\$ 10.000	
3449	30,34
	\$ 25,529 6,109 1,676 659 \$ 10,000 16,548 3,449

Excédent des revenus sur les dépenses de l'année

\$ 24,386

#### PLANIFICATION ET RECHERCHE

RÉALISATIONS 1982-1983

PLANIFICATION 1983-1984

DOSSIER: Rencontres avec les politiciens du gouvernement fédéral

OBJECTIF: S'assurer que les besoins des Franco-Manitobains soient bien compris au niveau du gouvernement fédéral.

Secrétaire d'État - Serge Joyal Ministre de la Justice Mark McGuigan

Membre de l'Opposition - Jake Epp Parti Néo-démocrate - Ed Broadbent, chef, et Messieurs Murphy et Keeper

Membres du Sénat - Messieurs les Sénateurs Guay, Molgat, Roblin, Flynn et Nurgitz

Plusieurs hauts fonctionnaires.

Continuer les rencontres régulières

- · les chefs des partis politiques
- les députés les sénateurs
- les membres de l'opposition

#### DOSSIER: Constitution canadienne

OBJECTIF: Garantir une interprétation favorable pour les francophones de l'Article 23 de la nouvelle Constitution canadienne.

Appui donné à la F.F.H.Q. dans ses tentatives de présenter un cas typique devant les tribunaux et d'être inscrit à la prochaine conférence fédérale-provinciale sur la ConstituContinuer à appuyer la F.F.H.Q. en faisant l'étude de cas de Cour possible et d'être inscrit à la prochaine conférence fédérale-provinciale.

#### DOSSIER: L'Article 23 de l'Acte du Manitoba.

OBJECTIF: Faire accepter l'enchâssement de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba dans la Charte des droits collectifs.

Avons poursuivi nos revendications auprès du gouvernement fédéral afin qu'il accepte d'enchâsser les points majeurs de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba dans la Charte des droits collectifs.

Poursuivre les démarches pour faire accepter l'enchâssement de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba dans la Charte des droits collectifs.

#### DOSSIER: Cas Bilodeau

OBJECTIF: Faire déclarer obligatoire l'Article 23 de l'Acte du Manitoba.

Sommes intervenants à la Cour Suprême dans le cas Bilodeau.

Continuer à appuyer le cas Bilodeau.

#### **DOSSIER: Communications**

OBJECTIF: Voir au développement d'un réseau de cablo-diffusion qui relierait les centres canadiens-français.

Interventions auprès du CRTC et du Ministre Fox.

Participation à une expérience pilote avec la FFHQ dans le projet Télidon (Infomart)

Appui donné aux Franco-Manitobains qui veulent développer un réseau de cablo-diffusion reliant les centres francophones.

Encourager les efforts pour le développement d'un réseau de cablodiffusion dans les centres franco-

Continuer nos interventions auprès du Ministre Fox et du CRTC.

#### DOSSIER: Rencontre avec les politiciens du gouvernement provincial

OBJECTIF: Sensibiliser les politiciens aux besoins des Franco-Manitobains et s'assurer qu'ils comprennent le sens de nos revendications.

Rencontres avec:

Procurer général - Roland Penner - Ministre des Affaires urbaines et culturelles - Eugène Kostyra Ministre de la Santé, Sports &

Loisirs - Laurent Desjardins Ministre du développement écono-

mique - Muriel Smith Ministre des Affaires municipales -

Pete Adam Président du caucus - Gérard

Lécuver Membres de l'opposition - Sterling Lyon, chef, Gerry Mercier, Brian Ransom, Bud Sherman, et Garry

Filmon et autres Bon nombre de fonctionnaires.

Continuer les rencontres avec le Premier ministre, les membres du Cabinet, les députés, les membres de l'opposition du gouvernement provincial.

#### DOSSIER: Partie III de l'Acte de la Ville de Winnipeg concernant les langues officielles.

OBJECTIF: Assurer une loi des langues officielles de Winnipeg qui soit fonctionnelle et adaptée à la situation d'aujourd'bui; inclure St-Norbert dans

Recherche pour identifier les services devant être offerts en français par la Ville de Winnipeg et pour identifier les postes devant être déclarés bilingues.

Comité formé pour élaborer des amendements à la Partie III.

Rencontre avec le Ministre des Affaires urbaines pour discuter des amendements proposés.

Terminer la recherche d'identifica-

Impliquer les citoyens de St-Boniface, St-Vital et St-Norbert

Présenter les amendements proposés au conseil de la Ville de Winnipeg et au gouvernement provincial pour adoption.

#### RÉALISATIONS 1982-1983

PLANIFICATION 1983-1984

#### DOSSIER: Article 23 de l'Acte du Manitoba

OBJECTIF: Élargir la portée de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba

Discussions intenses avec le gouvernement provincial afin d'en arriver à un élargissement quant à la portée de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba.

Poursuivre les négociations avec le gouvernement provincial afin d'élargir la portée de l'Article 23 de l'Acte du Manitoba.

Continuer à informer et à consulter la population franco-manitobaine dans ce dossier.

#### **DOSSIER: Education**

OBJECTIF: Voir à ce que les écoles françaises soient gérées par la communauté francopbone.

Recherche sur différentes options en ce qui concerne la gestion des écoles françaises par les Franco-

Étude du document avec les CEFM, EFM et la FPCP et mise en commun d'un plan d'action pour la diffusion du document CERECO.

Assumer la coordination des quatre organismes qui sont impliqués et établir ensemble les étapes à suivre dans ce dossier.

Voir à ce qu'il y ait concertation de la population

OBJECTIF: Assurer un financement équitable pour l'éducation française au Manitoba.

Présentation d'un mémoire à la Commission Nicholls en collaboration avec les CEFM, EFM, et la FPCP soulignant les principes de base en ce qui a trait à l'éducation française et le financement du fédéral et du provin- Donner suite à ce mémoire et préparer les étapes nécessaires pour faire des recommandations au gouvernement provincial.

Continuer la concertation avec les autres organismes impliqués dans le dossier.

Continuer les pressions initiées en 1981 auprès des gouvernements afin d'assurer un financement équitable de l'éducation française au Manitoba.

#### DOSSIER: Multiculturalisme

OBJECTIF: Voir à ce que l'implantation d'un comité interculturel au Manitoba respecte les intérêts des Franco-Manitobains.

Rencontre avec le Ministre Eugène Kostyra

Rencontre avec les organismes francophones

Organisation de débats publiques Présentation d'un mémoire au comité intérimaire sur le multiculturalisme.

Continuer à étudier les implications d'un comité interculturel pour les francophones.

Faire la concertation nécessaire auprès des organismes.

Encourager le débat de la question au sein de la population franco-

#### DOSSIER: Bibliothèque

OBJECTIF: Définir les structures nécessaires pour un meilleur service de bibliothèque en français à travers la province.

Étude en vue de recommander des changements spécifiques.

- Formation d'un comité ad hoc composé de représentants de la province du Manitoba, de la Ville de Winnipeg et de la S.F.M.

Rencontres avec Ministre des Affaires culturelles et avec le comité de la bibliothèque de la Ville de Winnipeg.

Mettre sur pied une structure adéquate avec la participation des différents paliers gouvernementaux et la population franco-manitobaine.

Inciter la population francophone à utiliser les services.

#### DOSSIER: Activités en région rurale

OBJECTIF: Seconder les efforts des officiers municipaux bilingues dans le domaine du développement économique et communautaire

Appui suite aux demandes des régions.

Concertation des efforts dans la Rouge et la Seine.

Trois rencontres régionales.

Pression exercée auprès du ministère pour l'élaboration d'une politique des services en français pour les municipalités identifiées.

Organiser rencontres régionales.

Organiser rencontre provinciale. Continuer l'appui suite aux

demandes, selon les ressources disponibles. Continuer d'exercer une pression

auprès du Ministère des Affaires municipales pour les services en français.

#### DOSSIER: Élections municipales et scolaires

OBJECTIF: S'assurer que les candidats dans les municipalités et divisions scolaires à concentration francophone soient connus par l'électorat francophone.

Identifier les candidats et leur plateforme électorale pour ces municipalités et divisions scolaires et en faire publication dans La Liberté.

#### DOSSIER: Représentativité régionale

OBJECTIF: Assurer une meilleure représentativité régionale à la S.F.M.

4 rencontres publiques en régions. Étude sur cette question par un comité ad hoc et recommandations présentées au Conseil d'administra-

Amendements aux règlements généraux de la S.F.M. présentée à l'Assemblée annuelle 1983.

Organiser des réunions publiques régionales autrement structurées.

Augmenter leur nombre.

#### Réalisations et planification (suite)

RÉALISATIONS 1982-1983

PLANIFICATION 1983-1984

#### DOSSIER: Concertation des organismes

OBJECTIF: Améliorer la concertation des ressources bumaines et financières dans la communauté.

Document d'orientation terminé par comité ad hoc.

5 réunions des présidents.

· Continuer de véhiculer le document d'orientation.

Continuer les rencontres avec les présidents.

Initier des rencontres avec les directeurs généraux. Discuter de reconstruction ou de

réaménagement.

#### DOSSIER: Nomination à des conseils

OBJECTIF: Nommer les personnes qui, en raison de leurs expériences ou intérêts, peuvent combler les postes vacants dont les membres doivent être désignés par la S.F.M.

Publication des postes à combler dans La Liberté et nominations pour: a) Presse-Ouest

b) C.U.S.B.

c) S.FM.

C.U.S.B.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1983-1984:

Publier dans La Liberté la liste des postes à combler pour le C.C.F.M. et nominations pour:

b) Presse-Ouest c) S.F.M.

#### Planification et recherche - \$64,555.00

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

RÉALISATIONS 1982-1983

PLANIFICATION 1983-1984

OBJECTIF: Développer le pouvoir des Franco-Manitobains afin: de renforcer les assises économiques des régions franco-manitobaines; de répondre à leurs besoins matériels; d'assurer la participation la plus complète des Franco-Manitobains dans les structures économiques régionales provinciales.

#### DOSSIER: Développement économique urbain et rural.

Promotion des services et programmes d'aide technique et financière offerts par les gouvernements provincial et fédéral et leurs

Intégration de l'équipe économique aux agences de développement économique provinciales et région-

Identification des besoins régionaux dans le secteur économique.

Participation aux rencontres régionales de la S.F.M.

Promotion de "la Semaine de la Petite Entreprise"

Réanimation de la Chambre de Commerce de St-Boniface

Participation au projet ARC: Préparation d'un document de prise de position sur le réaménagement des rives de la Rivière Rouge

Conseil Économique de la Rivière

Rouge:

a) Promotion économique dans la région et aide technique offerte aux chambres de commerce clubs de personnes d'affaires -Corporations de développement communautaire et entrepre-

b) Intégration au comité de direction des Corporations de développement régional.

c) Préparation d'un rapport d'activité.

· Préparation et présentation d'un projet de sociétés à capital-action au Ministre du Développement Économique (Manitoba).

Promotion des programmes d'emplois d'été pour étudiants.

Participation au projet de radio communautaire initié par le C.J.P.

- Faire la promotion des services et programmes d'aide offerts par Enterprise Manitoba - la B.F.D. - le département de développement économique du Manitoba et Industrie Commerce Canada.

Continuer à collaborer avec toutes les agences de développement économique régionales et provinciales.

Participer aux rencontres régionales de la S.F.M. pour promouvoir le secteur économique.

Refaire la documentation économique détruite dans l'incendie.

Offrir aide continue aux organismes qui en font la demande.

Recruter des participants francomanitobains pour toutes fonctions d'orientation économique.

Recruter des franco-manitobains pour le bureau de direction des organismes à caractère socio-économique régionaux et provinciaux.

#### RÉALISATIONS 1982-1983

Recherche de marchés dans l'ouest pour la Compagnie Bufor-Inc. Québec (complété).

Recherche de fonds d'opération pour la Gazette de St-Claude.

Préparation de documents pour l'Association des Résidents de St-Boniface Nord et l'Association des Commerçants du Vieux St-Boniface. a) Projet CORE "Bienvenue au Vieux St-Boniface". b) demande d'octroi au programme CCDP.

#### PLANIFICATION 1983-1984

Participer au projet de reconstruc-tion de la Maison Franco-Manitobaine Ltée.

Offrir aide selon la demande.

#### DOSSIER: Développement de l'Industrie du Tourisme

- Promotion du Programme "Destination Manitoba".

Collaboration avec Eastern Manitoba Tourist Association et Pembina Valley Tourist Association Intégration de communautés francophones à ces organisations régionales.

Participation à l'élaboration et l'exécution du projet Le Rendez-Vous - Festival du Voyageur (com-

Projet d'étude sur les méthodes de financement pour la Fondation Fort Gibraltar Ltée et préparation d'une demande d'aide de main d'oeuvre à Katimavik.

Promouvoir tous les programmes d'aide à l'Industrie du Tourisme.

Maintenir un lien direct avec toutes les agences de Tourisme régionales et provinciales.

Aider les communautés à développer des projets touristiques.

Offrir aide continue sur demande.

#### DOSSIER: Formation et Information Économique

Participation au Colloque Économique de la F.F.H.Q. tenu à Ottawa le 6, 7, 8 mai 1982 - 30 participants franco-manitobains.

Participation au Colloque sur les Corporations de développement communautaire tenu à Edmonton en Novembre 1982 - 4 participants franco-manitobains.

Collaboration avec les Entreprises Ste-Agathe pour la présentation d'un séminaire sur la gestion financière - Ste-Agathe, Nov '82 - 25 participants.

Promotion continue des séminaires et stages de formation offerts par B.F.D., Entreprises Manitoba et

Mise à jour de la bibliothèque économique de la S.F.M.

Faire la promotion en région rurale et urbaine des séminaires et stages de formation offerts par la B.F.D., Enterprise Manitoba et autres.

Faire une session d'information sur les Corporation de développement communautaire.

Mettre sur pied des stages et sémi-naires économiques en région rurale.

Faire des soupers-causeries et sessions d'information en région rurale et urbaine.

Refaire la bibliothèque économique de la S.F.M.

Mettre sur pied un comité de consultation.

#### DOSSIER: Clubs de Placement

Promotion en vue de former de nouveaux clubs - St-Malo, Ste-Agathe, St-Jean-Baptiste, Letellier, St-Boniface.

Préparation d'une trousse d'information pour la formation de nouveaux clubs.

Faire la promotion continue des clubs de placement.

Offrir aide technique aux clubs existants.

Refaire la trousse d'information pour les clubs.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1983-1984:

Développement économique (inclus FRANCOFONDS) — \$105,740.00

#### **DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE**

#### RÉALISATIONS 1982-1983

PLANIFICATION 1983-1984

OBJECTIF: Encourager et promouvoir des initiatives d'organisation et de participation des citoyens au développement global des communautés

#### DOSSIER: Rural et Urbain

- Familiarisation avec le milieu - Diffusion d'information sur les pro-

grammes gouvernementaux - Liaison assurée entre la S.F.M et les

communautés francophones - Encouragement aux communautés à demander et utiliser les services offerts en français.

Au cours de l'année 1983-1984, les agents continueront à:

mettre à jour, publier et faire circuler l'information sur les programmes gouvernementaux

faire le lien entre les ressources existantes et le milieu

prendre connaissance du milieu et se garder au courant des événements affectant la communauté formaliser les rencontres régionales

#### DOSSIER: Sacré-Coeur (Mariette Régnier)

- Coordination d'un sondage avec | - Analyser les résultats et poursuivre personnes-ressources de la paroisse

Identification des francophones de Winnipeg

le dossier s'il y a lieu

#### DOSSIER: Saint-Vital (Lucille Cenerini)

Appui à un groupe de travail

Sessions d'information auprès des personnes impliquées

Première analyse de la population de la région

Examiner les possibilités d'action pour dépister les francophones et développer un esprit communau-taire à Saint-Vital Former un comité d'action

#### DOSSIER: Aide technique (Projets spéciaux)

- Etablissement d'une fromagerie à | - Compléter le dossier fromagerie Portage la Prairie

St-Pierre-Jolys (complété) Établissement de fermes de riz sauvage à St-Jean-Baptiste, Letellier, South Junction, Elie.

Établissement d'une imprimerie à

Étude de viabilité d'une usine de transformation du riz sauvage. Elaboration d'un projet de cablo-

diffusion pour le sud-est du Manitoba: a) sessions d'information

b) appui régional pour le projet c) recherche d'actionnaires Étude de viabilité et recherche de

marchés possibles pour une com-

pagnie faisant la conversion au gaz propane pour véhicules à gazoline.

a) entrée en production b) marketing du produit c) évaluation du projet.

riz sauvage et voir à l'établissement de nouvelles fermes. Établir une usine de transformation

Faire la promotion de l'industrie du

du riz sauvage à South Junction. Établir un réseau de cablo-diffusion pour le sud-est manitobain avec la compagnie Cabloman.

intéressés au projet de conversion au gaz propane. Voir à l'établissement d'une corporation de développement commu-

nautaire à St-Léon.

Rechercher des entreprenneurs

#### Nicole Nolette est reine du carnaval





#### BOISVERT TRANSMISSION

1601, chemin Niakwa Saint-Boniface, Manitoba

Téléphone: 255-2769 Roland ou Paul Tél: 474-1443 (voiture) JL23684

Au cabaret, avait lieu le couronnement de la Reine samedi dernier. La candidate élue fut Nicole Nolette - commanditée par Village Sportswear.

La première princesse fut Mona Soucy, commanditée par De Cruyenaere & Neufeld Construction, et la deuxième princesse fut Susan Proteau, commanditée par Perron Trucking.

Chaque candidate a reçu, du Comité du Carnaval, un cadeau monétaire: la reine 250\$, la première princesse 150\$, et la deuxième princesse 75\$, ainsi qu'un manteau-sport de leur commanditaire.

> Edmée LE GAL **Denise HANCOX**

#### Le feuilleton la semaine prochaine

#### La 9e année va aller au Québec



Le sourire règne sur le visage des étudiants de la neuvième année de Saint-Adolphe. Ils viennent d'apprendre que, grâce à une subvention d'Hospitalité Canada, ils participeront à un voyage-échange

avec le Québec, à la fin d'avril.

Ils sont très reconnaissants envers Hospitalité Canada, la direction de la division scolaire, la communauté, et l'école d'avoir appuyé et permis cet échange.

## Réalisations-et planification (suite)

RÉALISATIONS 1982-1983

PLANIFICATION 1983-1984

DOSSIER: La Seine (Michel Lamarche) et La Montagne (Lorraine Girouard et Alfred Fortier)

- Appui aux comités de direction des journaux et calendriers locaux
- Appui aux organismes socio-cultu-
- Encadrement de projets pour reva-
- loriser le patrimoine. Coordination de projets pilotes dans les sports
- Appui à des projets économiques dans la région.
- Agir comme personnes-ressources auprès des organismes socio-cul-
- Collaborer avec les comités de direction des journaux et calendriers locaux
- Agir comme personnes-ressources auprès des gens d'affaires, clubs de placement et petites entreprises
- Favoriser la création et la consolidation de comités et projets du patrimoine
- Appuyer des projets de coopération communautaire et intercommu-
- Assister les personnes/groupes qui visent à franciser les services du secteur santé

#### DOSSIER: Précieux-Sang (Ronald Valois)

- Analyse d'un sondage effectué | auprès des adolescents et diffusion des résultats aurpès des organisations de la communauté.
- Organisation d'activités concrètes permettant un rapprochement
- entre adolescents et adultes Mise sur pied d'un "comité d'action" formé d'adolescents et
- Consolider le comité d'action
- Elaborer un plan d'action pour l'année
- Aider à organiser une série d'activités

#### DOSSIER: Saint-Boniface (Ronald Valois)

- Support technique aux projets Résidence Langevin et Accueil Colombien et Nord de Saint-Boniface.
- Répondre aux besoins spécifiques de la communauté selon les resources

#### DOSSIER: F.A.F.M. (Ronald Valois)

OBJECTIF: Coordonner et appuyer la Fédération dans leur projet d'organisation et leurs projets

- Accroissement du membership
- Coordination de plusieurs activités
- Formation donnée à la trésorière
- Accroître davantage le membership
- Coordonner des activités répondant aux besoins des aînés.
- Appuyer l'exécutif et le conseil d'administration de la Fédération dans leurs projets
- Identifier des moyens de financement leur permettant une administration autonome

#### DOSSIER: Projet d'étudiants-animateurs (*Rita Lécuyer*)

OBJECTIF: Développer un leadership et une formation en animation des loisirs en français chez les étudiants d'écoles secondaires. Rendre accessible un programme en loisirs en français aux enfants de la communauté.

- Sessions de formation en animation
- Programme de loisirs en français offert aux enfants de la communauté Evaluation du projet
- Augmenter le nombre de participants de la division La Montagne
- Développer l'intérêt et la participation dans la division scolaire de la Rivière-Rouge

#### DOSSIER: Réflexion sur le développement communautaire

OBJECTIF: Clarifier l'orientation du développement communautaire propre à la situation franco-manitobaine

- Élaboration d'un document sur le développement communautaire et présentation au personnel et au conseil d'administration
- Mettre en application les recommendations du document.

#### RÉALISATIONS 1982-1983

#### PLANIFICATION 1983-1984 DOSSIER: Education préscolaire (Lucille Cenerini)

OBJECTIF: Promouvoir la communication entre groupes préscolaires et appuyer le mouvement en éducation préscolaire

- Aide organisationnelle aux groupes préscolaires à travers la province
- Promotion d'un réseau de groupes préscolaires
- Encadrement de ressources pédagogiques pour éducateurs et parents d'enfants d'âge préscolaire
- Appui aux organismes fournissant des services directes au secteur préscolaire
- Favoriser la formation de nouveaux groupes préscolaires
- Agir comme personne-ressource auprès des groupes préscolaires existants
- Appuyer la formation d'un comité autonome veillant aux intérêts du mouvement préscolaire
- Assurer le développement de ressources pédagogiques au niveau préscolaire
- Travailler en collaboration avec d'autres organismes dans des activités et sur les sujets touchant le secteur préscolaire.
- Poursuivre les négotiations avec la F.P.C.P. pour le transfert du dossier en éducation préscolaire

#### DOSSIER: Femmes franco-manitobaines (Lucille Cenerini)

OBJECTIF: Promouvoir le regroupement des femmes franco-manitobaines et encourager leur participation active dans la communauté

- Support moral et technique à un comité oeuvrant au regroupement de femmes franco-manitobaines
- Elaboration d'un plan d'action et
- participation aux activités prévues Diffusion d'information d'intérêt à la femme franco-manitobaine
- Appuyer le travail de groupes de femmes franco-manitobaines dans l'organisation d'activités visant leur épanouissement
- Evaluer l'impact d'un nouvel organisme féminin auprès des femmes franco-manitobaines

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1983-1984: Développement communautaire - \$142,170.00

#### Procès-verbal (suite)

#### 8) Elections (suite)

- au poste de secrétaire-trésorier
- M. Majella Boissonneault, traducteur à la Great-West Life et résident de Ste-Anne
- conseillers: (3 à élire)
  - Mme Annette Tencha, professeur au Collège communautaire de Saint-Boniface
  - M. Rémi Smith, avocat
  - · M. Fernand Rondeau, entrepreneur en construction de St-Léon
- M. Daniel Boucher, étudiant en sciences politique à l'Université du Manitoba

Chaque candidat et candidate s'adressent

à l'assemblée afin de donner leur point de

vue sur la Societé franco-manitobaine et son avenir. Sont élus:

président

- (par acclamation) M. Léo Robert ler vice-président: M. Roger Dubois (
- 2ème vice-président: M. Daniel Fortier (2 ans)
- secrétaire-trésorier (par acclamation) M. Majella Bois-
- sonneault (2 ans) conseillers:
- M. Rémi Smith (2 ans)
- M. Fernand Rondeau (1 an) M. Daniel Boucher (2 ans)

#### 9)Conférencier invité:

l'honorable Howard Pawley, Premier Ministre du Manitoba. M. Pawley profite de s'adresser aux Franco-manitobains pour consacrer le statut officiel de la langue française au Manitoba et explique le choix des orientations et la politique de son gouvernement en y rattachant des échéances et en spécifiant les régions où est concentrée la population francophone.

M. Pawley a droit, à la fin de son allocution, à une ovation debout de quelque 450 personnes réunies dans le gymnase du Collège de Saint-Boniface.

#### Levée de la séance

La 13ème assemblée annuelle est clôturée par un banquet au gymnase du Collège secondaire de Saint-Boniface.

## La Campagne du Coeur est un succès

Bien que les "Old Timers" jouaient au hockey à Morris et les "Knights" pratiquaient à l'aréna, environ 130 personnes sont venues jouer au bingo au Centre culturel durant la soirée du 2 mars. Les gagnants des prix d'entrée étaient: Robert Berard, Gisèle Bremault, Lynne Girouard, Louis LaBarre, Yvonne Robert, Christian Beaudry, Lucille Chartier, Rosanne Bilodeau, Suzanne Lecuyer, Luc Bremault et

Denise Girouard. Voici la liste des gagnants au bingo: Agathe Fontaine, Suzie Lemoine, Emmanuel Lemoine, Guy Dumesnil, Léon Dorge, Claudette Lemoine, Emilie Dorge, Joseph Dumesnil, Denise Robert, Henriette Cretin, Louis LaBarre, Thérèse Dumesnil, Alice Alarie, Rachelle Sabourin, Emile Lemoine, Albert Dumesnil, Béatrice Lemoine, Léo Courcelles, Albert Brisson, Lucille Chartier et Mme John Babiuk.

Les prix pour cette soirée de bingo étaient des dons gracieuseté des commenditiares suivants: Courcelles Brothers, Caisse populaire de Sainte-Agathe, Sainte-Agathe Service Centre, Sainte-Agathe Motor Hotel, Armand Lévesque Plumbing, Managro Harvestore Systems, L & A Iron Works, Canada Packers Poultry, Baudry Construction, Air-Well Heating, Bison Rock, Albert Bilodeau Niverville Feed & Farm Supply Ltd., Joe's

Meats & Groceries, Joe's Water Hauling, Versatile, Alarie Painting et William Dyck & Sons. En plus, plusieurs dons privés ont été faits à la campagne du coeur. Les Chevaliers de Colomb désirent souligner tous les gestes de générosité ainsi que la réponse favorable des gens qui ont fait de cette campagne un succès.

Thérèse DUMESNIL

#### Une soixantaine de patineurs pour le spectacle

Le deuxième spectacle sur glace annuel du club de patin de fantaisie de Sainte-Agathe, avec soixante de ses membres costumés pour saluer les fêtes que nous commémorons habituellement durant l'année, a eu lieu le 27 février. Les participants étaient divisés en groupes d'âge et selon l'habilité sur patins pour représenter les fêtes du Jour de l'an, de la Saint-Valentin, Pâques, Saint-Patrick, l'Action de grâces, Hallowe'en, Noël, la fête du Canada et la fête du Travail.

#### L'aide obtenue

Durant le déroulement du spectacle, une fleur était présentée à chaque soliste invitée: Ginette Simard du club de patin de fantaisie de Sainte-Anne; Michelle Loewen et Karen Penner du club de patin de fantaisie de St. James, ainsi qu'à Rachel et Lise Robert du club de patin de fantaisie de Sainte-Agathe. La directrice, Sherry Bestland, a présenté elle-même un solo et a été honorée d'une fleur aussi.

Saluons tout spécialement les dames du comité de patin de fantaisie de Sainte-Agathe qui ont beaucoup travaillé pour la réussite de ce spectacle: Elaine Huberdeau (présidente), Darlene Lecuyer (secrétaire), Lorraine Bremault et Laurence Dorge, qui ont laissé savoir que l'aide obtenue avait été appréciée.

#### Calendrier

Le club de patin de fantaisie organise un "dress party" pour le mardi 22 mars, à 19h30, à la salle du Centre culturel de Sainte-Agathe. Entrée - 1\$00.



Une grande majorité des participants au spectacle de patin de fantaisie.

#### La LFC le 14 mars

Finalement, à cause du mauvais temps qui a sévi le 7 mars, l'éxécutif de la Ligue féminine catholique du Manitoba a décidé de reporter son invitation à tous les membres des sections paroissiales à une rencontre-information du 7 mars au 14 mars.

Le programme reste identique: inscription à partir de 19h30 à la salle Dussault au soussol de l'Église des Saints-Martyrs-Canadiens (289, rue Dussault au parc Windsor) et conférence de Gérard Therrien à 20h00.

Le conférencier expliquera la conduite démocratique d'une réunion. Il sera aussi question du programme prévu pour le 20e congrès de la LFC les 14 et 15 mai à Transcona.

#### **ÊTES-VOUS CHRÉTIEN? — IL FAUT LIRE LA BIBLE**

Jésus-Christ, le Chef de l'Église, dit: "L'homme ne vit pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu."

(Matthieu 4.4).

L'Église Chrétienne Évangélique de Saint-Boniface (231 Kitson - 233-6307, 233-8435)

Une Église où l'on prêche la Parole de Dieu le dimanche à 11h.



were with the company that the constraint and

#### LE CARNET DES PROFESSIONNELS

#### **Avocats-Notaires**

François Avanthay **Avocat et Notaire** 25-185 boulevard Provencher Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

#### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

**MONK, GOODWIN & COMPANY** 

500, Édifice Canada Trust 232 avenue Portage Winnipeg, Manitoba

Téléphone: 956-1060

#### Guay Smith et Associés

Renald Guay, b A. LLD Renald Smath, LLD Share HJ Lasker

807 Centennial House STO, Broadway of Donald Winnipeg (168, 086) 1957-0540

#### PIERRE J.R. DENISET

300-400, avenue Taché Saint-Boniface, Manitoba

#### Heures de travail

lundi au vendredi mardi et jeudi samedi

8h30-17h30 19h-21h

Téléphone: 233-0614

#### MARCOUX, **BETOURNAY** LABOSSIÈRE

**AVOCATS ET NOTAIRES** 

L. G MARCOUX, C.R. R.L. BÉTOURNAY D. LABOSSIÈRE F.W. DuVAL

200-170, rue Marion Saint-Boniface, Manitoba R2H 0T4 (204) 233-8901

#### TEFFAINE MONNIN **HOGUE& TEILLET**

**AVOCATS ET NOTAIRES** 

R.E.TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET M. MONNIN C.R. C.W. SHARP R. BILODEAU A.J. HOGUE

#### Bureau

201-185, Provencher Saint-Bonitace

Téléphone: 233-1426

#### Comptables

#### **FOREST GUÉNETTE CHAPUT**

Comptables agréés

262, rue Marion Winnipeg, Manitoba Tél.: 233-8593

Gabriel Forest, F.C.A. Lucien Guénette, B.A., C.A. Arthur Chaput, B.A., C.A. André Blondeau, B.A., C.A. Maurice Morissette, C.A. Gilles Chaput, B.A., C.A.

#### Assureurs

#### SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC

1953, ALTUMSWOOD AUTOPAC JEL 237-4134 Adressez vous à Maurice ou Emile

#### **Assurances Aurèle Desaulniers**

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051 Pour tout service d'assurances FEU-VIE-MALADIE

AUtopac



ASSURANCES HYPOTHÈQUES IMMEUBLES ÉVALUATIONS Ernst, Liddle & Wolfe Ltd

210-387, avenue Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 0V5



233-7351 233-7760

#### MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, Provencher, Saint-Boniface Man.

**ASSURANCES DE TOUS GENRES AGENCE DE VOYAGES** 

**Avions-Bateaux-Tours Trains** 

#### **Optométristes**

#### DR D.W. MULHALL

OPI OMETRISTE 118, rue Marion Sur rendez-vous seulement Winnipeg, Manitoba R2H 0T1 Téléphone: 237-6775

Dr. R.J. Lecker

Dr. M.N. Lecker

**Optométristes** Examen de la vue 2e étage, édifice Hurtig · 264, Portage Téléphone: 943-6628

> DR. E.M. FINKLEMAN DR S.A. FINKLEMAN **Optométristes**

208, Avenue Building Winnipeg, Tél.: 942-2496 Examen de la vue

Lunettes ajustées

#### **GUERTIN IMPLEMENTS** (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE **VENTES ET SERVICE** 

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149 Chemin du Périmètre

Tél.: 256-4321 Saint-Vital, Manitoba Ed. Guertin

## LES PETITES ANNONCES

À VENDRE: maison neuve, vente privée à Saint-Boniface: 3 chambres à coucher, 1 salle de récréation finie. Prendre avantage des 3000\$00 d'allocation gouvernementale. Pour informations, téléphonez au 253-1534.

À VENDRE: Ambassadeur 1973, V8, "P.B., P.S.", plusieurs nouvelles parties, 67,000 milles, bonne condition, prix 1100\$00, à discuter. Tél.: 233-4161.

À VENDRE: camion Ford Econoline 1980, et à donner, 1 chats blancs. Tél: 253-8381.

À VENDRE: Pontiac Parisienne 1979, 75,000 milles, "P.S., A.T., P.B.", AM-FM cassette. Air climatisé, en très bonne condition. Tél: 433-7766.

À DONNER: à bonne famille demeurant sur ferme ou à la campagne: chien terrier "Airedale", pursang, 3 ans, propre, bien dressé, très bon chien de garde, tél.: 477-4501. Demander: Stéphane ou

À VENDRE: chalet Plage Albert, 500 pieds du lac, excellent état. Renseignement après 17h00 au 247-7856.

CHERCHE séchoir pour vêtements en excellent état. Tél.: 247-7856 après 17h00.

Organise vente de garage le dimanche 27 février au 349, rue DesMeurons, de 13h à 18h, cause

JE GARDERAI des enfants, 0 à 5 ans, lundi au vendredi, avec de l'expérience. Je demeure au Parc Windsor. Tél.: 255-6834.

À LOUER: appartement de 2 chambres à coucher, inclus chauffage à l'électricité, eau, boulevard Provencher, 235\$00 par mois. Tél: 233-1278 ou 256-

À VENDRE: 5 acres - terrain prêt à bâtir. Profiter de l'octroi de 3000\$. Situé sur St. Joseph's Road, 3 milles du Parc Windsor, autobus scolaire de Saint Boniface. Signalez Aline Danis (courtière) au 257

#### Entrepreneurs de Construction



LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.

Chauffage, Ventilation Climatisation de l'air 401, rue Youville, Saint-Boniface Téléphone: 233-7946

Air climatisé

Ferblanterie

256-3340

#### ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating" 491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital **R2H 0T1** 

Téléphone: 257-2921 René André

Rendez-vous

Téléphone: 233-3060

#### CENTRE CHIROPRATIQUE BOHÉMIER

154, boulevard Provencher Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPRATICIENS Gilbert et Gérald Bohémier

#### Dr Robert Champagne CENTRE CHIROPRATIQUE **MEADOWOOD**

situé au 1549, chemin Sainte-Marie, à l'angle de la rue Meadowood, côté sud du centre d'achat Saint-Vital.

Tél: 255-6666

GARDERAI JEUNES ENFANT chez moi du lundi au vendredi et aussi disponibles le soir à comp-ter du 7 février. Pour plus d'information, téléphonez -860

À VENDRE: rue Symington - 5 acres, belle grande maison, deux étages, sous sol, fini, étable, etc... Autobus scolaire de Saint-Boniface. On demande 108,500\$. Pour rendez-vous, appelez Aline Danis (courtière) au 257-2570.

À VENDRE: Saint-Boniface, bungalow de deux chambres à coucher, beau lot, 33 x 122, garage, poêle et réfrigérateur inclus. 32,500\$. 3000\$ comptant. Aline Danis (courtière) au 257-2570.

À LOUER: 1 suite de 3 chambres à coucher, chauffée, poêle et réfrigérateur inclus, 1 place de stationnement. Prix: 350\$ par mois, libre le 1er mars. Tél.: -865-

À VENDRE: 1979 Ford "Van", 150 Econoline, noir, lignes couleurées, 4 vitesses, gros 6, comme neuf, 34,000 km. Prix: 4,700\$. Tél.: 233-0999.

À VENDRE: Saint-Boniface, maison neuve, 1084 pc, 3 chambres, grande cuisine, armoire en chêne, tapis, construction 2 x 6, mur R28, plafond 'cathédrale' R40, fenêtres (triple), extérieur pierre, vinyle, aluminium, lot 66 x 122, aucune peinture. Tél.: 237-1427.

À VENDRE: lit simple (39"), "colonial", presque neuf avec matelas, trois tiroirs, acheter 325\$, venderais pour 200\$. Deux colonnes de sons, 6 hautparleurs, chaque 35 watt. Tél.: 237-1427.

FERME À VENDRE: 480 acres avec bâtiments, 225 acres cultivables, 245 acres boisés et en pâturage. Accepterait premier hypothèque. Pierre La Roche, Saint-Malo. Tél.: 347-5276.

COURS de français privés. Tél.: 233-3865.

MAISON À LOUER: Saint-Vital, bungalow, quatre pièces, salle de récréation, garage, chauffage au gaz. Libre le 1 avril. Téléphonez après 18h00 au 257-0451.

CHERCHE à louer suite de 3 pièces, chauffage, poêle et réfrigérateur, avec place de stationnement, jeune fille tranquille. Tél.: 237-7005 (soirée).

COURS de la gigue de la rivière Rouge, pour tout âge, commençant mercredi l6 mars à 19h00 au Parc Windsor. Tél.: 257-3187 après 16h00.

CHERCHE travail sur une ferme, temps partiel, de préférence ferme laitière, écrire à J. R., C.P. 2973, Winnipeg, Manitoba. -885-

A VENDRE: maison à Saint-Boniface, 2 étages, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, isolée, prix 30 000\$. Tél.: 237-7889 (pas d'agent s.v.p.).

CHERCHE lot pour bâtir maison à Saint-Boniface; minimum 25 pi. largeur et maximum 50 pi. longueur. Tél.: 233-3052 ou 257-4134.

A VENDRE: maison de trois chambres à coucher, 3 milles et demi de Sainte-Anne, sur 3 acres de terre, prix raisonnable. Tél.: 422-8336.

#### ROLLIE & GIL

Peinture - Décoration Immeuble commercial ou résidentiel Estimations gratuites 1404-231, ne Goulet: Tel.: 247-7139 Roland St. Godard Gilbert St. Godard

#### **Pelland Catering** Traiteurs: mariages, dîners

réceptions et banquets 161, boulevard Provencher, Saint-Boniface TÉLÉPHONE: 247-3319

#### ARROW APPLIANCE SERVICE

Tél: 233-3385 579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

#### **CHAPELLE FUNERAIRE** SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879

"LOEWEN FUNERAL CHAPELS" Tél.: 326-2085

#### LE CENTRE D'ÂGE D'OR SAINT-BONIFACE

demande

## un assistant(e) à plein temps

pour aider dans le Centre multi-service, pour les personnes âgées qui inclut la programmation et la direction du développement, l'entraînement et la surveillance du personnel volontaire:

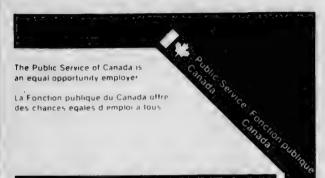
Dactylographie Travail de bureau

Connaissance verbale et écrite du français et de l'anglais essentielle.

Le salaire varie de 6\$55 à 8\$44 l'heure. Envoyez votre curriculum vitae à:

> M. Garth Tencha, directeur Centre d'Âge d'Or 187, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface, Manitoba R2H 3C6

#### un service essentiel: LA LIBERTÉ



COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
DISTRICT DE LA SASKATCHEWAN

REGINA (SASKATCHEWAN)

La Commission de la Fonction publique du Canada est présentement à la recherche de personnes capables de travailler en français et en anglais, en vue de pourvoir à certains postes en Saskatchewan. Elle invite les personnes bilingues à présenter une demande

#### CONSEILLERS EN MATIÈRE D'EMPLOI, Emploi et Immigration Canada

REGINA ET SASKATOON (SASKATCHEWAN)

24 700 à 27 800 \$

83-PSC-52-OC-0041(1143)

EXIGENCES: Expérience de l'orientation professionnelle, du counselling ou de l'enseignement Être capable de travailler en français et en anglais

#### FONCTIONNAIRE DE L'ASSURANCE,

Emploi et Immigration Canada

SASKATOON (SASKATCHEWAN)

24 700 à 27 800 \$

83-PSC-52-OC-0061(1143)

**EXIGENCES:** Expérience de la conduite d'entrevues et de l'application de lois, règlements et directives. Être capable de travailler en français et en anglais.

#### FONCTIONNAIRE DE L'EMPLOI ET DE L'ASSURANCE,

Emploi et Immigration Canada

MOOSE JAW (SASKATCHEWAN)

20 500 à 25 100 \$

83-PSC-52-OC-0037(1143)

EXIGENCES: Aura déjà travaillé dans des domaines reliés aux entrevues et aux placements de chercheurs d'emploi. Aptitude à traiter avec le public et les représentants du monde des affaires. Pouvoir travailler en français et en anglais.

#### POUR FAIR UNE DEMANDE D'EMPLOI:

Faites parvenir votre demande ou votre C.V., ou les deux, à:

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE 1010-1867 rue Hamilton REGINA (SASKATCHEWAN) S4P 2C2

DATE LIMITE: le 16 mars 1983

Canadä

#### Nécrologie

#### Sr MARIE LUCILLE, r.n.d.m. (née Marie Emma GERVAIS

À l'âge de 73 ans, elle fut appelée à la maison du Père, le jeudi, 10 février 1983.

Précédée par ses parents, deux soeurs: Sr Marie Majella, r.n.d.m., et Mme Joe (Angéline) Bernardin, ainsi que deux frères: Alfred et Arthur, elle laisse dans le deuil quatre soeurs: Sr Marie Sainte-Valérie, r.n.d.m., de Brandon, Mme Delia Bernardin de Saint-François-Xavier, Mme Mary Anne Halpin de Régina, Mme Alice Letourneau de Saint-Boniface; un frère, Albert de Winnipeg et plusieurs neveux et nièces; entre autres, C.A. Halpin, archevêque de Régina et Marcel Gervais, évêque auxiliaire de London, Onta-

Les religieuses de Notre-Damedes-Missions sont peinées de voir le départ de Sr Lucille. Elle a partagé sa joie de vivre avec son entourage et sa communauté pendant plus de 54 ans.

La messe de résurrection fut célébrée par l'archevêque, C.A. Halpin, le 15 février à l'Église du Saint-Sacrement d'Élie, Manitoba. L'inhumation eut lieu au cimetière de Saint-Eustache, où naquit Sr Lucille. Les porteurs étaient Eugène, Julien, Laurent, Lionel et René Bernardin et Paul Gervais.

La direction des funérailles fut confiée au Salon mortuaire Neil Bardal Inc., conseillers funéraires.

#### Maurice KENNY

Le 11 février 1983, est décédé à Ottawa, Maurice Kenny, autretois d'Aubigny. Il était âgé de 66 ans.

Il laisse dans le deuil un frère, Louis de Saint-Norbert; quatre soeurs, Blanche Jutras de Brandon, Jeannette Collins d'Ottawa, Gertrude Bauche de Saint-Norbert et Denise Rémillard de Saint-Boniface; ainsi que huit neveux et trois nièces.

Les funérailles ont eu lieu samedi, le 19 février en l'Église de Saint-Norbert et l'inhumation a eu lieu au cimetière Green Acres.

La famille tient à remercier l'Abbé Bernard Bélanger ainsi que tous ceux qui ont assisté aux funérailles.

#### REMERCIEMENTS

Mme Armand Morissette et la famille désirent sincèrement remercier le Père Roy et son assistant, les servantes, les lecteurs, les porteurs et aussi la Chorale. Un grand merci aux dames de la paroisse qui ont servi le goûter.

## CN RAIL POUR LA RÉFLECTION D'UNE VOIE D'ÉVITEMENT EN 1983

APPEL D'OFFRES
POUR LA LOCATION
D'ÉQUIPEMENT
REQUIS POUR

- (1) travaux de déblaiement et de remblayage;
- (2) chargement de ballast et/ou de matériaux de remblavage;
- (3) réfection d'un passage à niveau et travaux connexes.
- À divers endroits en Saskatchewan et au Manitoba. Début et durée des travaux et à des dates variées.

Nous accepterons la réception des soumissions jusqu'à 12h (midi), 1er avril 1983, aux bureaux de la Grain Line Rehabilitation, Saskatoon, Saskatchewan, sous pli scellé contenant tous les documents re-

La compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, si basse soit-elle.

Toute documentation relative aux soumissions peut être obtenue aux:

Bureau de l'ingénieur régional Grain Line réhabilitation 505-402-21e, rue Est Saskatoon, Saskatchewan

Bureaux de l'ingénieur en chef Pièce 460 - Station CN 123, rue Main Winnipeg, Manitoba

Bureaux de l'ingénieur, entretien 4425-1ère avenue Nord Regina, Saskatchewan

Pour renseignements complémentaires, communiquer avec les bureaux de la Grain Line Rehabilitation, téléphone 244-4850 ou 244-4820.

Merci de tout coeur à tous ceux qui ont assisté aux funérailles, pour les nombreux témoignages de sympathie, offrandes de messes, fleurs, et cartes. Tout fut très apprécié.

Merci aussi au Salon funéraire Desjardins.

## explorations

Programme du Conseil des Arts du Canada, Explorations encourage la réalisation de projets innovateurs, qu'il s'agisse de nouveaux besoins à satisfaire ou de champs inédits à explorer, dans les expressions actuelles de l'art et de la culture, ou encore en marge des formes d'expression artistique traditionelles.

N'importe quel particulier, groupe ou organisme à but non lucratif peut présenter une demande, pourvu que le projet soit original et bien conçu. Les demandes sont évaluées par les comités régionaux de sélection, un processus qui prend quatre mois.

L'inscription au prochain concours est fixée au 1er mai au plus tard. Concours suivant: 15 septembre.

Toute question concernant l'admissibilité doit être posée le plus tôt possible. Il faut ensuite demander les formulaires et les renvoyer avant la date de clôture.

Renseignements:



Explorations Conseil des Arts du Canada C.P. 1047 Ottawa (Ontario) K1P SV8

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer

Canada Pondo

#### Agent supérieur - Développement

Traitement: \$39 349 - \$45 535 No de réf.: 61-2808-2 (1143)

Environnement Canada Service canadien des forêts Edmonton (Alberta)

#### Fonctions

Nous cherchons un spécialiste expérimenté en foresterie à qui sera confié la responsabilité de la mise en application des principales ententes et des programmes fédéraux-provinciaux de création d'emplois en foresteries. Vous agirez à titre de représentant du ministère auprès des comités responsables de la direction et de l'application des ententes et des programmes. Vous aurez en plus à négocier directement avec les représentants des provinces, des territoires ou de l'industrie et autres personnes chargées de l'administration foncière en ce qui concerne la mise en application des programmes et projets.

#### Conditions de candidature

Vous devrez possèder un degré universitaire en foresterie; une expérience de la direction et de l'administration de programmes d'envergure dans le

domaine de la foresterie; l'expérience de la communication et du traitement d'affaires avec une large diversité des principaux représentants du gouvernement et de l'industrie dans le domaine en question. Vous devrez en outre avoir une expérience de la supervision.

#### Exigences linguistiques

La connaissance de l'anglais est essentielle.

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante. Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

#### Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitæ à :

Margaret Ann Wylie Commission de la Fonction publique du Canada 9707, 110º Rue, 2º étage Edmonton (Alberta) T5K 2L9 Tél.: (403) 420-3132 Date limite: le 25 mars 1983

mes d'envergure dans le Date limite : le 25 mars 1983

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.



## LE GROS **BON SENS** DES AFFAIRES!

Venez nous voir:

Manitou/Morden: Pour prendre rendez-vous contactez notre succursale de Winnipeg. Mardi le 15 mars 1983 - M. Wilf Kling

Flin Flon: Kelsey Trail Motor Inn Lundi le 28 mars 1983 - Leigh Peters

Thompson: Mystery Lake Motor Hotel

Mardi le 5 avril 1983 - M. Brian Batter

Portage la Prairie: Contactez notre succursale de Winnipeg. Mardi le 12 avril 1983 - Susan Black

The Pas: Wescanna Inn

Mardi le 19 avril 1983 - M. Jack Cruise

Steinbach: Contactez notre succursale

de Winnipeg Mardi le 26 avril 1983 - M. Joseph Lambert

enez rencon. le représentant de la Banque fédérale de développement FINANCEMENT qui sera bientôt dans votre région... C'est gratuit et sans engagement de votre part. Et ça pourrait être des plus CONSEILS bénéfique pour votre entreprise. Venez nous voir si vous avez besoin d'aide financière, sous forme de prêts, de cautionnement, ou même de participation au capital-actions. Grâce à leur

expérience, nos conseillers peuvent vous aider à planifier la croissance de votre entreprise et à en assurer le succès.

Nous pouvons aussi vous faciliter l'acces aux programmes d'aide fédéraux et provinciaux et vous fournir d'autres renseignements essentiels. Pour obtenir un rendez-vous, téléphonez au

944-9991

à la succursale suivante: Winnipeg



Banque fédérale de développement Development Bank 101 - 386, avenue Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 3R6

**Federal Business** 

Une banque à la mesure de vos ambitions

Canada

#### **AVIS AUX ANNONCEURS**

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs que la date de tombée pour les annonces est le **VENDREDI À 17 HEURES** 

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis d'audience publique

Le C.R.T.C. tiendra une audience publique à partir du 19 avril 1983, 9h30 au North Star Inn, 288, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, afin d'étudier ce qui suit

Manitoba, afin d'étudier ce qui suit
Brandon, Manitoba: Demande (830025300) présentée par Relay Communications Ltd., Édifice CKY, Polo Park, Winnipeg, Manitoba, en vue de renouveler la 
licence de radiodiffusion de CKYB-TV Brandon, qui expire le 30 septembre 1983. La 
demande peut être examinée à la Station de télévision CKYB-TV, 2940, avenue Victoria, Brandon, Manitoba Demande (822441600) présentée par la SRC en vue de 
renouveler la licence de radiodiffusion de 
CBWS-FM, Brandon, qui expire le 30 septembre 1983. La demande peut être examinée au: Bureau de poste, Brandon, 
Manitoba

Brandon, Foxwarren, Meita et McCreary, Manitoba: Demande (830024600) présentée par Western Manitoba Broadcasters Ltd. en vue de renouveller la licence de radiodiffusion de CKX-TV-1 Brandon, CKX-TV-1 Foxwarren, CKX-TV-2 Meita et CKX-TV-3 McCreary, qui expire le 30 septembre 1983. La demande peut être examinée au 2940, avenue Victoria, Brandon, Manitoba, et pour CKX-TV-1, aux Bureaux municipaux, Birtle, Manitoba, CKS-TV-2, au Bureau municipal, Melita, Manitoba, CKX-TV-3, au Bureau municipal, Melita, Manitoba, CKX-TV-3, au Bureau municipal, McCreary, Manitoba Brandon, Foxwarren, Melita et McCreary

Dauphin, Manitoba: Demande (83002-6102) présentée par Relay Communications Ltd., Édifice CKY, Pôlo Park, Winnipeg, Manitoba, en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKYD-TV Dauphin, qui expire le 30 septembre 1983. La demande peut être examinée au: 28-2e avenue nord, Dauphin, Manitoba.

Emerson, West Lynne, Dominion City Fredensthal, Letellier et Ridgeville, Mani toba. Demandes (822325700, 82284 Fredensthal, tetellier et Ridgeville, Manicoba. Demandes (82235700, 82284-3900) présentées par Cablo Maninc., 807 Centennial Houses, 310 Broadway et Donald, Winnipeg, Manitoba, en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur cinq canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en provenance du réseau. Les communications par satellite canadien Inc. (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Emerson, West Lynne, Dominion City, Fredensthal, Letellier et Ridgeville. Taux Projetés excluant le service de télévision payante: Taux mensuels maximaux - 298; frais maximaux d'installation - 258; dépôt pour la location du débrouileur - 1508. Distribution projetée - service de télévision CANCOM, CITV-TV Edmonton, Alberts; CHCH-TV Hamilton, Ontario, de télevision autres. CHCH-TV Hemilton, Ontario, non Alberts. CHCH-TV Hemilton, Ontario, TCTV Montréal, Québec, programmation communautaire. Les signaux du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. Service de télévision payante first Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise reçu par satellite. Les demandes peuvent être examinées au: Bureau de poste, Emerson, Manitoba

Gimli, Man.: Demande (822592200) présentée par Norman Dalman représentant une compagne devant être constituée, case postale 1451, Gimli, Manitoba, ROC 180, en vue d'obtenir une licence d'exploitation d'une entreprise de réception de radiodiffusion pour desservir Gimli, afin de distribuer les émissions des signaux suivants, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion. Taux projetés-taux mensuels maximaux - 176; frais maximaux d'installation - 355. Distribution projetée - service de télévision - CHAN-TV Vancouver, C 8; CITV-TV 6 demonton, Altis: CHCH-TV Hamilton, Ont.: TCTV-CANCOM Montréal, Qué., CKY-TV-CTV: CBWT-SRC; CBWFT-SRC; CKND-TV-IND Winnipeg, Man. Programmation communautaire, service radiophonique; CBW-Gimli, Man.: Demande (822592200) pré munautaire, service radiophonique: CBW-FM; CHIQ-FM; CHMM-FM; CITI-FM, CFQX-FM; CKWG-FM Winnipeg, Man. La demande peut être examinée au: Bureau de poste, Gimli, Man.

Demande (820812600) présentée par Su per VU TV Ltd., C.P. 248, Riverton, Man en vue d'obtenir une licence d'exploita tion d'une entreprise de réception de radio diffusion pour desservir Gimli, afin de dis tribuer les émissions des signaux suivants, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radioditrusion. I aux projetės - taux men-suels maximaux - 156; frais maximaux d'installation - 356. Distribution projetés-service de télévision: CHAN-TV Vancou-ver, C B.; CITV-TV Edmonton, Alta; CHCH-TV-CANCOM Hamilton, Ont.; CBWT-SRC; CBWFT-SRC; CKND-TV-IND, CKY-TV-CTV Winnipeg, Man. Programmation communautaire - Service radiophonique: CBW FM, CITI-FM; CHIQ-FM; CHMM-FM Win nipeg, Man. La demande peut être exam née au: 29, ave. Broadway, Riverton, Mar et aux Bureaux municipaux, Gimli, Man

Gimli, Winnipeg Beach, Sandy Hook, Po nemah, Loni Beach, Boundary Park et Husavik, Man.: Demandes (822846200, 822330700) présentées par Cablo Man Inc., 807 Centennial House, 310 Broadinc., 807 Centennial House, 310 Broad-way at Donald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur cinq canaux de télévision de lable puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en prove-nence du réseau (CANCOM) et d'autres services à Gimli, Winnipeg Beach, Sandy Hook, Ponemah, Loni Beach, Boun-dary Park et Husavik. Taux projetés ex-cluant le service de télévision payante -taux mensuels maximaux - 198; frais maximaux d'installation -258; dépôt pour la location du débrouilleur -1505. Distri-bution projetée - service de télévision CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alta ; CHCH-

TV Hamilton, Ontario; TCTV Montréal, Qué. - Programmation communautaire Les signaux du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. Service de télévision payante \*First Choice. Canadian Communications Corporation de langue anglaise, reçu par satellite. Les demandes peuvent être examinées au Bureau de poste, Gimli, Man Lac du Bonnet, Man Demander (82222).

Bureau de poste, Girmi, Man Lac du Bonnet, Man. Demandes (82232-6500, 822840500) présentées par Cabio Man inc., 807 Centennial House, 310 Broadway et Donald, Winnipeg, Man., en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion sfin de recevoir et distribuer sur cinquenaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre nance du reseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Lac du Bonnet. Taux projeté excluant le service de télévision pay-ante raux mensuel maximal - 245; rais maximaux d'installation - 25\$; dépôt pour la location du débrouilleur - 150\$. Distribution projetée - service de télévision CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alta; CHCH-TV Hamilton, Ont; TCTV Montréal, Qué - Programmation, communature, Les signaux grammation communautaire. Les signaux du service CANCOM seront brouillés au du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. Service de télévision payante - First Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise reçu par satellite. Les demandes peuvent être examinées au: Bureau de poste, Lac du Bonnet, Man. Demande (822408500) présentée par Starlite Satellite Systems Inc. - 1277, chemin Dugald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence d'exploitation d'une entreprise de réception de radiodiffusion pour desservir Lac du Bonnet, afin de distribuer les émissions des signaux suivants, reques par satellite en provenance du réseau (CAN-COM) et un autre service de radiodiffusion. Taux projeté - taux mensuel maximal - 256; frais maximaux d'installation - 206, distribution projetée - service de télévision - TCTV Montréal, Qué; CHCH-TV Hamilton, Ont; CHAN-TV Vancouver, C.B.; CBWT-2-SRC Lac du Bonnet, Man. Demande (822364600) présentée par Super VU TV Ltd, C.P. 248, Riverton, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion sin distribuer sur quatre canaux de télévision UHF de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour êtendre le service au Lac du Bonnet, Man. Demande (ROM) - CITV-TV Edmonton, Alta; CHAN-TV Vancouver, C.B.; CHCH-TV Hamilton, Ont. Programmation communautaire - Les signaux du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. La demande peut être examinée aux. Bureaux du village, Lac du Bonnet, Man moment de la diffusion. Service de télévi sion payante - First Choice Canadian Com

Leaf Rapids, Man. Demande (820556900) présentée par Leaf Rapids Community Development Ltd. x 340, Leaf Rapids, Man. an vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur trois canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satel·lité en provenance du réseau (CANCOM) pour étendre le service à Leaf Rapids Taux projeté - taux mensuel maximal -Taux projeté - taux mensuel maximal néant; frais maximaux d'installation néant. Distribution projetée - service de télévision CANCOM - CHAN-TV Vancou-ver, C.B; CITV-TV Edmonton, Alta; CHCH-TV Hamilton, Ont. La demande peut être examinée au: Centre municipal, Leaf Rapids, Man. Demande (822405700) pré sentée par Starlite Satellite Systems Inc. pios. Man. Demande (82405/00) présentée par Starlite Satellite Systems inc.
1277, chemin Dugald, Winnipeg, Man. en
vue d'obtenir une licence d'exploitation
d'une entreprise de réception de radiodiffusion pour desservir Leaf Rapids, afin de
distribuer les émissions des signaux suivants, reçues par satellite en provenance
du réseau (CANCOM) et un autre service
de réseau (CANCOM) et un autre service
de réseau (CANCOM). Distribution projetée - service de rélévision - TCTV Montréal, Qué;
CHCH-TV Hamilton, Ont.; CHAN-TV—
CANCOM Vancouver, C.B.; CBWQT-SRC
Leaf Rapids, Man. La demande peut être
examinée au; Bureau municipal, Leaf Rapids, Man.

Lorette, Landmark, Ile-des-Chênes, Oak Island Settlement, Grande Pointe, Prairie Grove et Linden, Man. Demandes (8228-8800, 82237300) présentées par Cablo Man Inc., 807 Centennial House, 310 Broadway et Donald, Winninge, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur cinq canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, recues par satellite en provesuivantes, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Lorette, Landmark, lle-des-Chênes, Oak Island Settlement, Grande Pointe, Prairie Grove et Linden. Taux pro-jeté excluant le service de télévision payante - teux mensuel maximal - 198; frais maximaux d'installation - 25s; dépôt pour la location du débrouilleur - 150s. Distribution projetée - service de télévi-sion CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alta (CHCH-TV Hamitton, Ont.: TCTV Montréa), Qué. - Programmation communautaire Les signaux du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. Ser-vice de télévision payante - First Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise reçu par satellite. Les demandes peuvent étre examinées au Bureau de poste, Lorette, Man. et au Bureau de poste, lorette, Man. et au Pointe, Prairie Grove et Linden. Taux pro

Morris, Man. Demande (822407300) pré-sentée par Starlite Satellite Systems Inc. Morris, Man. Demande (822407300) pré-sentée par Starlite Satellite Systems Inc. -1277, chemin Dugald, Winnipeg, Man. R2J 0H2, en vue d'obtenir une licence d'exploitation d'une entreprise de récep-tion de radiodiffusion pour desservir Mor-ris, afin de distribuer les émissions des suggests surgests par satellité en signaux suivants, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion. Taux pro-jeté - taux mensuel maximal - 258; frais maximaux d'installation - 20\$. Distribu-tion projetée - service de télévision - TCTV

Montréal, Qué.; CHCH-TV Hamilton, Ont.; CHAN-TV-CANCOM Vancouver, C. B.; CKY-TV-CTV Winnipeg, Man.; CBWT-SRC Winnipeg, Man.; CBWFT-SRC Winnipeg, Man.; CKND-TV—IND Winnipeg, Man. La demande peut être examinée su: Bureau municipal, Morris, Man.

Morris, Saint-Jean-Baptiste, Arnaud, Dufrost, Aubigny et Sainte-Elizabeth, Man. Demandes (822331500, 822841300) présentées par Cablo Man Inc., 807 Centennial House, 310 Broadway et Donald, Winnipeg, Man, R3C OS6, en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur cinq canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en provenance du reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Morris, Saint-Jean-Baptiste, Arnaud, Du-frost, Aubigny et Sainte-Elizabeth. Taux projeté excluant le service de télévision projete exclusir le service de felevalima.

payante - faux mensuel maximal - 248; frais maximaux d'installation - 259; dépot pour la location du débrouilleur - 1508.

Distribution projetée - service de télévision CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alta, sion CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alta, CHCH-TV Hamilton, Ont.; TCTV Montréal, Qué. - programmation communautaire. Les signaux du service CANCOM seront trouillés au moment de la diffusion. Service de télévision payante - First Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise reçu par satellite. Les demandes peuvent être examinées au Bureau de poste, Morris, Man, Bureau de poste, Saint-Jean-Baptiste et au Bureau de poste, Rosenort, Man.

Oakbank, Glass, West Pine Ridge, Dugald et Hazelridge, Man. Demandes (8228-47000, 822329900) présentées par Cablo Man Inc.. 807 Centennial House, 310 Broadway et Donald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur cinquanux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en provenance du réseau CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Oakbank, Glass, West Pine Ridge, Dugald et Hazelridge, Taux projeté Ridge, Dugald et Hazelridge. Taux projete excluant le service de télévision payante -taux mensuel maximal - 19\$; frais maxi-maux d'installation - 25\$; dépôt pour la location du débrouilleur - 150\$. Distribulocation du deprouilleur - 150%. Distribu-tion projetée - service de télévision CAN-COM - CITV-TV Edmonton, Alts; CHCH-TV Hamilton, Ont.; TCTV Montréal, Qué-programmation communautaire. Les si-gnaux du service CANCOM seront brouilgnaux du service CANCOM seront broui-lés au moment de la diffusion. Service de télévision payante - First Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise reçu par satellite. Les demandes peuvent être examinées au: Bureau de poste, Dugald, Bureau de poste, Oakbank et au Bureau de poste, Hazelridge, Man.

Pine Falls, Man. Demande (822404000) présentée par Starlite Satellite Systems Inc., 1277, chemin Dugald, Winnipeg, Man. en use d'obtenir une licence d'exploitation d'une entreprise de réception deradiodiffusion pour desservir Pine Falls, afin de distribuer les émissions des signaux suivants, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et un autre service de réadiodiffusion. Taux projeté - taux mensuel maximal - 25s; frais maximaux d'installation - 20s. Distribution projetée - service de tédévision - TCTV Montréal, Qué : CHCH-TV Hamitton, Ont.; CHAN-TV-CANCOM Vancouver, C.B.; CSWFT-6-SRC Pine Falls, Man. La demande peut être examinée au: Bureau mande peut être examinée au: Bureau municipal, Pine Falls, Man

Powerview, Man. Demande (822386900) présentée par Staritte Satelite Systems Inc., 1277, chemin Dugald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence dez ploitation d'une entreprise de réception de radiodiffusion pour desservir Powerview, afin de distribuer les émissions des sionaux suivants, recues par satellite en view, afin de distribuer les émissions des signaux suivants, reques par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion. Taux projeté - taux mensuel maximal - 254; frais maximaux d'installation - 208. Distribution projetée - service de télévision - TCTV Montréal, Qué.: CHCH-TV Hamilton, Ont.; CHAN-TV-CANCOM Vancouver, C.B.; CBWFT-6—SRC Pine Falls, Man.; CBWT-SRC Winnipeg, Man. La demande peut être examinée au: Bureau municipal, Power-view. Man.

Selkirk, Man. Demande (822313300) pré Selkirk, Man. Demande (82213300) pre-sentée par D.L.C. Communications Ltd., C.P. 400, Selkirk, Man. en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CFQX-FM Selkirk, en augmentant la puissance appa-rente rayonnée de 7000 à 35,000 wetts. La demande peut être examinée à la: 701, avenue Greenwood, Selkirk, Man. De-mande (822893400) présentée par Radio QX FM INC. en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de continuer l'exploitation de CFQX-FM Selkirk, à la rétrocession de la licence actuelle émise à D.L.C. Communications Ltd. La demande peut être examinéa au 701, avenue Green-wood, Selkirk, Man.

wood, Selkirk, Man.
Sainte-Agathe, La Salle, Domain, Niverville et Saint-Adolphe, Man. Demandes (822839700, 822324000) présentées par Cablo Man Inc., 807 Centennial Houses 310 Broadway et Donald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodifiquison afin de recevoir et distribuer sur cinq canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suvantes, reçues par satellité en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Sainte-Agathe, La Salle, Domain, Niverville et Saint-Adolphe, Man. Taux projeté excluant le service de télévision payante - taux mensuel maximal Taux projeté excluant le service de télévision payante - taux mensuel maximal - 24\$; frais maximaux d'installation - 25\$, dépôt pour la location du débrouilleur - 150\$. Distribution projeté - service de télévision CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alte; CHCH-TV Hamilton, Ont; TCTV Montréal, Qué. - programmation communautaire. Les signaux du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. Service de télévision payante - First Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise recu par satel·lite. Les demandes peuvent être examinées au: Bureau de poste, Sainte-Agathe, Bureau de poste, Niverville, Bureau de

poste, La Salle et au B<u>ureau</u> de poste, Saint-Adolphe, Man

Sainte-Anne, Richer, La Coulee, Saint-Raymond, Blumenort, Giroux et La Bro-querre, Man. Demandes (822842100, 82232 querie, Man. Demandes (8228421UU, 82238 8100) présentées par Cablo Man Inc., 807 Centennial House, 310 Broadway et Do-nald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de rece-voir et distribuer sur cinq canaux de télé-voir et distribuer sur cinq canaux de téléune licence de radiodiffusion afin de recevoir et distribuer sur cinq canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision survantes, recues per satellité en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services Sainte-Anne, Richer, La Coulee, Saint-Raymond, Blumenort, Giroux et La Broquerie. Taux projeté excluant le service de télévision payante - taux mensuel maximal - 19\$; frais maximaux d'installation 25\$; dépôt pour le location du débrouilleur - 150\$. Distribution projetée - service de télévision CANCOM - CITV-TV Edmonton, Alta; CHCH-TV Hamilton, Ont; TCTV Montréal, Qué. - programmation communiautaire. Les signaux du service CANCOM seront brouillés au moment de la diffusion. Service de télévision payante - First Choice Canadian Communications Corporation de langue anglaise recu pastellite. Les demandes peuvent être examinées au Bureau de poste, Sainte-Anne, Bureau de poste, Blumenort et au Bureau de poste, La Broquerie, Man

Saint-Pierre, Grunthal, Kleefeld, Rosengard, Hochstadt, Barkfield, Saint-Malo, Sarto et La Rochelle, Man. Demandes (822838900, 82283200) présentées par Cablo Man Inc., 807 Centennial House, 310 Broadway et Donald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence de radiodif-fusion afin de recevoir et distribuer su cinq canaux de télévision de faible puis cinq canaux de télévision de faible puissance, les émissions des stations de télévision suivantes, reçues par satellite en
provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion, pour étendre les services à Saint-Pierre, Grunthal,
Kleefeld, Rosengard, Hochstadt, Barkfield,
Saint-Malo, Sarto et La Rochelle, Man.
Taux projeté excluant le service de télévision payante - taux mensuel maximal 198; frais maximaux d'installation - 25 é,
dépôt pour la location du débroutileur 1508. Distribution projeté - service de
télévision CANCOM - CITV-TV Edmonton,
Alts; CHCH-TV Hamilton, Ont; TCTV Montréal, Qué - programmation communautaire. Les signaux du service CANCOM
sront brouillés au moment de la diffusion.
Service de télévision payante - First Choice
Canadian Communications Corporation de Canadian Communications Corporation de langue anglaise reçu par satellite. Les demandes peuvent être examinées au: Bureau de poste, Saint-Pierre, Man. et au Bureau de poste, Saint-Malo, Man

Teulon, Man. Demande (822437000) pré-sentée par Starlite Satellite Systems Inc., 1277, chemin Dugald, Winnipeg, Man. en vue d'obtenir une licence d'exploitation d'une entreprise de réception de radiodif-fusion pour desservir Teulon, afin de dis-tribuer les émissions des signaux suivants, reçues par satellite en provenance du réseau (CANCOM) et d'autres services de radiodiffusion. Taux projeté - taux men-suel maximal - 30\$; frais maximaux d'inssuel maxima: 309; freis maximaux cinstallation - 206; Distribution projetée - service de télévision - TCTV Montréal, Qué; CHCH-TV Hamilton, Ont.; CHAN-TV-CANCOM Vancouver, CB; CBWT-SRC Winnipeg, Man.; CBWT-SRC Winnipeg, Man.; CKY-TV-CTV Winnipeg, Man. La demande peut être examinée à: Hôtel de ville, Teulon, Man.

Winnipeg, Man. Demande (822457800) présentée par Armadale Communications. Ltd. en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKWG-FM Winnipeg, qui expire le 30 septembre 1983. Le demande peut être exeminée au 2e étage, 300, rue Carlton, Winnipeg, Man. De-mande (822441200) présentée par la SRC en vue de renouveler la licence de radio-diffusion de CBW-FM Winnipeg, qui expire le 30 septembre 1983. La demande peut être examinée auprès du: Gérantrégional des relations publiques, Société Radio-Canada, 541, avenue Portage, Winnipeg, Man. présentée par Armadale Communication

Comment intervenir: quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter une intervention écrite comportant un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier; et doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaitre à l'audience. Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant: le 30 mars 1983. Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messager au requérant et au C.R.T.C., Ottawe, Ont., KTA ON2, avec preuve de signification. À remarquer qu'elles doivent être reçues à la date susmentionnée vent être recues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date

Les interventions aux demandes présen-tées par la Société Radio-Canada doivent être adressées au bureau de la Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, C.P. 8478, Ottawa, Ont., K1G 3J5

Examen des demandes et des docu-ments: à l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Édifice Central, les Terrasses de la Chaudrière, Pièce 561, 1, promenade du Portage, Hull, Qué, et au bureau de Winnipeg, 275, avenue Por-tage, Winnipeg, Man.

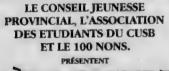
On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des "Règles de procédure" du C.R.T.C. dispo-nible au coût de 1850 au: Centre d'édition, Ministère des Approvisionnements et Services, Ottawa, Ont., K1A OSS. Renseignements: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328 (NPH-83-11)



#### La LIBERTÉ CHANGEMENT **D'ADRESSE**

Nouvelle adresse ..... Code postal ...... No d'abonné ......

Envoyez ce coupon, ainsi que l'étiquette portant votre ancienne adresse à La LIBERTÉ, C.P. 190, Saint-Boniface, R2H 3B4.





**SAMEDI 12 MARS 83** à 19 heures Salle Académique **CUSB** 





**AVIS AUX CRÉANCIERS** 

EN CE QUI CONCERNE la succession de JOSEPH ARTHUR TURENNEde la ville de Winnipeg, au Manitoba,

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, pièce 200, 170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 15 avril

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 28e jour du mois de

FERME

**À VENDRE** 

PAR SOUMISSION

Situèe 7 milles à l'ouest et un mille

au sud de Amaranth, Manitoba.

On trouve sur cette propriété une maison à 11/2

On doit présenter les soumissions pour des par-

celles ou pour la propriété complète au bureau

Les offres doivent être accompagnées d'un

chèque couvrant au moins 10% du prix d'achat.

La Société ne s'engage aucunement à accepter

Pour de plus amples renseignements, prière de

l'une ou l'autre offre ou même la plus haute.

La Société du crédit agricole Canada

régional le 25 mars au plus tard.

étage ainsi que d'autres bâtiments de ferme.

TOTAL environ 480 acres

dont à peu près 250 acres cultivées

**Environ 320 acres** 

environ 160 acres

0 de 26-18-11 0 1er

communiquer avec:

Bureau régional

400-5, rue Donald

Winnipeg (Manitoba)

Téléphone: 949-4038

Bureau de campagne de Portage la Prairie

Téléphone: 857-8729

SO 36-18-0 1er

lévrier 1983. MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE Procureurs de la succession.

#### **ABONNEZ VOUS À LA** LIBERTE 247-4823

avis de décision

Décision CRTC 83-120 - Valley Cablevision Ltd., Altona, Car-man, Morden et Winkler, Man. (820573400, 820574200, 820 575900, 820576700): À la suite de l'audience publique tenue à Winnipeg le 25 octobre 1982, le CRTC annonce qu'il approuve les demandes de modifications des licences des entreprises de réception de radiodiffusion desservant Altona, Carman, Mor-

Tous les documents du CRTC sont publiés intégralement, dans les deux langues officielles, dans la Partie I de la peut consulter dans la plupart des bibliothèques de référence; de plus, on peut acheter des exemplaires de la Gazette dans les librairies où sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut égade tous les documents du Conseil aux bureaux du CRTC; et titulaire de la licence aux heures normales de bureau. Les groupes de pression peuvent se procurer des exemplaires des do-cuments du CRTC en téléphonant aux bureaux du Conseil

à: Ottawa-Hull (819)997-0313; Winnipeg (204)949-6297.

den et Winkler.

'Gazette du Canada'' que l'on lement prendre connaissance des décisions, aux locaux du

#### un exposé clair et concis des faits pertinents ainsi que des

tard le 23 mars 1983.

motifs sur lesquels se fonde l'intervenant pour appuyer la demande, s'y opposer ou proposer des modifications. Le reçu de la poste ou du messager doit être joint à la copie du C.R.T.C., pour prouver que le requérant a reçu sa copie. (PN-26)

Le C.R.T.C. a été saisi des de-

Secteur de Winnipeg, Manitoba: Demande (823041900) présentée par Greater Winnipeg Cablevision Ltd. en vue de modi-

fier la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant un secteur de Winnipeg, en supprimant la condition

de licence offrant les services de détection d'incendie, de protection contre le vol et d'alerte médicale sur les canaux G et T9

du service de canaux supplé-

mentaires, comme ensemble au-

tonome de services distincts

autre que ceux de programma-

tion. La demande peut être exa-

minée au: 930, avenue Nairn,

Examen des documents: les

documents peuvent être exa-

minés pendant les heures nor-

males de bureau. Les dossiers peuvent être étudiés aux adres-

ses indiquées et au C.R.T.C.,

Édifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, Pièce 561, 1,

promenade du Portage, Hull

(Québec); et C.R.T.C. bureau régional de Winnipeg, 275, ave-

nue Portage, Winnipeg, Mani-

Intervention: toute personne

intéressée peut faire parvenir

une intervention, écrite au Se-crétaire général, C.R.T.C., Ot-

tawa, Ontario, K1A ON2 et re-

mettre une copie exacte de l'in-

tervention au requérant au plus

L'intervention doit comprendre

Winnipeg, Manitoba.

mandes suivantes:

Canada'

## Canada da

#### LES SERVICES DU MINISTÈRE **DES COMMUNICATIONS**

## offerts en français

Êtes-vous aux prises avec une mauvaise réception à la radio et à la télévision due au brouillage?

Renseignez-vous auprès du ministère des Communications sur les mesures à prendre pour corriger la situation.

Désirez-vous obtenir une licence pour votre station radio: CB, radioamateur, VHF...?

Procurez-vous un formulaire de demande de licence à l'un des bureaux de district du ministère des Communications.

Désirez-vous être servi en français?

Adressez-vous au bureau régional:

Ministère des Communications 386, avenue Broadway, pièce 200 Winnipeg, Manitoba **R3C 3Y9** 

Composez, SANS FRAIS, le numéro de téléphone

1-800-665-8026.

Ce service téléphonique est offert gratuitement par le bureau régional de Winnipeg à tout francophone du Manitoba, de la Saskatchewan, et de l'Alberta qui désire obtenir des renseignements en

RIEN DE PLUS FACILE... PROFITEZ-EN.



Gouvernement du Canada Ministère des Communications Région du Centre

Gouvernement of Canada Department of Communications Central Region

1913 - 1983

Je visite la mer... Viens-tu avec moi?



#### Chers amis!

Cette année, 1983, notre journal La LIBERTÉ fête 70 ans d'existence. C'est beaucoup pour un journal, alors j'ai décidé que ça valait la peine de fêter ça!

Voici un "concours spécial" pour toi!

Bicolo!

#### CONCOURS 70e anniversaire de La Liberté

#### Pour les plus grands:

Par un coup de baguette magique, tu retournes 70 ans en arrière et te voilà journaliste à La Liberté. Invente une "nouvelle" sensationnelle que tu imagines aurait pû paraître dans La Liberté en 1913. Quelques lignes suffisent mais la nouvelle doit:

- 1. Se situer à l'époque (1913)
- 2. Étre intéressante (attirer l'attention)
- 3. Courte et précise (pas nécessaire d'être vrail)

Vas-y... j'attends de tes nouvelles!! (C'est le cas de le dire!)

#### Pour les petits:

Fais le dessin de quelque chose dont on se servait en 1913 mais qui ne sert plus aujourd'hui.

Le CONCOURS se termine le 25 mars.

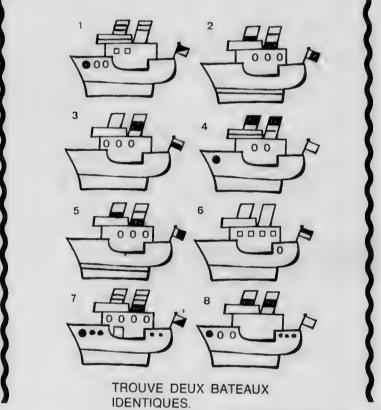
Envoie à Bicolo avec ton nom, adresse et âge.

C.P. 262 Saint-Pierre, Manitoba **ROA 1VO** 

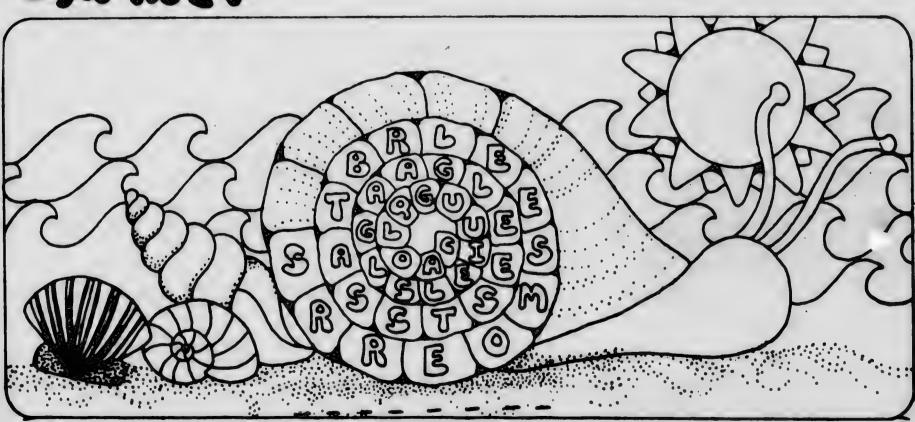
Je t'en reparle la semaine prochaine!

#### Dans l'océan

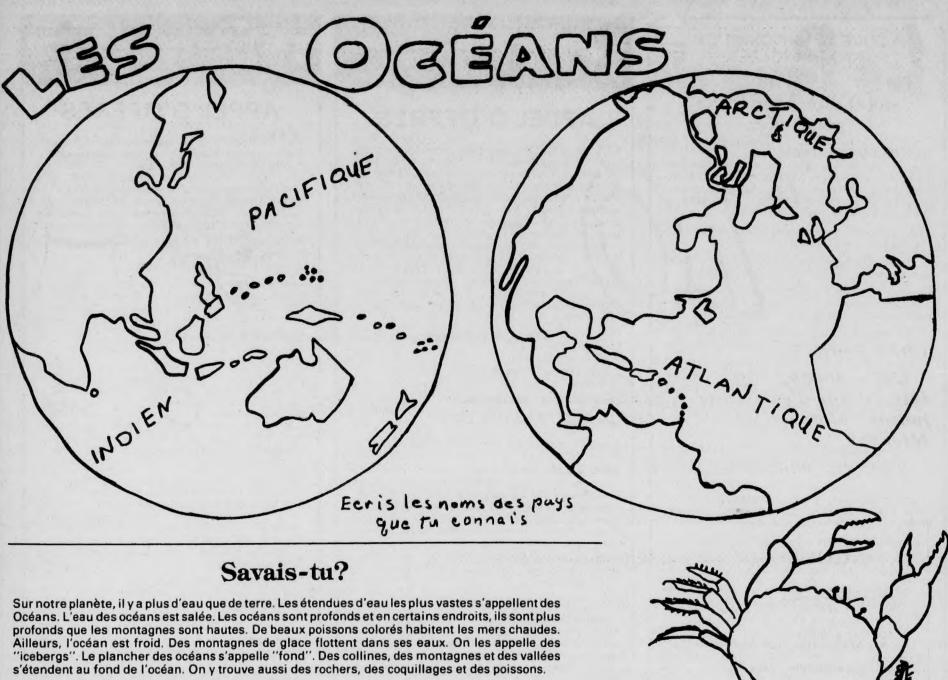
- 1. Quels sont la longueur et le poids de la baleine bleue?
- 2. Les dauphins sont-ils exclusivement marins (ou vivent-ils seulement dans la mer)?
- 3. Quelle distance peut atteindre un poisson volant hors de l'eau?
- 4. Qui possède de petites oreilles: le phoque ou l'otarie?
- 5. La femelle du homard pond en été. Quel est le nombre approximatif de ses oeufs?
- 6. Quels sont la longueur et le poids du morse (adulte)?



La mer



Ce petit animal cache sur sa coquille les lettres de plusieurs mots. Quels sont-ils? N.B.: Commence au centre et à chaque lettre, saute une case. Écris sur les tirets le nom de cet animal.



Léanne Pineau

4 ans

407, chemin Speers Saint-Boniface, Manitoba

sable, trésors, mer, escargot. La mer Réponses: Coquillages, algues, galets, 6. Longueur: 3 m, 75, poids: 1500 kg

5. Entre 20 et 40,000

L'otarie. 3. Plus de 100 m

en Amérique du Sud. 2. Quelques-uns vivent dans les fleuves en Asie et

1. Longueur: 33 m, poids: 130 tonnes

Réponses: Dans l'océan

Colorie le crabe qui vit dans la mer.

#### Somerset

#### Calendrier

Le dimanche 20 mars à 19h30, à la salle communautaire, partie de cartes et bingo organisés par les Filles d'Isabelle.

Le jeudi 24 mars, au gymnase de l'école secondaire à 20h00, il y aura une soirée de variétés préparée par la chorale de l'école secondaire.

## Bingo et cartes le 20 mars

Les Filles d'Isabelle de Somerset organisent une soirée de parties de cartes et de bingo qui aura lieu le dimanche 20 mars à 19h30, à la salle communautaire. On fera le tirage d'un panier d'épiceries bien garni et des objets de différentes valeurs seront vendus à l'encan chinois. Il y aura des prix et un goûter sera servi.

Venez donc en grand nombre encourager ce projet et en même temps aider notre paroisse.

Par ailleurs, le dimanche 17 avril à 14h00, à la salle communautaire de Somerset, plusieurs nouveaux membres du Cercle de la Nativité seront initiés.

Bienvenue donc à tous les membres des différents cercles des Filles d'Isabelle de la province à venir à cette fête qui sera suivie d'un banquet à 18h00.

Aldéa WEICKER

#### Transcona

#### "Shower" paroissial le 15 mars

La LFC organise présentement le "Shower" paroissial qui doit avoir lieu le mardi 15 mars, à 19h30, au Centre culturel Assomption, 711, rue Leola. Toutes les dames et demoiselles de la paroisse sont cordialement invitées à cette soirée.

Comme attraction, il y aura une "à faire goûter" des aliments de cuisinière. C'est Paul Lauzé, agent de la compagnie Rawleigh, qui donnera les renseignements voulus. Il y aura prix d'entrée et un goûter à la Saint-Patrice. Un prix spécial à celle qui aura le plus de vert dans son habillement.



Le dîner-vigile pour marguer la semaine internationale de la femme organisé conjointement par plusieurs organismes de femmes dont Réseau, Plurielles et certaines sections de la Ligue féminine catholique du Manitoba, a rassemblé dimanche dernier une trentaine de femmes au centre communautaire du Précieux-Sang. Le thème est Héritage sororal, pour souligner que toutes les femmes sont soeurs.

La conférencière invitée était une professeur au Collège universitaire de Saint-Boniface, Victoria Shahsavar-Rachad (à droite sur la photo) qui a évoqué la situation de la femme en Iran, son pays d'origine. Selon elle, depuis la révolution iranienne, la femme a régressé de 1,400 ans. Le voile constituant une preuve visible que la femme iranienne n'a pas vraiment droit au monde extérieur...

Dimanche, les femmes tiendront une série d'activités pour commémorer la journée internationale de la femme. Le temps-fort sera une marche dans les rues de Saint-Boniface. (Les détails dans le CALENDRIER).



#### **COURS** DE FRANCAIS

44.093 Grammaire et style (6 crédits) (semestres 1 & 2)

Lundi et mercredi de 19h00 à 22h00.

Du 18 avril au 30 juin inclus.

Cours de rattrapage basé sur une étude approfondie de la grammaire, du vocabulaire, de l'orthographe, avec quelques rudiments de stylistique

Développement des méthodes de travail comportant l'utilisation du dictionnaire et l'analyse de textes.

Exercices de phonétique et d'expression orale.

Cours obligatoire pour tous les étudiants faibles en français qui désirent faire leurs études universitaires au C.U.S.B.

Veuillez vous inscrire avant le 30 mars 1983.

#### LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE

recherche

#### un(e) directeur(trice) général(e)

#### **DESCRIPTION DES TÂCHES:**

assurer la gestion du personnel et du budget, l'administration et supervision des divers projets et activités (projets d'archives, généalogie, aide aux chercheurs, bulletin, projets de recherche, conférences, correspondance, rédaction de mémoirs, etc...)

être responsable des demandes d'octrois pour les projets et le financement régulier

élaborer et mettre en vigueur un plan d'ensemble pour la mise en valeur des archives et leur accessibilité

élaborer un plan d'ensemble qui permettrait à la Société de mieux remplir son mandat, c.a.d. protéger et mettre en valeur le patrimoine franco-manitobain

élaborer une politique générale pour le développement et l'entretien de la bibliothèque historique de la Société

collaborer avec - le(la) responsable du comité de publication responsable des artéfacts de la Société

préparer les documents d'appui d'après l'ordre du jour des réunions

bonne connaissance de l'histoire du Canada et de l'Ouest canadien en particulier (spécialisation en histoire ou discipline connexe)

expérience administrative

connaissance des principes archivistiques

- doit faire preuve d'initiative et d'intérêt particulier envers le patrimoine franco-manitobain

Entrée en fonction: le 1er mai 1983

Salaire: 25,000\$ ou plus selon les qualifications. Contrat d'un an quitte à être renouvelé.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae et tout détail pertinent avant le 25 mars 1983, à l'adresse suivante:

Le Président La Société Historique de Saint-Boniface C.P. 125 Saint-Boniface, Manitoba **R2H3B4** 

#### **SEMINAIRES DE GESTION POUR DIRIGEANTS D'ENTREPRISE**

"L'étude de votre marché"

Coût: 47\$50/personne (repas inclus)

Lieu: Holiday Inn South 1330, chemin Pembina

> Le 2 mars 1983 ou 3 mars 1983 8h30 à 16h00

"L'analyse financière"

Coût: 47\$50/personne (repas inclus)

Lieu: Charter House Hotel York et Hargrave

Le 9 mars 1983 8h30 à 16h00

"Publicité et promotion de votre commerce de détail (entreprises de services)"

Coût: 47\$50/personne (repas inclus)

Lieu: Holiday Inn South 1330, chemin Pembina

Le 16 mars 1983 ou 17 mars 1983

"Notions de fiscalité"

Coût: 47\$50/personne (repas inclus)

Lieu: Holiday Inn South 1330, chemin Pembina

19h00 à 22h00

Ces services sont aussi disponibles en français.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS. téléphonez à frais virés au No. 944-9991

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT 101 - 386, avenue Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 3R6



Banque fédérale de développement

Canadä



Travaux publics Public Works Canada Canada

#### APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les pro; jets ci-dessous devront être envoyées au Directeur du district, Finance et administration, District du Manitoba, Travaux publics Canada, pièce 201, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2. Elles seront acceptées jusqu'à 11h30 (CST), le jour de la date limite. On peut se procurer les documents contractuels au Bureau de la distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, No de téléphone 949-2372, ou pièce 200, 9925-109e rue, Edmonton, Alberta; pièce 632, 220-4e avenue S.E., Calgary, Alberta; 2221 Hanselman Court, Saskatoon, Saskatoewan; et 1100 Motherwell Building, 1901, avenue Victoria Régina, Saskatchewan, sur paiement du dépôt soumentionné

Projet No 038359, Pêches et ocèans Winnipeg, Manitoba Freshwater Institute **50I University Crescent** Entrepôt

Les documents contractuels peuvent aussi être consultés aux Bureaux de l'Association de construction

Date de fermeture: jeudi 24 mars 1983 Dépôt: 50\$

Dépôt d'offres: Sous-entrepreneurs de commerce mécanique et électrique devront soumettre leur offre au Manitoba Bid Depository Inc., 290, rue Burnell, Winnipeg, Manitoba, pas plus tard que l0h00 (CST) mardi 22 mars 1983 selon les "Standard Rules of Practice for Bid Depositories (Federal Government **Building Construction Projects)**"

Renseignements additionnels: K. F. Hurst, Directeur du projet (204) 949-5397

#### INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention de plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

## Canadä



Travaux publics Public Works Canada

Canada

#### APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous devront être envoyées au Directeur, Règles de contrat et Administration, Département des Travaux publics Canada, pièce 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, téléphone (403) 420-3213 seront acceptées jusqu'à l'heure et la date sousmentionnées. On peut se procurer les documents contractuels au Bureau de la distribution des plans.

Projet No 034496, pour le soliciteur général Yorkton, Saskatchewan Bâtiment, subdivision de la GRC

Les documents contractuels peuvent aussi être consultés aux Bureaux de l'Association de construction situés à Edmonton et Calgary, Alberta; Vancouver, C.B.; Saskatoon et Régina, Saskatchewan; Winnipeg, Manitoba; et Toronto, Ontario.

Date de fermeture: 11h30 (MST) 31 mars 1983 Dépôt: 250\$

Les documents contractuels peuvent être obtenus de la pièce 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; pièce 632, Harry Hays Building, 220 - 4e avenue, S.E., Calgary, Alberta; II66, rue Alberni, Vancouver, C.B.; IIOO Motherwell Building, Régina, Saskatchewan; 2221 Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; 20l Federal Building, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba; 4900, rue Yonge, Willowdale, Ontario.

Dépôt d'offres: Sous-entrepreneurs de commerces mécanique et électrique devront sous-mettre leur offre au dépôt d, offre situé aux bureaux de l'Association de construction, 1935, rue Elphinstone, Régina, Saskatchewan, pas plus tard que I4h00 (MST) lundi 28 mars 1983 selon les "Standard Rules of Practice for Bid Depositories (Federal Government Building Construction Projects)"

Renseignements additionnels: H. N. Kuchison, Directeur du projet (403) 420-3161

#### INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention de plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

# **CONFORTABLE**

des voitures coach avec fauteuils réglables et un service complet de collation et de rafraîchissement en route. Aller-retour Aller-retour Aller-retour régulier 1 jours 7 jours\* Winnipeg à Portage la Prairie 16\$ 9\$ 12\$

Le service quotidien

de trains

66\$

inter-ville de VIA

vous offre des tarifs

avantageux, le confort

Winnipeg à Regina Winnipeg à Saskatoon Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA au 949-1830.

Winnipeg à Brandon

\*Les départs ne peuvent être effectués le vendred E



88\$



Pour tous renseignements appelez le No 233-3457

#### **COMMISSION SCOLAIRE DE** TRANSCONA-SPRINGFIELD

est à la recherche

#### de professeurs d'imemrsion

le 31 août 1983:

- + orthopédagogue
- + niveau primaire

Veuillez faire parvenir curriculum vitae:

Commission scolaire Transcona-Springfield 760, avenue Kildare est Transcona, Manitoba R2C 3Z4

## FERME

#### MISE EN VENTE PAR SOUMISSION

Ferme située 6 milles à l'ouest et 1 mille au sud de Glenboro, Manitoba.

Partie de S.E. 9-7-15 0, 1er

(Terrain bâti)

Parcelle (2)

N.O. 22-6-15 O, 1er environ 160 acres

Parcelle (3)

N.E. 22-6-15 O, 1er

environ 160 acres TOTAL - enciron 330 acres

environ 10 acres

dont environ 225 acres cultivées. La propriété comprend une maison en bon état et une porcherie-finition très moderne cons-

truite en 1979 (11 x 36.6 x 2 mètres). Les soumissions pour les parcelles ou pour l'ensemble de la propriété doivent parvenir au bureau régional le 25 mars au plus tard.

Les offres doivent être accompagnées d'un chèque représentant 10% du prix d'achat. Il est possible qu'on n'accepte aucune offre d'achat, même la plus élevée.

Pour de plus amples renseignements, s'adres-

Société du crédit agricole Canada Bureau régional 400 - 5, rue Donald Winnipeg (Manitoba) Téléphone: 949-4038

Bureau de campagne de Killarney Téléphone: 523-4224

Construction de défense Canada

**Defence Construction** Canada

#### DOSSIER: WG36110 bfc Winnipeg (Manitoba) Réfection de la couverture bâtiment 62

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

#### Date de fermeture: le LUNDI 8 avril 1983 Dépôt pour documents: 100\$

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cachetées, dont les envelopes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen aux Bureaux de l'Association des constructeurs aux endroits suivants: Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service s plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé cidessus, payable à l'ordre de Construction de défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W. J. Mulock, secrétaire Construction de défense (1951) Limitée Billings Bridge Plaza 12e étage, Immeuble SBI 2323, promenade Riverside Ottawa, Ontario K1A OK3

Janad'ä

#### **AVIS AUX CRÉANCIERS**

EN CE QUI CONCERNE la succession de ALBINI TOU-PIN, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, charpentier,

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 15 avril 1983.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 3e jour du mois de mars

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE, TEILLET & SHARP

#### L'ÉCOLE PRÉCIEUX-SANG

est à la recherche

#### de suppléants pour les niveaux Mà 12.

s.v.p. communiquez avec:

La Direction **Ecole Précieux-Sang** 209, rue Kenny Winnipeg, Manitoba R2H 1E5

No de téléphone: 233-4327

#### **NOUS RECHERCHONS**

couple, famille, ou adultes bilingues et responsables immédiatement. Ces personnes accueilleront l'adolescente dans leur foyer. Nous cherchons des gens qui supporteront et guideront cette jeune fille. Nous préférons des personnes demeurant à Saint-Boniface. Nous offrons l'assistance monitaire et professionnelle.

#### Qualifications requises:

- une mode de vie flexible
- une compréhension du développement d'un enfant
- et du développament d'adolescents la coopération d'aide participant dans le cycle de
- l'éducation avec l'agence et de rencontre avec d'autres parents au niveau professionnel.

Si vous êtes intéressé, veuillez appeler:

Sharon Haladuick Project Chance Children's Home of Winnipeg 775-0425 Le Conseil d'administration de la

#### Société franco-manitobaine

est à la recherche de candidats susceptibles de remplir la fonction de:

#### directeur(trice) général(e)

#### Description de tâches:

- \* responsable au conseil d'administration pour la gestion du personnel, des programmes et des budgets de la SFM;
- \* prépare les ordres du jour, documents d'appui, rapports et procès-verbaux pour le conseil d'administration:
- \* responsable du dossier politique de la SFM, selon l'orientation et les buts et objectifs généraux dictés par le conseil d'administration;
- \* voit à ce que la mission de la SFM et l'orientation donnée par le conseil d'administration soient reflétées à l'intérieur de tous les programmes et activités de la SFM:
- \* voit à assurer des canaux de communication avec les autres organismes franco-manitobains;
- \* assure une liaison, au niveau administratif, avec la Fédération des francophones hors Québec.

#### Qualifications requises:

- bonne connaissance de la collectivité francomanitobaine;
- expérience administrative;
- flexibilité dans les relations publiques;
- esprit d'initiative et de créativité;
- préférablement, expérience dans le domaine de développement communautaire.

Entrée en fonction: en avril 1983

Salaire: \$28,000. - \$38,000.

Prière d'adresser votre curriculum vitae ainsi que tout détail pertinent avant le 31 mars 1983, date de fermeture du concours, au

**R2H 3B4** 

Société franco-manitobaine 200, avenue de la Cathédrale (C.P. 145) Saint-Boniface, Manitoba

## la maiso

#### 67, chemin Paddington, Parc Rivière Sud, Saint-Vital.

La maison R-2000 vous fait économiser jusqu'à 80% de vos coûts d'énergie.

Le gouvernement du Canada et l'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain vous invitent à découvrir un nouveau type de maison familiale abordable, confortable et qui permet d'économiser jusqu'à 80% des coûts d'énergie résidentielle: la maison à haut rendement énergétique R-2000.

En visitant la maison R-2000, vous découvrirez les caractéristiques énergétiques

qui permettent souvent à ce type d'habitation de se chauffer pour moins de 200\$ par an, et qui en font la maison du XXIe siècle. Vous pourrez sur place discuter avec les constructeurs de l'achat d'une maison R-2000.

Vous pourrez aussi tout apprendre sur les techniques de construction et les appareils qui rehausseront le confort et la valeur de votre maison et entraîneront des économies d'énergie.

#### Venez voir la maison R-2000. la maison du XXI<sup>e</sup> siècle.

Entrée libre, jusqu'au 30 avril. Ouverte du lundi au jeudi de 13h à 21h et les vendredis et samedis de 13h à 18h. Fermée le dimanche.





